

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.840. — II EPOCA. — MADRID, SABADO 7 DE NOVIEMBRE DE 1970. — DEPOSITO L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. — MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PTAS.

★ CONSEJO DE MINISTROS

AYUDA PARA LOS GANADEROS DAMNIFICADOS POR LA SEQUIA

Extensión del régimen general de la Seguridad Social • Subasta para construir treinta mil viviendas por la Obra Sindical del Hogar

NOMBRAMIENTOS:

Ayer se reunió el Consejo de Ministros bajo la presidencia del Jefe del Estado. De entre los acuerdos adoptados destacan el de la ayuda a los ganaderos damnificados por la sequía, la extensión del régimen de la Seguridad Social a determinados trabajadores, así como la subasta de las obras para la construcción de 30.000 viviendas por la Obra Sindical del Hogar. Los turistas que han llegado a España en lo que va de año son 21.869.575, lo que representa un 39 por 100 más que en 1969. En el mes de octubre se han firmado 101 Convenios Colectivos, que afectan a 247.383 trabajadores.

※ ※ PAG. 6

Don Manuel García Comas, director general de Aduanas.

El teniente general don Javier Murcia Rubio, jefe de la tercera región aérea.

El general don Jesús Olivares Baqué, director general de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central.

Don Eduardo Osorio Infante, delegado del Estado en el Consorcio de la Zona Franca de Barcelona.

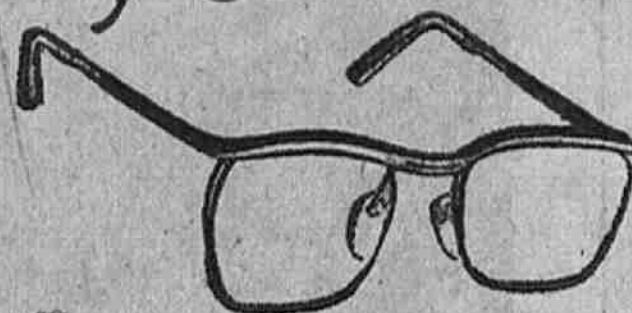
Don Angel Juan Simón Ramiro, director gerente de la Empresa Nacional Bazán.

NUEVOS EMBAJADORES:

En Venezuela, don Enrique Domínguez Passier.

En Mali, don José Luis Ochoa y Ochoa.

Para ver
y oír BIEN



**ULLOA
OPTICO**

ESPECIALISTA EN
MICROLENTILLAS
SEGURIZADO
DE CRISTALES
OPTICA AZUL

FUNCIONAN DOS SEÑALES DE ALERTA

Las señales de alerta del índice general del coste de la vida y la de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones han funcionado, según los datos disponibles el 5 de noviembre en el Instituto Nacional de Estadística. (Pág. 23.)

DIRECTRICES DEL III PLAN DE DESARROLLO

Las líneas generales sobre las que será elaborado el III Plan de Desarrollo han sido dadas a conocer por el secretario general de la Comisaría del Plan, Javier Irastorza, con ocasión de haberse constituido la Ponencia de Comercio Exterior. Dicho Plan está dividido en dos partes: Plan de Acción y Estudios de Modelos Económicos. (Pág. 23.)

HA MUERTO AGUSTIN LARA

El compositor mejicano Agustín Lara falleció en el Hospital Inglés de México, donde se encontraba internado desde hace casi tres semanas. Agustín Lara había sufrido una fractura en la cadera de derecha el mes pasado, que posteriormente se le complicó con una bronconeumonía y taquicardia. (Página 10.)

COOPERACION AEROSPAZIAL EUROPA-USA

«Entre Estados Unidos y Rusia, Europa no debe quedar en una laguna carente de su propia técnica», manifestó el teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, Ministro del Aire, a su llegada a Barajas, procedente de Bruselas, donde asistió a la Conferencia Europea del Espacio. (Pág. 4.)

ESPAÑA EN EL PARLAMENTO EUROPEO

El lunes se aprobará en Bruselas el informe sobre el Acuerdo España-CEE

El próximo lunes se reúne en Bruselas la Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento europeo, bajo la presidencia del diputado francés Christian de la Malene. Se aprobará oficialmente el informe elaborado por el diputado cristiano-demócrata italiano Giovanni Boano sobre el acuerdo preferencial suscrito entre España y la Comunidad Económica Europea. Los medios del Parlamento europeo, informa nuestro corresponsal en Bruselas, esperan que las disposiciones del acuerdo permitan una extensión adecuada de las relaciones económicas y comerciales entre las partes.

※ ※ PAG. 13

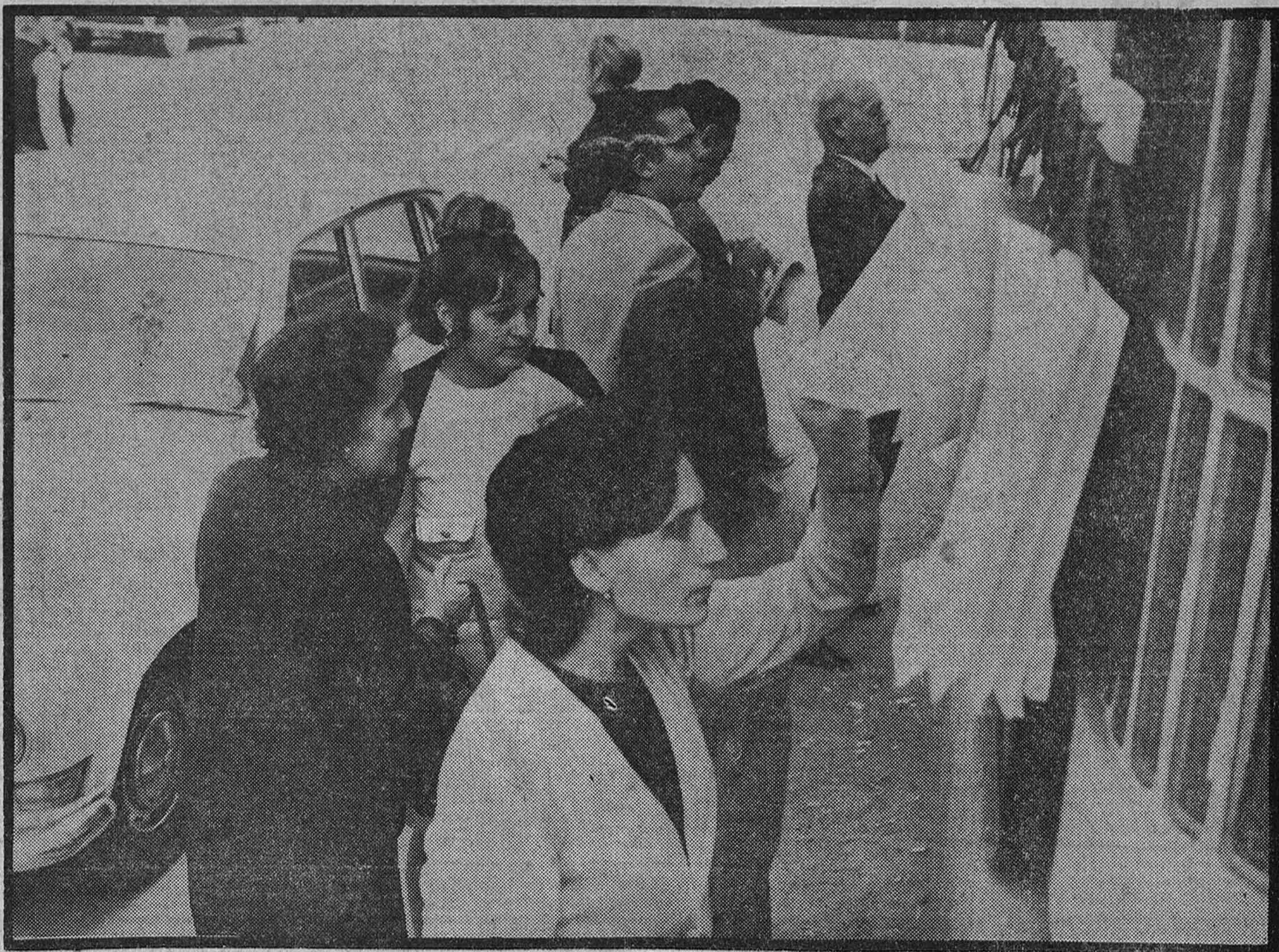
LLUEVE EN EL NORTE

Ayer, en las Vascongadas; hoy, en el litoral cantábrico, cuencas del Ebro y Cataluña

La lluvia, la esperada lluvia, se ha asomado tímidamente a España. Como es de rigor, comenzó por el norte. Ayer llovió en las provincias vascongadas y los mapas previstos para hoy sitúan una borrasca, centrada en el norte de Francia, y que abarca en su radio de acción al norte y nordeste de la Península, donde los vientos soplarán del noroeste, arrastrando un frente frío, que a mediodía estará ya en la costa mediterránea. Hoy se espera que llueva con cierta intensidad en todo el litoral cantábrico y se registrarán chubascos en las cuencas del Ebro y Cataluña.

Un desahogo, un aire de frescor, una sensación de alivio entró ayer en la Península por el Norte

※ ※ El tiempo, pág. 6



NUEVO HORIZONTE

Deberán presentarse provistos de un diccionario de lengua extranjera, un bolígrafo y la tarjeta nacional de identidad. Ayer, casi todos pasaron por el rectorado para ver en los «papeles» el lugar y la hora que les ha tocado. Son los mayores de veinticinco años, cerca de cuatro mil, que quieren ingresar en la Universidad Complutense. Hoy comienzan sus exámenes. Hoy, por gracia de una justa orden ministerial, se abre para ellos un mundo lleno de posibilidades. Habrá nervios y habrá esperanza. (Fotografía de Cifra.)

Las relojizaciones

Desde el escurridizo reloj de arena, el misterioso y claustral de luna, o el de sol, hasta los modernísimos cronómetros a prueba de golpes y prestaciones acuáticas, los aparatos para medir el tiempo han sido, a través de la historia, innumerables.

El tiempo es algo tan inaprehensible como obsesivo. Siempre ha constituido un problema. En determinadas épocas lo era el hacer pasar el tiempo; ahora lo es el luchar contra él: lo contemplativo y lo infartico.

Llego a pensar que el reloj es una especie de artilugio diabólico creado por el tormento de los hombres: rendimiento, productividad, horas extraordinarias... todo está supeditado a las manecillas que giran y giran incansablemente.

Una suerte extraña y deshumanizada —mejor, desmaquinizada, porque la máquina en alguna forma tiene aliento humano también— de reloj ultramoderno, es la de los eléctricos de fichar, impasibles y duros, que proliferan en las empresas, reduciendo a números nombres y apellidos, y dejando inflexible constancia de entradas y salidas sin atender a razones de embotellamientos, retrasos de Metro y etcétera. Con los relojes no se puede discutir; con los relojes no se puede entrar en razonamientos; a los relojes hay que aceptarlos como son, o tirarlos a la basura.

Ser impuntual es un grave defecto. En la oficina... El hombre está pendiente de esa esfera que lleva en la muñeca y acelera el paso, corre, se fatiga o camina más despacio para llegar donde y cuando debe. Todavía existen dichos especímenes a los que les sobra el tiempo. En general, falta: «¡Si tuviera tres horas más el día

cogería ese trabajo!» Lo verdaderamente grave es que lo necesita, y termina por cogerlo: quita tiempo al descanso, a los hijos; corre desahojadamente por la calle; escribe mientras desayuna; come en una cafetería al paso... y el cuerpo, maltratado, resiste hasta la última o hasta la lesión coronaria. ¡En eso estamos!

Llega la noticia: el Ayuntamiento de Madrid va a sembrar de relojes las calles de la capital. Durante las próximas Navidades aparecerán los primeros doscientos cincuenta; después, la invasión. Los ciudadanos tropezarán continuamente con la fatídica esfera que les acucie; se les estará recordando a cada paso que se les acaba el tiempo con la misma espeluznante insistencia con que en la Edad Media, y después, se les recordaba que se les acababa la vida. Es otra quisa de histeria colectiva la que puede crearse.

No sé de dónde ha sacado el Ayuntamiento tan brillante idea; puede que de García Márquez: en el fabuloso Macondo de los Buendía se colocaron pájaros enjaulados por las calles —con la misma abundancia que macetas de geranios en Mota del Cuervo— para que con sus trinos anunciaran las horas. ¡Qué maravilla de relojes! ¡Qué maravilla de Macondo! ¿Podremos decir que un Madrid repleto de relojes sea también una maravilla? Al menos, insólito, porque no será producto novelesco.

Y es que, todavía, se producen hechos insólitos, a pesar de que los hombres están acostumbrados a no extrañarse ya de nada. Un hecho insólito, por ejemplo, ha ocurrido en una empresa de esas que adoptaron el reloj mecánico para controlar a sus productores. Por el reloj tienen que pasar desde los conserjes hasta los altos

jejes. Los retrasos son sancionados con días de haber. El jefe del departamento de relaciones públicas ha llegado tarde con frecuencia, quizá porque estuvo atendiendo a sus quehaceres profesionales.

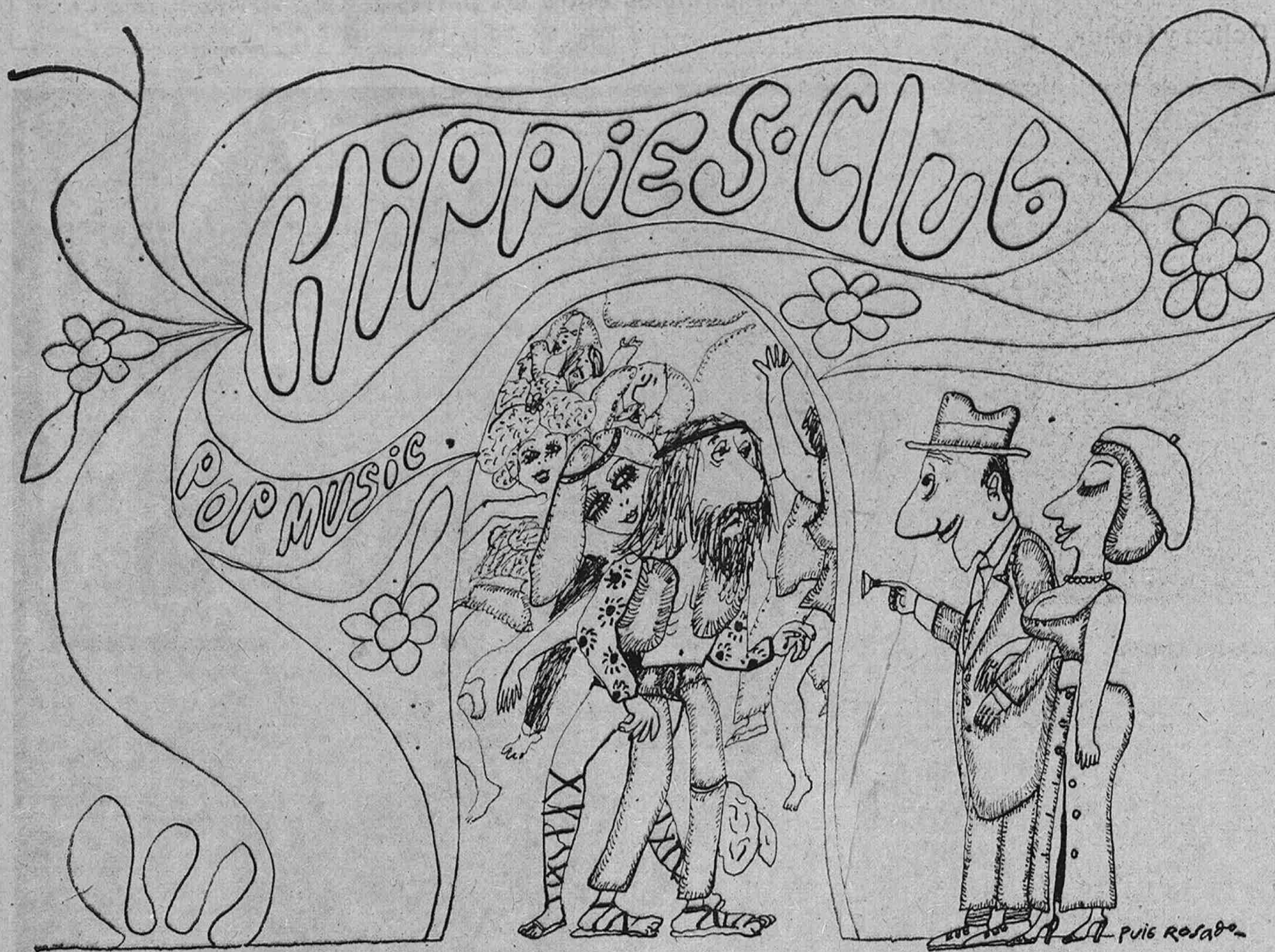
A horas no previstas, pero impuestas por las circunstancias, quizá porque, simplemente, camina más despacio de lo que exige el insobornable mecanismo de relojería. El hombre de los retrasos comprueba que en su sobre salarial le han descontado menos días de haber de los que, según la ficha, le correspondían, y entonces, se niega a cobrar y se dirige respetuosamente a sus superiores de la administración empresarial —que seguramente han querido tener una atención para con él, descontándole menos de lo que señala el reglamento de régimen interno— para que pongan el sobre al día y le deduzcan, en su perjuicio, la cantidad correcta.

No puedo decir que ése sea un caso similar al del taxista concienzudo que devuelve la cartera olvidada por cualquier precipitado viajero en su vehículo, no. No es ése. Este hombre quiere devolver lo que no le corresponde —según normas— porque la mecanización le ha convertido en máquina.

A lo mejor no es un caso insólito como yo apuntaba. A lo mejor lo he imaginado, como García Márquez los pájaros de Macondo. Pero de una forma u otra es terrible que ciertos imperativos, sean los que fueren, puedan convertir al hombre en un aparato de esos que, hacen tic-tac.

Alfonso MARTINEZ MENA

PUIG ROSADO



— ... Verá: ... Nosotros somos «hippies» de corazón...

1940

JUEVES, 7 DE NOVIEMBRE

ABC

7 DE NOVIEMBRE

«Se conmemora hoy una de las fechas más tristes —con ser tantas y penosas todas las del leroz dominio rojo— del terror que padeció España en la retaguardia marxista. El gran crimen de 7 de noviembre de 1936 horrorizó al mundo. No fue desbordamiento pasional de masas frenéticas e irresponsables que sacian su furor arrojando al poder público; fue el poder de la República el organizador de la matanza. Fue crimen organizado por la autocracia, no determinado por simple omisión de poder, o regulación, o claudicante. Fue acción de Gobierno irreflexivamente dispuesta, complacida en las «casas», inspiradora de las nuevas selecciones.

Antiguados los campos desolados de Paracuellos y Vacianaditá por la sangre de tantos mártires, los nombres de los lugares y la fecha de día, renueva en nosotros el dolor de la tragedia que tantos hogares dejó entumecidos para siempre.»

LA VANGUARDIA

GIBRALTAR

«Las obras de defensa que sin descanso se vienen realizando en Gibraltar recuerdan algo de la historia del Peñón. Hoy se está

trabajando en el gran canal o zanja. Se trata de una obra que tuvo su iniciación allá por el año 1656.

Fue lord Oliverio Cromwell quien tuvo la idea de una vez conquistada la plaza convertirla en isla mediante el corte del istmo que une al Peñón con tierra firme.»

«Esta información responde al ambiente beligerante de la época más que a la realidad. A lo largo de la historia del Peñón lo único que permanece inmutable son los derechos y la posición española.

Arriba

EL LUCRO

«Al beneficio económico del esfuerzo humano debe la Historia muchos siglos de adelanto. Del lucro, efectivamente, derivan, si bien se examinan las causas, su raíz primigenia, muchos de los inventos que han hecho progresar a la Humanidad y a la cultura. Y, por estas razones, no será la Falange quien a tontas y a locas, arremeta contra el legítimo derecho que cada español posee para sacar utilidad de su tarea. Lo que la Falange exige a todos es subordinar el interés particular al general benéfico de la Patria. Y más cuando la crisis obliga a sacrificios que, sin han de ser tales, deben cargar sobre todos los hombres en proporción directa de su vigor económico.»

GRANDEZA, SERVIDUMBRE Y RIESGOS DEL PERIODISMO

Otros dos periodistas han muerto en el cumplimiento de su misión y en circunstancias confusas —sus cuerpos fueron encontrados acerbados a balazos— en el teatro de la guerra de Camboya. Antes que ellos, otros dos de la Televisión y la Radio francesa murieron el verano último. Se encontraban heridos en manos de las tropas comunistas, que devolvieron sólo sus cadáveres. Se trata, pues, de un asesinato, objetivamente considerada la cuestión. El conflicto de Camboya ha costado ya la vida a siete periodistas. El paradero de otros diecisiete, capturados hace largos meses, es desconocido. No se da noticia alguna sobre su suerte, no se sabe si están vivos o muertos, no se les pone en libertad, como sería lo lógico. El velo del silencio, el telón de un incierto destino pesa sobre estos hombres.

Estos hombres no eran combatientes, como tampoco lo eran los tres que fueron asesinados en una emboscada en las junglas de Vietnam y en la ofensiva del Tet, a los que han caído en los arenales de Oriente Medio o en los combates de Amman e incluso en una encuesta sobre la jungla espesa de la mafia siciliana. Eran, simplemente, hombres que cumplían su misión, que se ajustaban a su trabajo. Han caído, pues, en el ejercicio de una profesión que tiene su servidumbre, su grandeza, sus amarguras y también sus riesgos.

Por ser libremente aceptados, nada hay que decir de los que murieron en los azares inciertos de conflictos que presenciaban como testigos, para dar testimonio.

Pero las cosas son muy diferentes cuando se tiene la convicción de que algunos de los casos de esa lista que se alarga sin cesar fueron simples asesinatos a sangre fría. Tampoco hay nada que justifique el prolongado cautiverio —no hay otra palabra, y eso en la mejor de las hipótesis— de los diecisiete periodistas tragados por las selvas camboyanas. Las escasas noticias sobre la suerte que hayan podido correr proceden de los no menos raros, corresponsales liberados. Hay que agregar que sus explicaciones resultan inquietantes por el temor que en ellas se refleja: la suerte de los cautivos dependería de la prudencia de las palabras de los liberados. Así se explica que uno de éstos, Alain Clement, dijera: «Hay allí compañeros que... No tengo nada más que decir.»

Decir esto ya es decir demasiado. Hay silencios que lo aclaran todo. Lo que hoy parece evidente es que los profesionales de la Prensa que cumplen su cometido en circunstancias, que son precisamente las que más requieren su presencia, se encuentran desamparados.

Algunas propuestas se hicieron para paliar el problema. Muy recientemente se habló de un proyecto, viejo de muchos años, que garantizara sus vidas y su trabajo. Hace unos días se ha vuelto a hablar de una cuestión que ya resulta angustiosa. Se tiene noción de la gravedad del problema. Pero esto no basta: es urgente pasar de las palabras a la adopción de medidas de protección y de garantías cuya petición no puede ser más lógica. Asesinar o mantener en prolongado cautiverio a un periodista que se atiene a las más estrictas normas de neutralidad constituye un desafío que no puede prolongarse más tiempo sin que algo crujía en las normas internacionales.

Arriba

ABUNDANCIA MACABRA

Según un informe del Instituto Internacional de Investigación de la Paz de Estocolmo, el volumen del armamento atómico almacenado en el mundo alcanza la cifra de 50.000 megatoneladas. Ello quiere decir que existen unas 15 toneladas de trinitrotolueno por cada uno de los habitantes del globo terrestre.

Esta macabra industria vive su siglo de oro. Desde el primer experimento nuclear (16 de julio de 1945) en Los Alamos, Nuevo México, por los Estados Unidos, hasta nuestros días, los presupuestos de las grandes potencias han aumentado vertiginosamente en beneficio de la llamada carrera de armas nucleares.

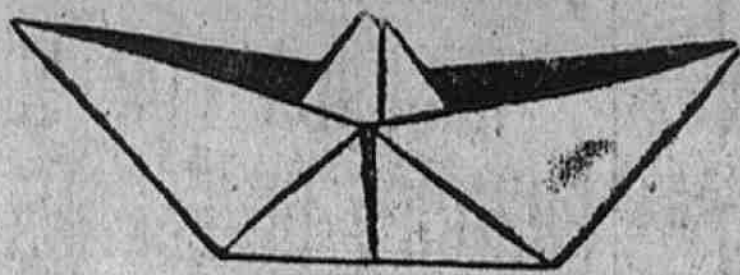
El mundo no puede permitirse este macabro lujo, esa estrechecedora abundancia. Muchos millones de personas viven, en pleno siglo XX, en condiciones infrahumanas y carecen, en muchos casos, de los principales elementos de subsistencia.

Los grandes países, los poderosos, son los únicos que con su colaboración científica, técnica y económica pueden ayudar a los más necesitados. Y, precisamente, son estos países los que dedican una mayor atención a la industria de la guerra, de la que sacan pingües beneficios, en muchos de los casos, a costa de aquellas naciones que apenas cuentan con los medios necesarios para subsistir colectivamente.

Quince toneladas de TNT «per cápita» es un porcentaje bastante significativo. La producción de armamento continúa, y como única respuesta queda el llamamiento de algunos dirigentes políticos que casi nunca son escuchados.

Algunas discusiones en el seno del máximo organismo internacional, que no conducen a nada y, finalmente, las conversaciones SALT ruso-norteamericanas. Ayer comenzó en Helsinki una nueva fase, que será tan inútil como las anteriores. El primer comunicado oficial de las nuevas negociaciones para el desarme habla por sí mismo: no se ha dado ningún paso importante.

¿Qué produce este delirio destructor? ¿el equilibrio del miedo o las altas tensiones económicas de las grandes potencias?



EL «RING» ES COMO UN CADALSO

Se habla y se escribe mucho del combate Urtain-Cooper y menos del disputado por Paco Martínez en Paraguay frente al único indígena que es boxeador profesional, el llamado Kid Pascualito. Es natural que interese el acontecimiento, pero lo es menos que no importe el patetismo. (Hay muchos aficionados que lo son sólo a «las grandes galas».) En torno al combate de Londres se ha establecido una larga vispera, conocemos —a la fuerza— toda clase de minucias y los millones que percibirán los contendientes cruzan las conversaciones en «impúdica zarabanda». Al mismo tiempo que esto sucede, un muchacho modesto vuelve de su excursión con la retina del ojo derecho rota y unas pocas monedas en el bolsillo.

El pugilismo, que ha trascendido a las grandes masas gracias a la televisión y a la coincidencia afortunada de varias «figuras», es algo dramático en esencia. A mí me pasa con él algo parecido a lo que le ocurría a don Ramón Pérez de Ayala con los toros cuando afirmaba: «Si fuera Ministro de la Gobernación, suprimiría las corridas, pero como no soy, voy a todas.»

No hay que buscar culpables porque no los hay. Paco Martínez es un primera serie, ha sido campeón nacional, se le efectuó un reconocimiento antes de salir y se tomaron todas las precauciones. Surgió el accidente, eso que en boxeo llamamos accidente y que es en realidad casi un objetivo, porque cada boxeador aspira a la privación momentánea del conocimiento de su adversario. Así es este deporte, y se le toma o se le deja, se le acepta o se le suprime. Pero es curiosa la desigualdad de destinos: por un lado, la gloria cuadrada y luminosa, los cheques y los cromos infantiles; por otro, la visión borrosa y las monedas suficientes para vivir un par de meses. Hasta que salga otro contrato.

La conocida guerra generacional ha tomado, imprevistamente, un nuevo sesgo. Hasta ahora la iniciativa pertenecía a los jóvenes que, en algunos momentos de ardor ofensivo, habían logrado aco-

rralar en su área a los «jóvenes». La reacción de éstos se hizo esperar. Al principio se produjo de manera tímida y no sin antes haber fracasado varios intentos de pacto. «No podemos aceptar que por el hecho de haber cumplido cuarenta años seamos tontos», dijeron. Luego recordaron que también ellos habían sido jóvenes alguna vez, «cuando Dios lo quiso». Al fin, cansados de aguantar, han pasado al ataque.

La maniobra estratégica, basada en lo que se llama «factor sorpresa» en lenguaje militar, ha tenido éxito. Muchos cientos de jubilados han vuelto al trabajo en los Estados Unidos y, según afirman los informadores, son hoy «los empleados favoritos». Basan su superioridad laboral sobre los jóvenes en un mayor sentido de la responsabilidad, en la constancia que proviene de la falta de sollicitaciones exteriores y en la paciencia que otorgan los calendarios. Los patronos de muchas Empresas de Washington estaban hasta la coronilla de algunos jovencitos y los han calificado de «incompetentes, viciosos y holgazanes». La sustitución por maduros ha sido un éxito reflejado en los balances finales. Los veteranos contraatacan, avanzan sobre las Empresas, disputan los puestos de trabajo, barren a sus oponentes y exhiben esos instintos de agresión que solemos llamar afanes competitivos.

La verdad del caso es que a los jóvenes de todos los tiempos se las ha sometido a un largo chantaje. («Espera. Ya tendrás tiempo. Tienes toda la vida por delante.») La juventud era una especie de trámite que había que cumplir cuanto antes y, de pronto, se volvió una profesión llena de petulancia gremial, pero se conoce que se han pasado. Estaban hartos de leer ese anuncio que solicitaba «joven de veinte años con gran experiencia», se rebelaron y fueron más allá de la rebelión. Total: se ha producido la reacción y vienen los viejos terribles, los viejos rebeldes con causa, los viejos contestatarios.

Dentro de poco empezará a hablarse de la antigua ola.

Manuel ALCANTARA



“LA GUERRA DE LAS FALDAS”

Detrás de la llamada «guerra de las faldas» existe una verdad ajena, por su propia naturaleza, a cualquier posible superficialidad que pudiera originarse en forma de opinión. Es otra la realidad que influye en el imperio decisivo de la moda «Mini», «Maxi» y «Midi». No vamos a recurrir a ningún dictamen severo. Pero si vamos a decir, al margen de todo anecdotario, que las reacciones aparecidas en Inglaterra, Francia, Suecia, Holanda, Italia y Estados Unidos son significativas porque conforman una demostración, como otra cualquiera, de rebeldía, de individualismo o de desacato de un mundo juvenil frente a las imposiciones de quienes dictan por razones casi siempre financieras, la tiranía del vestido o la tiranía, mejor dicho, del

modo en que hemos de uniformarnos.

Esta rebelión cunde y se propaga cada vez más. De hecho, los sectores jóvenes de la sociedad moderna han roto los moldes con que la humanidad ha vestido en los últimos cincuenta años. La última muestra de esa disconformidad se produce en el grito de esas muchachas que en los países citados claman contra la «Midi» y proclaman su preferencia decisiva y tumultuosa sobre la «Mini». Esas muchachas occidentales se manifiestan con la misma furia con que aquellas otras mujeres decimonónicas clamaron contra los impuestos o los arbitrios municipales. «No tenemos nada que ocultar», dicen.

A primera vista, los ejecutivos de los grandes intereses finan-

cieros que propulsan los gremios textiles o los gremios de confecciones, han tropezado con un grave escollo. Detrás de la vuelta a las modas largas existe un propósito lucrativo. Pero la rebelión juvenil no se produce contra ese intento de lucro, sino contra el imperio de un dictado. Se ha impuesto en el mundo la tendencia a luchar contra los mandatos teledirigidos, al menos en usos y modas, y vamos a entrar en una época de libre albedrío. Esta situación ha hecho pronunciar al propietario de unos grandes almacenes la siguiente frase: «Nunca una moda había tropezado con tantas resistencias.» ¿Puede decirse que estas resistencias conforman una subversión contra el clásico gobierno de los intereses creados por la industria que abastece a

modistas y confeccionistas? Creemos que no.

Quiénes entendemos que uno de los valores permanentes del hombre radica en su libertad, no vamos a escandalizarnos porque unas muchachas sientan preferencia por esta o aquella otra forma de vestir si esa forma de vestido no coincide con los intereses económicos que se parapetan detrás de toda corriente de uso. ¿No era la minifalda una idea comercial? Naturalmente que sí. Y los mismos que jugaron peligrosamente a imponerla, acaso con el secreto deseo de imponer después, con adjetivos moralizadores, el largo de la falda, se sienten ahora decepcionados por que las mujeres han roto las seculares cadenas que las ataban a los modistas. Una estúpida tiranía está en trance de morir.

Arriba 3

CAMBIO DE MENTALIDAD EN LOS HABITANTES DEL PEÑÓN

CAUSAS: El progreso de la zona • La cordialidad española cuando cruzan la frontera

EL PROPIO JEFE DE LA COMUNIDAD GIBALTAREÑA HA MANIFESTADO SU SATISFACCION POR EL CRECIMIENTO DE LA COMARCA

LA LINEA DE LA CONCEPCION, Cádiz. (Cifra.)—“Mi optimismo sobre el futuro económico del Campo de Gibraltar es completo y se basa en las realidades que ya están en marcha y en el interés que he podido comprobar en los departamentos ministeriales por conseguir que el ritmo de las acciones a desarrollar en la zona no decaiga en ningún momento, sino más bien que aumente”, dijo ayer al diario “Area” del campo gibraltareño el general Gobernador de la zona, don Francisco Casaldueiro Martí.

El general Casaldueiro acaba de regresar de Madrid después de haber celebrado entrevistas con el vicepresidente del Gobierno y con los Ministros de Asuntos Exteriores, Gobernación, Comercio y Agricultura.

Nueva etapa

Sobre el tema de Gibraltar dice en sus declaraciones que “se está llegando a una nueva etapa para la solución del problema, como puede observarse fácilmente ante la evolución de los diversos factores del mismo”.

Añade que tal evolución podría concretarse observando cómo, según las estadísticas, varios millares de gibraltareños visitaron la vecina comarca en el pasado verano, “lo que por sí mismo constituye el cambio de mentalidad más importante registrado entre muchos de los vecinos del Peñón”.

En sus visitas, realizadas unas por muy respetables motivos familiares y debidas otras a una natural avidez por ver personalmente lo que había de cierto en el proclamado desarrollo de estas tierras, han podido cerciorarse, agrega, de dos hechos innegables:

por una parte de la cordialidad con que indefectiblemente se les recibe; por otra, de la realidad de un progreso que con triunfos espectaculares en unos casos y con problemas en otros (resultantes del rápido crecimiento de la comarca, totalmente desconocido no hace muchos años) está creando una conciencia de lucha por alcanzar el nivel de vida que hasta ahora había sido imposible soñar, debido a circunstancias ajenas a las condiciones naturales de la comarca y que están en el ánimo de todos.

Pérdida de animosidad

Comenta el general Gobernador Militar como hecho destacable que el propio jefe actual de la Comunidad gibraltareña haya manifestado públicamente su satisfacción por el avance conseguido en uno de los aspectos del problema: “La pérdida de animosidad en los comentarios sobre el mismo a través de los medios de comunicación (Prensa, radio, etcétera), así como su deseo de que España e Inglaterra mantengan nuevos contactos que les permitan restablecer las conversaciones sobre Gibraltar”.

“Su viejo lema «sin concesiones» —agrega el general Casaldueiro— se ha sustituido por el más realista de «sin condiciones». Lo que nos lleva a pensar en las declaraciones de nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, al diario “ABC”, cuando dice que «en la resolución del problema tiene que influir la variable tiempo». Porque es evidente, añadiría yo, que el tiempo hace meditar.”

«Restricciones fronterizas»

El Gobernador militar del Campo de Gibraltar declara más adelante: «He de decir que soy el primero en deplorar las molestias que sufren en estos momentos los gibraltareños por lo que ellos llaman «restricciones fronterizas». En realidad, tales restricciones no son, simplemente, sino la aplicación legal de las disposiciones suscritas por Inglaterra en el artículo 10 del Tratado de Utrecht, que los británicos aportan todavía como fuente de derecho para justificar su permanencia en el Peñón».

«Deploro fundamentalmente esas molestias por cuanto significan de separación entre seres queridos, ya que si bien es cierto que con las visitas veraniegas se han restablecido muchos alejamientos ocurridos en los últimos tiempos, no es menos cierto que los gibraltareños más modestos son los más perjudicados».

por las actuales circunstancias, debido al alto precio que les representa el viaje de ida y vuelta a través de Tánger.»

Petición a propietarios de yates

Termina sus declaraciones al diario del campo gibraltareño informando el general Casaldueiro de haberse dirigido al presidente del Club Náutico de Algeciras, rogándole comunique a los presidentes de los clubs náuticos del Peñón este deseo: «Que veríamos con mucha simpatía que los yates que, cumpliendo sin excepción el reglamento correspondiente, se dirigen a este puerto, traigan como invitados a los gibraltareños modestos que aquí tengan sus familias, lo que les habría de permitir una mayor asiduidad en sus contactos familiares».

EN MATERIA AEROESPACIAL

ESPAÑA FAVORABLE A LA COOPERACION EUROPEA CON ESTADOS UNIDOS

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL AIRE A SU REGRESO DE LA CONFERENCIA EUROPEA DEL ESPACIO

MADRID. (Pyresa.)—“Entre Estados Unidos y Rusia, Europa no debe quedar en una laguna, carente de su propia técnica”, manifestó el teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, Ministro del Aire, a su llegada al aeropuerto de Barajas, procedente de Bruselas, donde asistió los días 4 y 5 pasados a la Conferencia Europea del Espacio.

Declaró el Ministro que el tema principal que se trató en la conferencia fue el de llegar a un acuerdo con respecto a las gestiones que se llevan a cabo cerca de los Estados Unidos en materia de cooperación espacial.

En la anterior conferencia, celebrada en julio pasado, se acordó, a propuesta de Inglaterra, gestionar la compra de lanzadores de satélites espaciales en Estados Unidos. La contraoferta de este país ha sido, en frase del Ministro, “altamente prometedora”. Accede a entregar los lanzadores al precio de costo, sin cargos accidentales de investigación y gestión. Impone la condición de que sean usados para fines pacíficos y pide una cooperación europea en el programa pos-“Apolo”.

Programa pos-“Apolo”

Este programa pretende colocar en órbita en 1980 plataformas espaciales, que serían abastecidas desde tierra y exigirían, por lo tanto, una revolución en los sistemas de transportes. Frente a la contrapropuesta estadounidense, Alemania y Francia, apoyados por Bélgica, consideran oportuno que Europa, puesto que pretende construir satélites artificiales, construya asimismo los objetos para ponerlos en órbita, si se pretende un programa espacial coherente.

Las dos alternativas que se presentaron en la Conferencia estuvieron a punto, según expuso el Ministro, de producir una ruptura en el seno de la misma.

Postura española

La postura española era favorable a la cooperación con Estados Unidos. Respecto al plan franco-alemán-belga, «a España el programa en sí le agradaba —dijo el señor Díaz Benjumea—, pero era necesario preci-

COMISION BURGALESA RECIBIDA POR EL PRINCIPE DE ESPAÑA

MADRID. (Pyresa.)—El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, recibió ayer, en el palacio de la Zarzuela, a una comisión del Consejo Económico Sindical de Burgos, presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Federico Trillo Figueroa, a quien acompañaba el Presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero. La comisión, integrada por 16 personas, hizo entrega a Su Alteza de las conclusiones del VII Pleno Provincial del Consejo Económico.

El Príncipe de España se interesó por los problemas de Burgos y manifestó la satisfacción que le producía intercambiar puntos de vista con quienes trabajan por resolver los problemas económicos de la provincia burgalesa.

HOY REGRESA DE CHILE FERNANDEZ DE LA MORA

PROMETIO A ALLENDE LA COOPERACION ESPAÑOLA PARA LOS PLANES DE DESARROLLO CHILENOS

MADRID. (Resumen de Cifra y Efe.)—A primera hora de hoy regresará a Madrid el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, quien al frente de una misión oficial extraordinaria asistió en Santiago de Chile, en representación del Gobierno español, a los actos de toma de posesión del Presidente de dicho país, don Salvador Allende, celebrados el pasado día 4.

Pocas horas después, el señor Fernández de la Mora emprenderá viaje a Sevilla, donde permanecerá hasta el día 10, manteniendo conversaciones con las autoridades hispano-chilenas y visitando diversas obras relacionadas con su Ministerio. Asimismo, tiene previstas reuniones con los directivos de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir y con los de la Comunidad de Regentes.

El Ministro de Obras Públicas clausurará hoy las tareas de la I Semana Nacional del Autocar y el lunes pronunciará una conferencia sobre el tema “La hipótesis del Estado ideal”, con motivo de la inauguración de curso en el Ateneo Hispalense.

España y Chile

En una entrevista concedida al diario “La Tercera” de Santiago, Fernández de la Mora se refiere a la nueva etapa política que vive Chile y a sus relaciones con España.

“Yo tengo la impresión de que se ha dado una carta de crédito al nuevo Gobierno. Estimo que ese crédito está avalado por la tranquilidad del proceso electoral, por la forma democrática y por las garantías que se han asegurado”.

Al referirse a la conversación mantenida con el Presidente de la República, el Ministro dice: “Durante mi diálogo con Allende reiteré el ánimo de mi Gobierno de prestar toda la cooperación que Chile necesite para avanzar en sus planes de desarrollo. Aproveché la oportunidad para invitar en nombre del Gobierno español al ministro de Obras Públicas de Chile y funcionarios técnicos, para visitar mi país en una labor destinada a conocer algunos aspectos relativos a los planes que nos permitieron salir del subdesarrollo”.

Más adelante asegura el Ministro que «la cooperación de España con Chile seguirá, pues se trata de una colaboración entre Estados y no entre Gobiernos determinados».

Ministro de Asuntos Exteriores de Túniz

MADRID. (Pyresa.)—Procedente de Nueva York llegó al aeropuerto de Barajas el ministro de Asuntos Exteriores de Túniz, señor Mohamed Masmon-di, acompañado de su esposa y de los miembros de la delegación tunecina que han asistido a la Asamblea de las Naciones Unidas.

El señor Masmon-di, que permaneció en Madrid en tránsito, durante tres horas, fue recibido por el subsecretario de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama; introductor de embajadores, embajador de Túniz en Madrid y representantes de los países árabes.

El Ministro de Trabajo, en Canarias

MADRID. (Pyresa.)—El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, salió, una vez celebrado el Consejo de Ministros, en dirección a Las Palmas de Gran Canaria, para iniciar un recorrido a las islas. Durante su estancia en Canarias, el señor de la Fuente celebrará reuniones con los consejeros provinciales sindicales de Las Palmas y Tenerife, presidirá diversos actos mutualistas y tomará contacto directo con los trabajadores agropecuarios y del mar. Asimismo, inaugurará numerosas instalaciones de carácter sanitario, diversos edificios e instalaciones para trabajadores portuarios y pescadores. También condecorará con la Medalla del Trabajo a diversos trabajadores.

CONCESION DE CONDECORACIONES AL MERITO TURISTICO A DIVERSAS PERSONALIDADES E INSTITUCIONES

MADRID. (Cifra.)—Su Excelencia el Jefe del Estado, a propuesta del Ministro de Información y Turismo, ha concedido la medalla al Mérito Turístico, en sus categorías de oro, plata y bronce, y la placa al Mérito Turístico, a diversas personalidades y entidades turísticas.

La medalla de oro al Mérito Turístico ha sido concedida a las siguientes personalidades:

Don Miguel Alemán, ex Presidente de la República Mexicana; don José María Gutiérrez del Castillo, ex Presidente del Sindicato de Hostelería; don Roy Herbert Thomson, propietario del Thomson Travel Holding Ltd., y de los periódicos “The Times”, “The Sunday Times” y 160 diarios y 140 revistas en numerosos países; don Victor Hellin Sol, Gobernador Civil de Baleares; don Andrés Arroyo y González Chávez (a título póstumo), promotor del teleférico del Teide; don José Ochoa Benjumea (a título póstumo), ingeniero autor del proyecto del teleférico del Teide.

Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO.—Obras de ampliación del recinto escolar del Colegio Nacional “García Escámez”, con pavimentación y cerca.

TIPO DE LICITACION.—Pesetas 1.043.432,87.

PLAZO DE EJECUCION.—Tres meses.

PRESENTACION DE PLICAS.—En el Negociado de Registro del Excmo. Ayuntamiento, en horas de 9 a 12, hasta el día 20 del próximo mes de noviembre.

OTROS DETALLES.—En el anuncio publicado en los “Boletines Oficiales” de la Provincia y del Estado números 240 y 258, de los días 23 y 28 del actual mes de octubre.

Las Palmas, a 30 de octubre de 1970.—El Alcalde, Jesús Pérez Alonso.

EL ARTICULO CUARTO DE LA LEY SINDICAL DICTAMINADO

Contiene los principios básicos que habrán de informar la actuación de la organización

UNA SUGERENCIA SOBRE PARTICIPACION SINDICAL FUE INCORPORADA AL PRECEPTO

MADRID. (Pyresa).—Con la aprobación de los dos párrafos finales del artículo cuarto, la Comisión de Leyes Fundamentales dictaminó en su totalidad los siete principios básicos que habrán de informar la actuación de la Organización Sindical. El citado precepto del proyecto de Ley Sindical ocupó la atención de la Comisión durante la semana parlamentaria, es decir, de martes a viernes. La sesión correspondiente al día de hoy comenzó con el debate del principio de participación. La supresión de este apartado fue defendida por el señor Merino García, ya que a su juicio los conceptos contenidos en este precepto se encuentran ya recogidos en el artículo primero.

PARTICIPACION

Don Emilio Romero Gómez manifestó que la participación había dejado de ser un verbo para constituirse en un sustantivo político de evidente importancia histórica. La participación—añadió—es un invento español que figura reflejado en los Principios Fundamentales del Movimiento español y en el Fuero de los Españoles, más explícitamente que en el Fuero del Trabajo. Afirmó que la alusión que en el informe de la Ponencia se hace al principio de participación carecía de fuerza expresiva. Citó don Emilio Romero declaraciones sobre este tema, pertenecientes a los Consejos Sindicales y alocuciones del Jefe del Estado. Sugirió, en consecuencia, una redacción más explícita.

Las intervenciones de varios Procuradores motivaron a continuación que la Ponencia se retirase para deliberar.

Dificultades para concretar en un texto

Don Fernando Suárez, en nombre de la Ponencia, anunció que compartía los alegatos de los Procuradores enmendantes, especialmente el formulado por don Emilio Romero. Señaló el Ponente, no obstante, las dificultades para concretar en un texto las ideas que todos cumplían en orden a la participación sindical. Don Emilio Romero manifestó a continuación que presentaba que algo se le escapaba en el texto ofrecido por la Ponencia. Distinguió los conceptos de «participación» y de «participación». Estimó que era necesario concretar en fórmulas la presencia de los obreros en la Empresa y en los órganos de decisión. No obstante, adelantó que votaría por la Ponencia.

Para contravertir las manifestaciones del Ponente don Fernando Suárez, intervino el señor Martínez Esteruelas. Señaló que, aunque el texto del informe era perceptible, la reforma introducida por la Ponencia le preocupaba, ya que, a su juicio, entrañaba contradicciones internas. Bajo la palabra «comunitario» —dijo el señor Martínez Esteruelas—, se contraponen las tareas de la sociedad y del Estado, contradicción, además, la definición contenida en el artículo primero. El señor Arangui Coll bajó del estrado para defender la propuesta formulada por el señor Martínez Esteruelas.

Luego se suscitó un turno de alusiones, durante el que intervinieron los señores Martínez Esteruelas, Romero Gómez, Álvarez Molina y Suárez González.

VOTACION

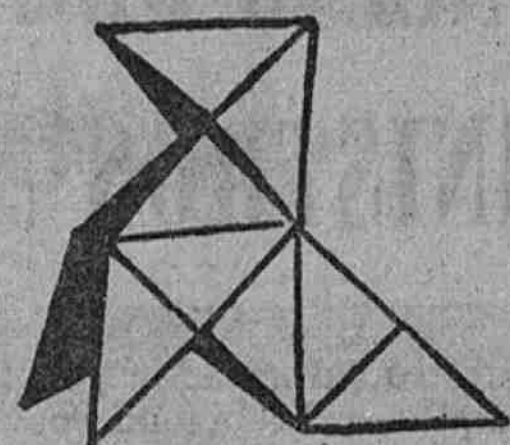
Al no llegar a un acuerdo se sometió a votación la enmienda propuesta por el señor Arangui, que coincidía con el texto contenido en el informe. La propuesta obtuvo ocho votos a favor y 16 en contra. La fórmula ofrecida por la Ponencia, que modificaba, a instancias del señor Romero Gómez, el texto del informe, fue aprobada por 17 votos a favor, siete en contra y once abstenciones.

Para realizar esta última votación fue preciso, por indicación de la presidencia, que los Procuradores no miembros de la Comisión abandonasen la sala. Formalizada la votación, un ujier requirió la incorporación de aquellos Procuradores de nuevo a la sala. Sin embargo, éstos declinaron aceptar la invitación de la presidencia.

Se entró, finalmente, en el debate del último de los principios inspiradores de la Organización Sindical: el de la libertad de actuación, que no figuraba en el primitivo proyecto del Gobierno. El señor Sanz

LA «PAJARITA», EN LAS CORTES

DESDE FUERA DEL PARAISO



En mis apuntes de cronista parlamentario figura una anotación muy breve. Dice: «Jueves, 5. A las seis y diez minutos, Emilio Romero pide la palabra.» Don Emilio Romero no es un habitual de las sesiones. Don Emilio Romero aparece en las ocasiones más solemnes, desaparece después durante algunos días y reaparece luego con alguna enmienda importante en el bolsillo, con un discurso de oratoria eficaz y casi agresiva a flor de labios, y con una corbata llamativa y obsesionante que pone en el aire circunspecto de la Cámara algo así como un grito de Carnaby Street suavizado por el poder moderador de Yves Saint-Laurent.

Don Emilio Romero suele exponer ideas vivas, multicolores y llamativas, que hacen juego con sus corbatas. Don Emilio Romero apoya sus enmiendas o sus solicitudes con frases imperativas y conminatorias: «Abramos esas ventanas para que entre el aire de la calle donde el pueblo espera, fuera de las paredes de esta Casa, lo que aquí hagamos dentro de ellas.» «No dejemos que nuestras decisiones políticas queden avasalladas por consideraciones técnico-jurídicas.» «No podemos legislar de espaldas a lo que en este momento se lleva en Europa.» Y cosas así. Don Emilio Romero tiene la virtud parlamentaria de convencer a muchos Procuradores de que oponerse a lo que él pide es alistarse en las filas de la reacción, el oscurantismo, las tesis más absolutas y las aspiraciones más regresivas. Después de escuchar a don Emilio Romero hay que decidirse: ¿O con Emilio Romero, o a la caverna!

Don Emilio Romero había pedido la palabra el jueves, pero no intervino hasta ayer, porque hasta ayer la Comisión no comenzó a debatir el principio de la «participación», que es el que atraía su interés. El texto de la Ponencia recogía ese principio como «participación en las tareas comunitarias para asegurar la presencia sindical en todos los niveles de la vida política, económica y social». Don Emilio Romero pedía que esa participación se extendiese a todos los organismos e instituciones políticas, económicas y sociales, empezando por la empresa.

Cuando se levantó a hablar don Fernando Suárez en nombre de la Ponencia, el cronista se dispuso a asistir a un gran debate parlamentario, porque cabía la sospecha de que en la tesis se mezclaban y confundían dos conceptos distintos a dos aspectos diversos del concepto de «participación»: la participación sindical en las tareas comunitarias y en los organismos de decisión política, y la participación de los trabajadores en la gestión, dirección y vida de la empresa, o la acción sindical en la misma, supuesto que contempla el artículo once de la Ley. Pero en esta ocasión, don Fernando Suárez, después de calificar al señor Romero como formidable o temible dialéctico, se apresuró a recoger en sustancia la enmienda y a incorporarla al texto de la Ponencia con alguna modificación de sintaxis que precisaba su sentido y su alcance.

El espectáculo parlamentario del gran debate quedaba, pues, suspendido. Don Emilio Romero aceptaba la modificación de su texto, después de aludir a su falta de pericia como redactor del «Boletín Oficial». «Soy un aceptable escritor de artículos en diarios, pero soy un pésimo

redactor del «Boletín Oficial»... Y ahí parecía que acabaría todo, con una votación normalmente favorable. Pero en ese momento pidió la palabra don Cruz Martínez Esteruelas. A la tesis de don Emilio Romero, que se encaminaba placidamente hacia las felices playas del Dictamen de la Comisión, le salió al paso una especie de acorazado filosófico-jurídico.

Conforme hablaba don Cruz Martínez Esteruelas iban quedando separados y distintos los diversos aspectos de la «participación». Estado y Sociedad iban dejando de ser palabras rutinarias y conceptos confundidos, y los conceptos «comunitario», «privado» y «público» quedaban expuestos con claridad difícil de alcanzar en un discurso necesariamente improvisado. Sobre la enmienda de don Emilio cayeron, de repente, las sombras de la duda y en el rostro de algunos señores Procuradores se pintaba, visiblemente, el gesto de la perplejidad.

Una intervención del señor Álvarez Molina, en la que quedaban interpretadas las palabras del señor Martínez Esteruelas en orden a ciertas preocupaciones ajenas al objeto concreto de la luminosa lección del joven Procurador, y el calificativo de «estatista» que se escapó de los labios del ponente don Fernando Suárez, dieron motivo a unas breves, rapidísimas, tajantes respuestas del señor Martínez Esteruelas. El señor Arangui, secretario de la Comisión, descendió del estrado de la Presidencia, y manifestó su acuerdo con las objeciones del señor Martínez Esteruelas, recogió el texto primitivo de la Ponencia como enmienda suya y pidió su votación.

El señor presidente solicitó votos a favor. Como en realidad los dos textos que se ofrecían a la votación eran dos textos de la Ponencia, uno antes de la enmienda de Emilio Romero, y el otro después, se organiza una pequeña confusión. «Dos votos», dice el presidente. «Pero, ¿qué se vota?», preguntaban algunos Procuradores. Todo quedó aclarado. Pero en el momento de votar muchos Procuradores se quedaban sentados en sus escaños sin votar en favor ni en contra. Por fin se hizo el recuento. Ocho votos a favor. Dieciséis en contra. Se votaba después el nuevo texto. Dieciséis votos a favor. Siete en contra. «Que conste en acta mi abstención», pedía desde su escaño el señor Lamo de Espinosa. Otros Procuradores solicitaron lo mismo. «Que se cuenten las abstenciones», pedían otros padres de la patria. «Bien —decía el presidente—. Entonces, los señores Procuradores que no formen parte de la Comisión tengan la amabilidad de abandonar la sala.» Se alzó un oleaje de rumores. En unos minutos se quedaba casi vacía la sala y se poblaban los pasillos. Algunos Procuradores se «sentaron» en el suelo, como estudiantes en protesta. Se formaron los corrillos. Alguien in formaba de que las abstenciones habían llegado a once, entre ellas algunas de miembros tan cualificados de la Comisión como don Raimundo Fernández-Cuesta, doña Pilar Primo de Rivera y don José Solís. La enmienda Romero había pasado al Dictamen. Y yo lo cuento desde la puerta de la sala de la Comisión, como quien dice, desde fuera del paraíso parlamentario. (Pyresa.)

Jaime CAMPANY

LICINIO DE LA FUENTE

SE PREPARA UNA LEY BASICA DEL TRABAJO

«QUEREMOS CONFIGURAR LA EMPRESA COMO PRIMERA ENTIDAD BASICA DE PARTICIPACION»

MADRID. (Resumen de Cifra).—La preparación de una ley básica del trabajo y la configuración de la Empresa como primera entidad básica de participación son los objetivos más ambiciosos del Ministerio de Trabajo para el futuro próximo, según ha manifestado su titular, Licinio de la Fuente.

Mejorar los niveles de renta

Preguntado sobre las realizaciones de su Departamento al cumplirse el primer año de su gestión, el Ministro de Trabajo respondió, entre otras cosas: «La acción principal del Ministerio en este año hay que verla como un esfuerzo destinado a mejorar los niveles de renta, las oportunidades de promoción y de empleo y la protección social, especialmente en los sectores más necesitados, de acuerdo con las consignas y el estímulo constante del Jefe del Estado. Este esfuerzo se

ha concretado en once nuevas Ordenanzas laborales que afectan a cerca de tres millones de trabajadores.»

«En estos momentos —añadió el señor De la Fuente— el proyecto de ley de Seguridad Agraria está en las Cortes y sus aspiraciones de equiparación de un sector tan amplio, tradicionalmente «en segunda fila», se halla en buenas manos, como dije en mi intervención ante la Televisión. Mi deseo es verlo convertido en ley, ponerlo en ejecución

el año próximo», siguió el señor De la Fuente al referirse a los planes de mayor interés en su Departamento para los próximos meses.

«Como proyecto más ambicioso —concluyó el Ministro de Trabajo— estamos trabajando en la preparación de una ley básica del trabajo, que recoja los conceptos fundamentales laborales y sea el punto de partida para una reestructuración, acorde con los tiempos de todo el derecho laboral. Y, por supuesto, también seguimos trabajando en esa gran tarea, de alcance nacional, de una configuración de la empresa como comunidad de intereses y fines, como primera entidad básica de participación, de acuerdo con nuestras Leyes Fundamentales y con la problemática económica-social de nuestro tiempo.»

Apartados del artículo 4.º aprobados ayer por la Comisión, cotejados con el texto presentado por la Ponencia:

INFORME DE LA PONENCIA DICTAMEN DE LA COMISION

Art. 4.º 1. Son principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española:

Art. 4.º 1. Son principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española y que se aplicarán a ésta y a las entidades que la integran, según la naturaleza de las mismas:

— El de participación en las tareas comunitarias para asegurar la presencia sindical en todos los niveles de la vida política, económica y social.

— El de participación en las tareas comunitarias de la Sociedad y del Estado, orientada a garantizar la presencia sindical en las instituciones y organismos de la vida política, económica y social, desde la empresa hasta los de decisión superior.

— El de libertad de actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores en las tareas sindicales y en las de carácter general que el cauce de la Organización Sindical facilite.

— El de libertad de actuación de los empresarios, técnicos y trabajadores en las tareas sindicales y en las de carácter general que el cauce de la Organización Sindical facilite.

2. Estos principios, sin perjuicio de su aplicación a la Organización Sindical en su conjunto, de acuerdo con la naturaleza de las entidades, tendrán plena vigencia en cuanto afecta a las organizaciones profesionales.

CONSEJO DE MINISTROS

CREDITO ESPECIAL DE QUINIENTOS MILLONES DE PESETAS PARA LA ADQUISICION DE PIENSOS

★ REGULACION DE LAS NORMAS DE PROCEDIMIENTO PARA EL ESTABLECIMIENTO DE DERECHOS «ANTIDUMPING»

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.)—Las ayudas especiales a los ganaderos para paliar los daños originados por la persistente sequía destacan de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer, y cuya ampliación fue facilitada por el titular de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.

A propuesta de los Ministerios de Hacienda y Agricultura, se ha concedido un crédito especial de 500 millones de pesetas, a disposición del Banco de Crédito Agrícola, para otorgar, a través de sus entidades colaboradoras, o mediante convenio, y en colaboración con el Servicio Nacional de Cereales, préstamos a los ganaderos para la adquisición de piensos con un período de amortización máximo de diez meses.

El Servicio Nacional de Cereales, con cargo a dichos préstamos, facilitará los piensos necesarios y compensará el pago de los intereses y gastos que tales operaciones supongan.

Proyectos a las Cortes

Dos nuevos proyectos de ley se remitirán a las Cortes: los de modificación de plantillas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil y de las Fuerzas de la Policía Armada.

España y la UNESCO

El Ministro de Educación y Ciencia ha informado al Consejo sobre la reciente elección de España para ocupar uno de los puestos del Consejo Ejecutivo de la UNESCO, en el que ostentará la representación de nuestro país el Subsecretario de Educación y Ciencia, don Ricardo Pérez Hotchleitner.

Asistencia a trabajadores

En la parte correspondiente al Ministro de Trabajo, el Consejo ha aprobado un decreto por el que se extiende el derecho a la asistencia sanitaria por enfermedad común, o accidente no laboral, en el Régimen de la Seguridad Social, en favor de los trabajadores y de los beneficiarios a su cargo en el período preparatorio de su emigración, asistida por el Instituto Español de Emigración; de los trabajadores licenciados del servicio militar, durante el plazo de que disponen para incorporarse a las empresas, a la vez que los beneficiarios a cargo de dichos trabajadores conservarán el derecho a la asistencia sanitaria durante el tiempo de permanencia en filas de éstos; y de los trabajadores que causen baja en el Régimen General, habiendo permanecido en alta en el mismo un mínimo de noventa días. La extensión a estos trabajadores y a sus familias del derecho a la asistencia sanitaria no implicará obligación alguna por su parte de cotizar a la Seguridad Social durante el tiempo que duren las situaciones que el decreto contempla.

Medallas al Sufrimiento en el Trabajo

A título póstumo, se han concedido sendas Medallas al Sufrimiento en el Trabajo, en su categoría de oro, a don Manuel Casa-

novas Maturana y a don Armando Alvarez Menéndez, que ofrecieron sus vidas para salvar las de sus compañeros de trabajo, como testimonio de reconocimiento y homenaje a su heroísmo y abnegación. El primero, con ocasión del incendio de una fábrica Bayer, y el segundo, con ocasión de un derrame de carbón en la mina «Fondón», de HUNOSA.

Viviendas

El Ministro de la Vivienda ha informado sobre la marcha del programa de construcción de viviendas que desarrolla la Obra Sindical del Hogar. De aquí a fin de año está prevista la subasta de cerca de 30.000 viviendas. Entre los expedientes de autorización de gasto aprobados en el Consejo de ayer figuran 19 que corresponden a 4.738 viviendas y diversos edificios complementarios y obras de urbanización, distribuidas en 14 provincias, y con un presupuesto total de 1.589.546.000 pesetas.

Convenios Colectivos

El Ministro de Agricultura, en funciones de Delegado Nacional de Sindicatos, señaló que en el mes de octubre los Convenios Colectivos ultimados y suscritos ascienden a 101, con una población mejorada de 247.383 trabajadores. En trámite había 503 Convenios, que afectan a 935.292 trabajadores. En los diez primeros meses se han acordado más de 1.400 Convenios, y los trabajadores mejorados son cerca de cuatro millones.

El turismo sigue aumentando

Tanto las cifras de tráfico aéreo como las de movimiento turístico continúan su ritmo ascendente. En el mes de octubre visitaron España 1.568.147 personas, lo que representa un aumento del 19 por 100 respecto al mismo mes de 1969. En los diez primeros meses el ritmo de crecimiento ha sido del 11,3 por 100.

El saldo neto de los ingresos por turismo en el período enero-septiembre es de 1.213,08 millones de dólares, con aumento del 11,7 por 100.

El plan de aumento de la capacidad hotelera se ha visto ampliamente rebasado. Se había calculado para el período enero-octubre un aumento de 50.000 nuevas plazas, y se ha llegado a 68.103. El aumento de Baleares, que va en cabeza por provincias, con 171 nuevos establecimientos y 35.979 plazas, equivale casi a la capacidad total de Madrid. Esto da idea, por un lado, del crecimiento balear y, por otro, de la necesidad de que la capital aumente su capacidad hotelera.

El total de establecimientos hoteleros y extrahoteleros se eleva a 50.421, con 968.401 plazas.

Nombramientos

Entre los diversos nombramientos habidos en el seno del Consejo figura el de don Manuel García Comas como director general de Aduanas. Sustituye a don Víctor Castro, que va a realizar el curso de aptitud para el ascenso a general en la Escuela Superior del Ejército.

REFERENCIA DEL CONSEJO

Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado ayer en el palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Decreto sobre conmemoración del milenario de la muerte del conde Fernán González. Decreto por el que se modifi-

can las disposiciones sobre importaciones a precios normales.

Decreto por el que cesa en el Centro Superior de la Defensa Nacional por haber sido nombrado jefe de las Fuerzas Aéreas del Mando de la Defensa el general de división del Arma de Aviación (S. V.) don Felipe Galzarza Sánchez.

Decreto por el que se nombra a don Angel Juan Simón Ramiro director gerente de la Empresa Nacional Bazán de Construcciones Navales Militares.

Convenios Colectivos Sindicados de Trabajo.

Inversiones de capital extranjero.

Expedientes de planes provinciales.

Expedientes de trámite.

ASUNTOS EXTERIORES.—Decreto por el que se nombra al Ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, embajador extraordinario en Misión especial para representar a España en los actos conmemorativos del X aniversario de la independencia de la República Islámica de Mauritania.

Decreto por el que se designa embajador de España en Venezuela a don Enrique Domínguez Passier.

Decreto por el que se designa embajador de España en la República de Mali a don José Luis Ochoa y Ochoa, con residencia en Dakar.

Acuerdo de remisión a las Cortes, a efectos de ratificación, de los Convenios números 53, 69, 74 y 108 de la Organización Internacional del Trabajo.

Informe general sobre política exterior.

Informe sobre asistencia a la Asamblea Extraordinaria de las Naciones Unidas.

Informe sobre la celebración de la Primera Reunión Periódica del Consejo de Seguridad.

Informe sobre visita a París. Informe sobre actos de homenaje a Simón Bolívar.

Informe sobre la aprobación de un nuevo convenio económico con la República Árabe Unida.

JUSTICIA.—Decreto por el que se aprueba el proyecto de obras de construcción del Palacio de Justicia de Murcia.

Decretos de creación de Registros de la Propiedad en Madrid, Sevilla y Las Palmas.

Expedientes de recurso de reposición, de extradición, de indulto y de libertad condicional.

EJERCITO.—Decreto por el que se nombra director general de Instrucción y Enseñanza del Estado Mayor Central del Ejército al general de división don Jesús Olivares Baqué. Decretos de personal.

Propuesta de libertad condicional. Expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

MARINA.—Decretos por los que se resuelven expedientes de la competencia del Departamento.

Informe sobre ejercicios Marina española-Marina portuguesa.

HACIENDA.—Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto de ley sobre Modificación de Plantillas de las Fuerzas de la Policía Armada.

Acuerdo por el que se envía a las Cortes proyecto de ley sobre Modificación de las Plantillas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil.

Decreto por el que se nombra director general de Aduanas a don Manuel García Comas.

Decreto por el que se nombra delegado del Estado en la zona franca de Barcelona a don Eduardo Osorio Infante.

Decreto por el que cesa de delegado de Hacienda en Barcelona don Eduardo Osorio Infante.

Decreto por el que se dispone la reversión a la Real Compañía Asturiana de Minas, en Santander, de una parcela de terreno de 1.600 metros cuadrados de superficie, que donó al Estado mediante escritura otorgada en 16 de agosto de 1945, con destino a una casa-cuartel de la Guardia Civil.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de San Salvador del Valle (Vizcaya) de un inmueble sito en el mismo término municipal, con destino a la construcción de una casa-cuartel para la Guardia Civil.

Decreto por el que se acepta la donación al Estado por el Ayuntamiento de Perelada (Gerona) de un inmueble sito en el mismo término municipal, con destino a una casa-cuartel para la Guardia Civil.

Decreto por el que se acepta la donación gratuita al Estado por el Ayuntamiento de Pina de Ebro (Zaragoza) de una finca rústica de 1.251,209 metros cuadrados de superficie, radicada en dicha localidad, con destino a la instalación de un Centro Comarcal Ganadero de Progenitores.

Acuerdo por el que se autoriza al Banco de Crédito Agrícola la

*** PAG. SIGUIENTE

TIEMPO



LLUVIAS EN EL NORTE Y NORDESTE

MADRID. (Pyresa.)—Ayer, la nubosidad ha sido abundante en Galicia, Cantábrico, norte del Duero y cabecera del Ebro, registrándose precipitaciones en Vascongadas, con un total de seis litros en San Sebastián y cuatro en Vitoria. En el resto de España, el cielo estuvo despejado o con escasas nubes, y las temperaturas, aunque altas, experimentaron un ligero descenso con respecto a las registradas el jueves. Ayer, la máxima absoluta de las capitales de España fue de 28 grados, medidos en Sevilla, Córdoba y Jaén, a los que siguen Badajoz y Murcia, con 27; Ciudad Real, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria, con 25, y Valencia, Alicante y Granada, con 24.

PRONOSTICO

Los mapas previstos para hoy al mediodía sitúan una borrasca centrada en el norte de Francia y que abarca en su radio de acción al norte y nordeste de la Península, donde los vientos soplarán del noroeste, arrastrando un frente frío que a mediodía estará ya en la costa mediterránea. Con esta situación debe esperarse un empeoramiento del tiempo, que, probablemente, afectará a todo el norte de la Península. Hoy lloverá en el norte de Galicia y Cantábrico, especialmente en Vascongadas donde las precipitaciones serán más copiosas. Habrá también chubascos de lluvia en la cuenca del Ebro y en Cataluña, aunque aquí irán también acompañados de fenómenos tormentosos. Tanto en el Cantábrico oriental como en el Ebro soplará noroeste fuerte. Por la tarde, la nubosidad alcanzará hasta el norte de la región central, cubriendo el cielo de nubes y con algún chubasco. Las nubes podrán saltar la cordillera Central y cubrirse parcialmente el cielo en la zona central con riesgo de alguna precipitación ligera y muy aislada. Igual sucederá en las comarcas septentrionales de La Mancha. En Levante, el empeoramiento, que tendrá lugar a partir del mediodía, será más acusado y es probable que se registren chubascos por la tarde. En el resto de España continuará el buen tiempo. Las temperaturas descenderán en toda la Península, aunque en forma más acusada en la mitad norte. En Baleares, buen tiempo, empeorando por la tarde, con chubascos, y en Canarias, buen tiempo despejado.

«B. O. E.» CONSTRUCCION DE UN PUENTE SOBRE EL GUADIANA

RATIFICACION DEL CONVENIO HISPANO-PORTUGUES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El instrumento de ratificación del convenio entre España y Portugal para la construcción de un puente internacional sobre el río Guadiana, firmado en Madrid el 2 de abril de 1970, es publicado mediante una disposición de la Jefatura del Estado.

El citado puente se construirá entre Villa Real de San Antonio y Ayamonte, destinándose al tráfico por carretera. El Gobierno portugués será el encargado de redactar los proyectos tanto del puente como de sus accesos, en los dos lados, portugués y español, mientras que los gastos serán sufragados a partes iguales por ambos Gobiernos.

Los pagos correspondientes a la ejecución de la obra por parte del Gobierno no ejecutante al Gobierno encargado de la realización de la misma comprenderán, de una parte, las cantidades relativas a los trabajos ejecutados en el trimestre precedente, y de otra, el remanente que hubiera en el momento de la liquidación general y definitiva de los trabajos efectuados.

El puente en cuestión se destinará al tráfico por carretera y las características técnicas que han de servir de base para la redacción del oportuno proyecto serán aprobadas por los dos Gobiernos, teniendo en cuenta la necesidad de no perjudicar la navegación de largo recorrido entre el mar y la parte del río aguas arriba del puente.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Prórroga

Se ha prorrogado la entrada en vigor de determinados preceptos de las normas generales de definición, denominación, composición y características de los quesos y de los quesos fundidos, aprobadas por orden de 27 de julio de 1970. La fecha ahora señalada es el 1 de junio de 1971 para la entrada en vigor de todo lo dispuesto respecto a rotulación o etiquetado de los quesos o quesos fundidos y envasado de estos últimos. Hasta la fecha citada anteriormente continuarán vigentes todos los requisitos que, sobre el particular, se es-

tablecen en las disposiciones que se derogan en el apartado cuarto de dicha orden.

Denominación Montilla-Moriles

El reglamento de la denominación de origen Montilla-Moriles y de su Consejo Regulador ha sido aprobado mediante una orden del Ministerio de Agricultura. Según el mismo y de conformidad con lo dispuesto en la ley de 26 de mayo de 1933—Estatuto del Vino— quedan protegidos con la denominación de origen «Montilla-Moriles» los vinos generosos que, de tiempo inmemorial se vienen designando con la citada denominación, que reúnan las características propias de ellos y que cumplan en su elaboración y crianza los requisitos exigidos por el presente reglamento y demás disposiciones vigentes.

La protección que el presente reglamento dispensa a las denominaciones de origen «Montilla-Moriles» se extiende a cada uno de los nombres que la componen, que podrán utilizarse conjunta o separadamente.

Los vinos amparados por la denominación «Montilla-Moriles» que se sometan a crianza, deberán serlo necesariamente en bodegas enclavadas en los términos municipales de Montilla y Moriles y zonas delimitadas como de calidad superior. Con el fin de evitar el agotamiento de las soleras y garantizar la calidad de los vinos criados en la zona, los criadores no podrán extraer anualmente de sus bodegas cantidad superior del 50 por 100 del volumen total de existencias en crianzas almacenadas al 1 de septiembre de cada año.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Distintivos para vehículos de transporte

El plazo concedido por la orden ministerial de 8 de octubre de 1968 para la colocación de los distintivos en los vehículos de transporte de mercancías por carretera de hasta 1.000 kilogramos de carga útil y que fue prorrogado hasta el 31 de actual por orden ministerial de 29 de agosto del presente año, ha sido de nuevo prorrogado hasta el 31 de diciembre de 1970, según otra orden del Ministerio de Obras Públicas.

CONSEJO DE MINISTROS

EN OCTUBRE SE FIRMARON 101 CONVENIOS COLECTIVOS

★ SERAN CONSTRUIDOS NUEVOS EDIFICIOS PARA LOS MINISTERIOS DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DE PAG. ANTERIOR

concesión de préstamos de campaña a favor de los ganaderos de las provincias afectadas por la sequía.

Expedientes sobre la aprobación de gastos para obras de construcción de 43 viviendas subvencionadas y urbanización en Montilla (Córdoba); de 50 viviendas de protección oficial y urbanización en Villena (Alicante); de 50 viviendas de protección oficial y urbanización en Cabezon de la Sal (Santander); de 250 viviendas de protección oficial en el polígono «La Candelaria» (Zamora); de 2.000 viviendas en el polígono «Norte», de Sevilla; de 50 viviendas y urbanización en Almodóvar del Río (Córdoba); de 450 viviendas, 64 locales comerciales y urbanización en Alicante; de 200 viviendas, ocho locales comerciales y urbanización en Puente Mayor (Gerona); de 904 viviendas de protección oficial, locales comerciales y urbanización en el polígono «Santa María de Gardeny» (Lérida); de 50 viviendas en Cestona (Guipúzcoa); de 112 viviendas, ocho locales comerciales y urbanización en Burjasot (Valencia); de 76 viviendas y urbanización en Vergara (Guipúzcoa); de 40 viviendas y urbanización en Ribarroja de Ebro (Tarragona); de 608 viviendas, 37 locales comerciales, caseta de información y urbanización en el polígono «Otero», de Oviedo, dependientes todas ellas del Instituto Nacional de la Vivienda.

Expediente sobre aprobación de un gasto para guardería, centro social, administrativo, sanitario y locales comerciales y urbanización en La Línea de la Concepción (Cádiz), dependientes del Instituto Nacional de la Vivienda.

Expediente sobre aprobación de un gasto para obras de construcción de un Hogar del Frente de Juventudes, grupo escolar y vivienda para maestros, guardería infantil, pista polideportiva y jardín infantil y caseta de información y vigilancia, obras complementarias del grupo de 384 viviendas, en Pola de Laviana (Oviedo), dependientes del Instituto Nacional de la Vivienda.

Acuerdo por el que se encomienda al Ministro de Hacienda la elaboración de un programa especial de construcción de edificios destinados a sede de los Ministerios de Industria y Comercio.

Otros expedientes sobre asuntos propios del Departamento.

GOBERNACION. — Información sobre asuntos del Departamento.

Acuerdo por el que se aprueba el Plan de Inversiones del Fondo Nacional de Asistencia Social para 1970.

Decretos aprobando fusiones e incorporaciones de Municipios.

Decreto por el que se aprueba la constitución de una Mancomunidad formada por el Municipio de Durango y ocho más de la provincia de Vizcaya para la prestación de varios servicios.

Decretos autorizando la adquisición o construcción de locales para instalación de los servicios de Correos y Telecomunicación en La Puebla (Baleares), Inca (Baleares), Sigüenza (Guadalajara), Torrejón de Ardoz (Madrid), Zaragoza (sucursales de Estación Norte Arrabal, Río Gállego, Torrero Venecia y Delicias) y Sevilla (zonas de Rochelambert, Gran Plaza, Los Remedios y Pío XII).

Expedientes de personal y de trámite.

OBRAS PUBLICAS. — Expedientes referentes a contratación de obras de nueva planta para carreteras de las provincias de Lérida y Lugo, y mejora de firmes en las de Ciudad Real, Logroño, Orense, Salamanca y Soria; e igualmente las referentes a la contratación de las obras complementarias del canal de Vial (Sevilla) y de los sectores XXI y XXII del plan coordinado de obras del canal del Cinca.

EDUCACION Y CIENCIA. — Decreto por el que se constituye el Departamento Interfacultativo

de Fisiología Animal de la Universidad de Granada, entre las Facultades de Ciencias y de Farmacia.

Decreto por el que se refunden el Museo Provincial de Bellas Artes y el Museo Arqueológico de Cádiz en el nuevo Museo de Cádiz.

Decreto por el que se eleva al grado profesional el Conservatorio Elemental de Música, no estatal, de Las Palmas de Gran Canaria.

Decreto por el que se declara de utilidad pública, a efectos de expropiación forzosa, la adquisición de los inmuebles número 1 de la calle Concepción y número 6 de la calle Trajano, de Mérida (Badajoz).

Expediente de obras de construcción de edificio para Facultad de Bellas Artes «Santa Isabel de Hungría», de Sevilla.

TRABAJO. — Decreto por el que se da nueva redacción a los números 2 y 3 del artículo 6.º del decreto 2.766-1967, de 16 de noviembre, a efectos de regular situaciones asimiladas a la de alta en el Régimen General de la Seguridad Social.

Decretos por los que se conceden, a título póstumo, dos Medallas al Sufrimiento en el Trabajo, en su categoría de oro.

Informes laborales.

Informe sobre niveles de empleo.

INDUSTRIA. — Orden por la que se modifica la de 16 de octubre de 1957, que aprobaba los Estatutos Generales de los Colegios de Peritos Industriales.

Decreto por el que se declara la urgente ocupación de bienes afectados por la expropiación forzosa para la construcción de una línea de transporte de energía eléctrica en la provincia de Sevilla.

Decreto por el que se otorga prórroga de un permiso de investigación de hidrocarburos en Zona I.

Acuerdo relacionado con una Empresa nacional.

Informe sobre asuntos varios del Departamento.

AGRICULTURA. — Decreto por el que se nombra director del Instituto Agronómico Mediterráneo de Zaragoza al ingeniero agrónomo don Juan Francisco Gálvez Morros.

Moción proponiendo que los intereses y gastos de los créditos especiales que se concedan para la adquisición de piensos se imputen al Servicio Nacional de Cereales.

Expedientes de autorización al Patrimonio Forestal del Estado para adquisición de las fincas denominadas «Casa Valera», sita en el término municipal de Puebla de Don Fadrique (Granada); «Monte Piquero», sita en los términos municipales de Mañón y Ortigueira (La Coruña); «Traviesa y Dehesilla de Alcorcón», en Peralada del Zaucejo (Badajoz); «Barranco Hondos», en Merpio (Albacete), y de un local para las oficinas del Servicio Hidrológico Forestal.

Información sobre asuntos varios del Departamento.

SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO. — Informes políticos.

Informes sobre el Congreso Internacional de la Familia, que tendrá lugar en España del 1 al 5 del próximo mes de junio.

Informes sobre actividades de la Sección Femenina.

AIRE. — Decreto por el que se nombra jefe de la tercera región aérea al teniente general del Ejército del Aire don Javier Murcia Rubio.

Decretos de personal.

Expediente concediendo libertad condicional.

Expediente disciplinario.

Expediente sobre satisfacción de obligaciones contraídas por ayuda técnica.

Informe sobre tráfico comercial de transporte aéreo en el mes de octubre de 1970.

Informe de sobrevuelos en el territorio nacional.

COMERCIO. — Decreto por el que se regulan las normas de procedimiento para el restablecimiento de derechos «antidumping» y compensadores.

Decretos sobre modificaciones arancelarias.

Decretos de reposición.

Expedientes denegando recursos de reposición interpuestos por varios comerciantes contra acuerdos del Consejo de Ministros que les impuso diversas sanciones.

Informe sobre evolución del depósito previo a las importaciones.

Informe sobre evolución del mercado de productos alimenticios.

Informe sobre evolución de la posición de divisas.

Informe sobre evolución del comercio exterior.

INFORMACION Y TURISMO. Convalidaciones de gasto correspondientes a las liquidaciones de obras de construcción de la hostería de Pedraza (Segovia); de los paradores nacionales de turismo de El Aaiún (Sahara), de Albacete y de Zafra (Badajoz), y de la del edificio de la Delegación del Departamento en San Sebastián.

Informe sobre la coyuntura turística.

VIVIENDA. — Informe sobre viajes a Valencia y Cuenca.

Informe sobre evolución del programa de construcción de viviendas que desarrolla la Obra Sindical del Hogar, por encargo del Instituto Nacional de la Vivienda.

Decretos por los que se declara urgente la expropiación de los terrenos necesarios para la cons-

trucción de viviendas en Huelva y Galicia (Logroño).

Expedientes de gasto.

MINISTRO Y COMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO. — Resolución de solicitudes aplazadas del octavo concurso de polos.

Informe sobre indicadores de coyuntura durante el mes de octubre.

Informe sobre la situación de las señales de alerta.

Informe sobre el proyecto para la realización de los censos de 1970.

Informe sobre encuesta de salarios (segundo trimestre del año 1970).

Informe sobre segunda encuesta nacional de comercio interior (resultados de 1969).

Informe sobre la ejecución del Programa de Inversiones Públicas en los tres primeros trimestres del presente año.

MINISTRO - DELEGADO NACIONAL DE SINDICATOS. — Informe sobre el XXIII Congreso del Consejo Internacional de Empresarios de Comercio (CIEC).

Informe sobre las Jornadas de Trabajo de los Secretarios de Hermandades de Ganaderos y Labradores.

Informe sobre la coyuntura económica.

Informe sobre problemas laborales.

Informe sobre contratación colectiva.

Informe sobre el IV Congreso Internacional de Video-Cassette en Milán.

Informe sobre la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional de Trabajadores.

BIOGRAFIAS

DON MANUEL GARCIA COMAS

Director general
de Aduanas

Nació en Barcelona en el año 1925. Ingresó en 1944 en el Cuerpo Administrativo de Aduanas, en el que prestó servicios antes de ganar la oposición al Cuerpo Técnico de Aduanas, en el año 1949. Desempeñó destinos en diferentes Aduanas y pasó después a la Dirección General, en la que ocupó el cargo de jefe de la Sección de Secretaría Técnica, en 1957, y de subdirector general, primeramente, en la Secretaría

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

MADRID

Relación de los depósitos de valores incurso en presunto abandono que, de no ser reclamados por sus titulares o herederos en el plazo de sesenta días, pasarán al Estado, con arreglo a lo dispuesto por el real decreto-ley de 24 de enero de 1928:

Maria del Rosario Cervera Jácome, viuda de Cervera, usufructuaria, y Pascual, María Luisa, Joaquín, Juan, María del Carmen y Milagros Cervera, Cervera, nudo propietario por sextas partes iguales y proindivisas: 2.450 pesetas en Imposiciones Especiales del Hogar Español.

Compañía de los Ferrocarriles Andaluces: 1.500 pesetas en un resguardo de metálico de la Caja General de Depósitos.

Teresa Marín García Catalán: 6 Cédulas Hipotecarias del 4,50 % de la serie A y 10 Cédulas Hipotecarias del 4,50 % de la serie B.

Julia García Martín: 168 Cédulas Hipotecarias del 4,50 % de la serie B.

Dominica Giménez González: 2 Cédulas Hipotecarias del 4,50 % de la serie A.

Dolores Casado López y Antonio Sánchez López: 4 Cédulas Hipotecarias del 4 % de 100 pesetas.

Carmen Marañón Nogueira: 2 Cédulas Hipotecarias del 4,50 % de la serie B.

Madrid, 4 de noviembre de 1970.—El cajero de Títulos.

Técnica y Gabinete de Estudios en 1964, y de Gestión Tributaria desde 1968, cuya Subdirección General viene desempeñando actualmente.

DON JAVIER MURCIA RUBIO

Jefe de la tercera región
aérea

Nació en Olmeda del Rey (Cuenca) el 2 de mayo de 1908. Ingresó en la Academia de Infantería en 1925, fue promovido al empleo de alférez de Infantería en 1928, y al de teniente, en 1930.

En 1934, con motivo del movimiento revolucionario de Asturias, realizó servicios aéreos de reconocimiento y bombardeo, y, al regreso de uno de ellos, sufrió un accidente al tomar tierra, resultando herido.

En julio de 1936 se sumó al Movimiento Nacional. Durante la campaña de Liberación efectuó numerosos servicios de guerra aérea en distintos frentes.

En 1943, como inspector jefe de la quinta escuadrilla de voluntarios en Rusia, intervino en varias operaciones de guerra aérea, hasta marzo de 1944, en que fue repatriado dicha escuadrilla.

Ha desempeñado numerosos cargos militares, y últimamente era jefe de la zona aérea de Canarias.

DON ENRIQUE DOMINGUEZ PASSIER

Embajador de España
en Venezuela

Nació el 29 de junio de 1916, ingresó en la Escuela Diplomática el 24 de junio de 1943, y tiene en la actualidad la categoría de ministro plenipotenciario de segunda clase.

En 1961 fue nombrado consejero comercial jefe de la Oficina Comercial de la Embajada en Bonn, puesto en el que ascendió a ministro plenipotenciario. En el año 1965 fue nombrado ministro consejero de la Embajada de España ante las Comunidades Económicas Europeas, CECA y Euratom, puesto que desempeña en la actualidad.

MAÑANA, SUPLEMENTO DE «ARRIBA»



Esta es la portada del suplemento dominical de ARRIBA, que mañana encontrarán nuestros lectores junto con el número normal, ambos al precio de CINCO pesetas

EN VIAJE FIN DE ESTUDIOS POR EUROPA

LLEGA A SAN JAVIER LA DELEGACION DE LA AVIACION MILITAR ARGENTINA

SAN JAVIER (Murcia). (Ciudad.) — Por vía aérea y procedente de Madrid llegó en la mañana de ayer a la Academia General del Aire la Delegación de la Escuela de Aviación Militar Argentina que actualmente realiza un viaje de final de estudios por Europa, al mando del brigadier-director.

Para recibirles habían formado en la zona de aparcamiento de aviones los jefes y oficiales francos de servicio de la Academia General y base aérea de San Javier y escuadrón de alumnos con bandera y banda de música.

Al descender del avión fueron cumplimentados por el coronel del centro, don Rafael López Peña, que, junto al brigadier

Axel pasaron revista a la formación, terminada la cual se trasladaron a la Academia Central, que estaba engalanada con banderas y gallardetes de Argentina y España, para presenciar el desfile de las fuerzas que habían rendido los honores de ordenanza.

En el salón de actos el coronel director, señor López Peña, dirigió unas palabras de bienvenida, a las que contestó el brigadier argentino.

A continuación hubo intercambio de obsequios entre los directores de ambos centros de instrucción. Finalizado este acto el brigadier firmó en el libro de honor de la Academia.

Después la Delegación argentina visitó las instalaciones y dependencias del centro militar.

MANIOBRAS NAVALES HISPANO-PORTUGUESAS

EL FERROL DEL CAUDILLO. (Pyresa.) — En la mañana de ayer se hicieron a la mar, rumbo a Portugal, los buques de la Marina de Guerra española y portuguesa, formando un total de siete unidades.

El ejercicio «Convex 70» consiste en una protección al tráfico marítimo costero, en tránsito de un convoy, formado por buques, con asistencia de una escolta combinada.

En el mismo, y dentro de su compleja ejecución, tomarán parte diferentes aviones antisubmarinos, escuadrillas portuguesas y españolas.

El mando de la fuerza naval va ostentado por el capitán de navío don Miguel Morgado Aguirre, jefe de la once escuadrilla de destructores.

La segunda fase del ejercicio,

que se iniciará saliendo del puerto de Lisboa, y que tendrá unas características análogas, seguirá rumbo a Cádiz, donde se dará por finalizado el día 16, teniendo lugar el juicio crítico sobre este ejercicio bilateral, que es uno más de los que se celebran con periodicidad entre ambas Marinas.

El ejercicio es seguido desde el Centro de Operaciones Navales del Estado Mayor de la Zona Marítima del Cantábrico, cuyo mando ostenta el almirante don Juan Romero Manso.

Por parte portuguesa toman parte en el «Convex 70» los siguientes navíos: fragatas «Almirante Magallanes» y «Almirante Pereira» y submarino «Barracuda». Por parte española, los destructores «Oquendo», «Liniers», «Alava» y el petrolero «Teide».

12.936 CONSEJEROS LOCALES SERAN ELEGIDOS POR REPRESENTACION SINDICAL

MADRID. (Pyresa.) — Las Juntas locales de Elecciones Sindicales constituidas en toda España para las próximas elecciones de concejales y consejeros locales de representación sindical son 7.989.

Los compromisarios que intervendrán en la elección de los 6.899 concejales de representación sindical serán, aproximadamente, 63.000. Por otra parte, 129.360 compromisarios elegirán 12.936 consejeros locales sindicales en representación de 12.882 entidades sindicales.

SEVILLA: UNA EMPRESA, CEDIDA A LOS TRABAJADORES

SEVILLA. (De nuestra Redacción y resúmenes de Pyresa y Cifra.)—El Consejo de Administración de la industria Azulejera Sevillana, de la localidad de Santiponce, ha puesto a disposición del personal de su plantilla la fábrica de azulejos, que desde hace tres meses se encontraba cerrada por dificultades económicas.

De los setenta y cinco trabajadores —informa Cifra— que integran la plantilla, sólo quince trabajan en la actualidad, dado que la Empresa había solicitado una prórroga en la suspensión de contratos de trabajo. Denegada tal prórroga, y después de despedir a sesenta y cinco productores, la citada Empresa fue sancionada con 25.000 pesetas por el Gobierno Civil el pasado 31 de octubre.

La Azulejera, después de dejar sin efecto los despidos, y ante la situación económica planteada, ha decidido ofrecer la fábrica a los trabajadores, hecho que ha sido confirmado por la Delegación Provincial de Trabajo.

Los trabajadores se han mostrado satisfechos con el ofrecimiento y procederán ahora, a través de la Organización Sindical, a efectuar un estudio de la situación actual de la Empresa, en la que, pese a estar en suspensión de pagos, el activo supera al pasivo en unos 36 millones de pesetas.

Convenio Colectivo

MADRID.—Se ha aprobado el primer Convenio Colectivo Sindical de la Empresa Nacional Radio Marítima y su personal. Dicho Convenio tendrá una duración de un año, a partir del pasado día 1 de enero, y está integrado por siete capítulos, que se refieren a disposiciones generales, sueldos base, antigüedad, dietas, jornadas, vacaciones, escalafón, ingresos y promoción, así como la repercusión en los precios.

En la tabla de retribuciones

se establecen sueldos base que oscilan entre 15.000 pesetas —ingenieros superiores— y 4.500 —peones especialistas, cobradores, ordenanzas y almacereros.

El texto del Convenio se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Navarra: Normalidad en las minas de potasa

PAMPLONA. — Se trabaja con normalidad en las minas de potasa de Navarra «Espanza» y «Berlaim», informa Cifra, después de la vuelta al trabajo de los mineros, que se habían declarado en paro con motivo de un desacuerdo en las liquidaciones a efectuar por la Empresa respecto a productividad y beneficios.

La Empresa daba trece millones de pesetas en concepto de beneficios por productividad, a repartir entre los trabajadores; pero en esta temporada, debido al descenso de la producción, se anunció que se entregarían sólo diez millo-

nes, a lo que alegaron los trabajadores que la producción ha aumentado en el presente ejercicio, y reivindican la diferencia de esos tres millones.

La cantidad de esta paga extraordinaria fue acordada en el último Consejo de Administración, y, por lo tanto, no es competencia de la Dirección de la Empresa, sino del Consejo efectuar la revisión solicitada por los trabajadores.

Continúa el paro en la Empresa de Transportes

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Continúa estacionario el conflicto colectivo de la Empresa de Transportes Interurbanos de Tenerife, en la que desde hace cuatro días la totalidad de la plantilla no presta servicio, por discrepancias en las negociaciones del Convenio Colectivo.

Trescientos productores, señala Pyresa, se encuentran recluidos en la iglesia de la

Concepción, donde fueron visitados por el prelado de la diócesis.

Técnicos de la Organización Sindical realizan un estudio de la situación para orientar a los representantes de los trabajadores en las negociaciones del Convenio.

No se han registrado alteraciones del orden público, y la Jefatura de Tráfico ha autorizado públicamente a los propietarios de autobuses de servicio discrecional y taxis a realizar el transporte de viajeros en los recorridos afectados.

Emigrantes afortunados

VIGO.—Dieciséis emigrantes españoles en Uruguay, podrán visitar España tras muchos años de ausencia, merced a un sorteo realizado por la revista para emigrantes «Carta de España».

El próximo día 12 son esperados en Vigo los cuatro primeros emigrantes afortunados por el sorteo, que salieron de Montevideo el pasado 29 de oc-

EL TRABAJO

tubre en el «Cabo San Roque». Una de estas cuatro personas viaja a España gracias a un singular acto de desprendimiento y generosidad de un compañero que, recientemente, visitó España por su cuenta. Ahora, al resultar agraciado en el sorteo, cedió su pasaje a un amigo que al no disponer de medios económicos, aún no ha regresado a España desde su marcha, hace ya muchos años.

El día 5 de diciembre y también en el «Cabo San Roque», llegarán a Vigo los restantes agraciados por el sorteo de «Carta de España».

LA EDUCACION

EL NUEVO INSPECTOR DE ENSEÑANZA PRIMARIA

FUNCIONES: ASESORAMIENTO, EVALUACION DE RENDIMIENTO EDUCATIVO Y PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Más de quinientos inspectores de Enseñanza Primaria se distribuyen por toda nuestra geografía en un permanente servicio de contacto, colaboración y ayuda del Magisterio. En el seno de la Inspección se ha producido el mismo fenómeno de apertura que en todo el sistema educativo. Este tiempo nuevo, nacido de la actual ley de Educación, plantea al servicio de Inspección nuevas perspectivas. Por eso nos acercamos al inspector general de Enseñanza Primaria, don Antonio Sanz Polo, para entrevistarle:

—¿La nueva ley supone un cambio para la Inspección?

—La nueva ley supone un cambio radical en todas las estructuras educativas, en

objetivos, métodos, etc. En consecuencia la Inspección Técnica tiene que sentirse profundamente afectada por esta renovación general.

—¿Cómo ha de ser el inspector del nuevo tiempo educativo?

—Definir profesionalmente al inspector del nuevo tiempo educativo es una cuestión difícil, que requeriría un meditado estudio y, por supuesto, una exposición muy amplia.

Podemos resumir diciendo que el inspector técnico se verá liberado de toda función burocrática y deberá cargar el acento en lo que es específicamente su labor.

—¿Qué características deberá reunir el inspector?

—Ha de ser un técnico que proyecte su actividad en el asesoramiento metodológico a los profesores en orden a la mayor eficacia de la enseñanza, en la evaluación del rendimiento educativo de los centros y del profesorado, en el perfeccionamiento del personal docente, en el planteamiento de las necesidades educativas de su área de actuación y, desde luego, en velar por

el cumplimiento de las disposiciones reglamentarias.

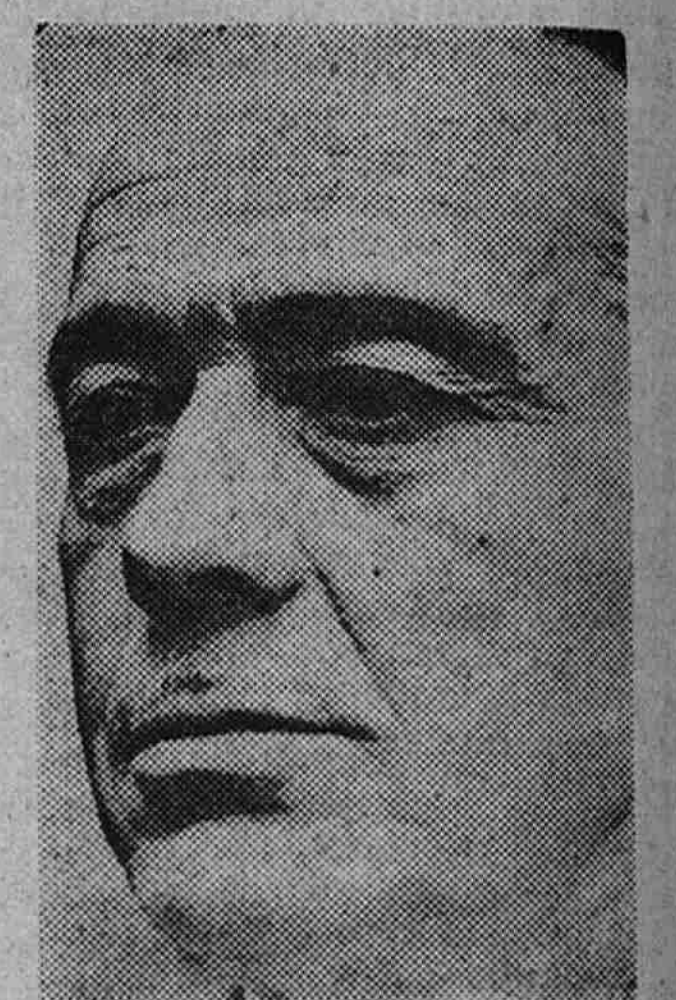
Algunas de estas funciones, que la ley general de Educación previene, son exclusivas de los inspectores, otras son compartidas con los Institutos de Ciencias de la Educación o con los Servicios de Planeamiento.

El inspector habrá de dirigir a un grupo más o menos amplio de docentes, pero en un clima de participación y prescindiendo de actividades dogmáticas, disponiendo todos de amplia espontaneidad para aportar iniciativas y soluciones. En esta línea el inspector habrá de ser más un animador-coordinador o impulsor que un juez inflexible.

Todos los educadores en esta sugestiva singladura por la que camina la Educación en nuestro país debemos sentirnos tripulantes y a nadie le es dado desempeñar el papel de simple pasajero.

—¿Qué está haciendo la Inspección ante los nuevos planteamientos exigidos por la ley?

—Al empezar el presente curso escolar hemos convocado a todos los inspectores de España de nivel de Educación General Básica en el CENIDE para reflexionar sobre los más urgentes problemas planteados hoy, tales



Sanz Polo

como programación, evaluación, perfeccionamiento del profesorado, renovación metodológica, nuevas técnicas de reuniones, etc.

Han sido convocados en tandas de un centenar y son cuatro las ya realizadas. Cada reunión tiene una duración de cuatro días.

Queremos que esta labor renovadora sea repetida en todas las provincias con el profesorado de las mismas, colaboración, cuya programación y financiación se está ultimando.

—¿Cuál es la disposición de la Inspección ante la reforma?

—Sinceramente puedo decirle que la actitud de la Inspección es extraordinariamente positiva y que no se han registrado actitudes nostálgicas o retrospectivas por ninguno de sus componentes, que son conscientes de la trascendental misión que les ha sido recomendada, y todos comprendemos que las fórmulas que fueron válidas y eficaces en otros momentos serían anacrónicas en estos momentos.

SE HA HECHO PUBLICA LA TERCERA INSTRUCCION

MAS FLEXIBILIDAD EN MATERIA LITURGICA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La facultad de poder elegir algunos textos y la mayor flexibilidad de las rúbricas contribuyen a que la celebración resulte activa, atrayente y de provecho espiritual, al hacer posible su adaptación a las condiciones de lugar y a la índole y cultura de los fieles, sin que sea necesario recurrir a propias invenciones o arbitrariedades...

La tercera instrucción para la aplicación de la constitución litúrgica intenta evitar, a toda costa, la desorientación entre los fieles en cuanto a materia litúrgica; por eso ha dado unas normas concretas:

1. A los obispos corresponde moderar, dirigir, estimular, corregir en algunos casos e iluminar siempre la realización de una sana renovación.
2. Los ritos deben ser breves, claros, evitando repeticiones inútiles y estar adaptados a la capacidad de los fieles.
3. La Reforma litúrgica no apunta a la «desacralización» ni ha de servir para la llamada «secularización del mundo».
4. La eficacia de las acciones litúrgicas no radica en someterse a continuos y nuevos experimentos, sino en profundizar más en la Palabra de Dios.
5. No puede aceptarse la adaptación hecha al arbitrio de un sacerdote. Abriría las puertas al «individualismo» y al «personalismo».
6. No pueden sustituirse los textos litúrgicos por otras lecturas de escritores sagrados o profanos, antiguos o modernos. Tampoco pueden dialogar los fieles dentro de la celebración.
7. Debe fomentarse el «Canto» del pueblo. Para ello, puede echarse mano de nuevas formas musicales, que respondan más a la índole del pueblo y a los gustos del momento. Pero deben poseer un fondo espiritual y una calidad de forma. Asimismo, deben escogerse los instrumentos musicales.
8. La Plegaria Eucarística corresponde única y exclusivamente al sacerdote.
9. El Pan para la celebración eucarística es el trigo y, según la tradición, ácimo.
10. La Comunión bajo las dos especies está permitida de manera excepcional.
11. Corresponde al sacerdote, en primer lugar, distribuir la Comunión, luego al diácono, y en algunos casos al acólito. Puede la Santa Sede permitir que personas de prestigio y virtud puedan distribuir la Comunión.
12. Las MUJERES no pueden servir al altar. Únicamente les

está permitido hacer lecturas, menos el Evangelio, enumerar las intenciones de la Plegaria Universal de los fieles, dirigir el canto de la Asamblea, tocar el órgano, leer moniciones, etc...

13. La vestidura común a todos los Ministros es el «Alba».

Seguendo las directrices de la nueva instrucción, y según un despacho de la agencia Efe, en Buenos Aires, religiosos, religiosas y seglares podrán administrar la sagrada comunión y, en determinados casos, llevarla a los enfermos. Se exige que sean de reconocida vida cristiana y actuarán como ministros de la Eucaristía sólo en caso de que no existan sacerdotes.

Monseñor Torrellá, vicepresidente del «Consejo de los Laicos»

CIUDAD DEL VATICANO. Su Santidad ha nombrado vicepresidente del «Consejo de los Laicos» y, a la vez, vicepresidente de la Pontificia Comisión «Justicia y Paz», a monseñor Raimundo Torrellá, obispo auxiliar de Barcelona. (Efe.)

El cardenal primado de Brasil condena el terrorismo

SAN SALVADOR (Bahía, Brasil). (Efe.) — «El terrorismo merece nuestra total repulsa, porque nosotros, los cristianos, jamás podremos estar de acuerdo con la utilización de métodos violentos, contrarios a las normas del Evangelio», dijo el cardenal Eugenio Sales, arzobispo de Salvador (Bahía) y primado del Brasil. Condenó expresamente el cardenal el reciente atentado

que costó la vida a un agente de la Policía Aeronáutica, en esta capital.

Matrimonios mixtos en Inglaterra sin dispensa especial

LONDRES. (Pyresa.)—A partir de ayer los católicos romanos podrán casarse con personas de otras confesiones cristianas, en cualquier templo de Inglaterra y Gales, sin necesidad de permiso alguno de sus respectivos obispos. Esta medida ha sido acogida por los fieles no católicos de Gran Bretaña con general satisfacción. Al igual que por los obispos anglicanos, hasta ahora los fieles católicos tenían que solicitar un permiso especial a Roma, a través de sus propios obispos, para que el Vaticano dispensase a los contrayentes de seguir el ritual romano.

LA IGLESIA

Cinco aprobados

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de Pyresa y Cifra.)—Sólo cinco personas mayores de veinticinco años, de las 118 que solicitaron su ingreso en la Universidad Autónoma de Madrid, han conseguido su propósito.

De setenta y seis presentados a la primera prueba sólo aprobaron quince, y ahora tras el segundo ejercicio han sido aprobados cinco, de los cuales dos estudiarán Derecho, dos Filosofía y Letras y uno Ciencias Económicas.

España, al Consejo directivo de la BIE

España ha sido elegida para formar parte del Consejo de Dirección de Oficina Internacional de Educación, BIE, organismo de la UNESCO que tiene su sede en Ginebra.

Próximo Seminario de Información Científica y Técnica

El próximo día 23, y hasta el día 28 del mismo mes, se reunirá en Madrid un Seminario al que concurrirán destacados especialistas de los países miembros de la OEI (Oficina de Educación Iberoamericana) y observadores de diversos organismos internacionales. El

objeto del Seminario es estudiar los servicios de alcance internacional de información científica y técnica, que incluye el del «Proyecto UNISIST» de la UNESCO y las estructuras compatibles de alcance iberoamericano.

★ LAS PROVINCIAS

LA CENTRAL NUCLEAR DE SANTA MARIA DE GARONA A PUNTO

CONCLUYO LA CARGA DE SU REACTOR

BURGOS. (Pyresa).—Ha concluido la carga del combustible del reactor de la central nuclear de Santa María de Garona, lo que se traduce prácticamente en la puesta en marcha de esta central.

Culmina así la primera etapa experimental, que ha concluido con la carga real del reactor. Los elementos de uranio colocados han sido cuatrocientos y su costo es superior a los tres millones de pesetas cada uno. Ahora se realizan las pruebas propiamente nucleares de la central, que culminarán con la sincronización a la red, toma de carga paulatina y por fin la explotación comercial a la potencia de 460.000 kilovatios.

Esta central ha supuesto un desembolso de unos 7.500 millones de pesetas. Las pruebas a realizar se calculan que durarán de uno a dos meses, hasta lograr poner en plena potencia la central. La red está perfectamente preparada y posiblemente a finales de este año Santa María de Garona podrá suministrar energía eléctrica. La central será inaugurada, al parecer, en 1971.

Cinco mil viviendas sociales para Vizcaya

BILBAO. (Pyresa).—Cinco mil viviendas, dentro de un Plan sindical de construcciones, edificará la Obra Sindical del Hogar en Vizcaya. Estas viviendas se construirán de la siguiente manera: 1.900, en Bilbao; 700, en Abanto y Ciérvana; 200, en Amorebieta; 500, en Baracaldo; 250, en Basauri; 100, en Bermeo; 50, en Berriz; 350, en Durango; 250, en Galdakano; 250, en Sestao; 250, en Guernica; 50, en Zaldívar; 50, en Zalla; y 100, en Lemona. Asimismo, se construirán otras 752 viviendas en terrenos del polígono de Churindaga. Con tal motivo, el subdirector nacional de la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura, en unión del Delegado Provincial de Sindicatos, señor Urzaiz, y el delegado provincial de la Vivienda, señor Santander, estuvo visitando las distintas barriadas sociales de la provincia, así como los polígonos de Ocharkoaga, Churindaga y Basauri. También visitó el barrio de San Ignacio, el grupo de viviendas sociales en Guernica y el grupo «Hernán Cortés», de Basauri.

Antes de su regreso a Madrid se entrevistó ayer con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Coll de San Simón, informándole de detalles de este Plan sindical de viviendas, y presidió una reunión del Patronato Sindical Provincial.

Medalla de oro, a don Pedro de Escalante

SANTANDER. (Cifra).—La Medalla de oro de esta provincia ha sido concedida a Pedro de Escalante y Huidobro, fallecido el pasado jueves, y que durante los últimos ocho años fue Presidente de la Diputación.

Jesús Collado Soto, vicepresidente de la Corporación, hizo constar que se concedía esta alta distinción al finado como «homenaje y tributo a la persona que tanta abnegación y entusiasmo sintió hacia la provincia, a la que dedicó todos sus afanes y sacrificios hasta los últimos momentos de su vida».

Perros semisalvajes en Segovia

SEGOVIA. (Cifra).—Manadas de perros vagabundos, en estado semisalvaje, han hecho su aparición en diversas comarcas de la provincia y han ocasionado considerables bajas entre el ganado.

Ante las sensibles pérdidas sufridas por los ganaderos, las autoridades han dispuesto las oportunas normas para facilitar la captura y exterminio de estos animales.

CRONICA DE LA SEQUIA

PLASENCIA: «NO LLUEVE DESDE FEBRERO; EL GANADO SE ESTA ALIMENTANDO DE TIERRA»

«No hay créditos. Los Bancos sólo prestan a los que ya tienen», nos dice Marcelo Domínguez, un pequeño ganadero a quien se le mueren sus ovejas

PLASENCIA (Cáceres). (Crónica de nuestro redactor enviado especial, Diego Carcedo).—«Terminaré en la cárcel; estoy seguro, terminaré en la cárcel...» No hay consuelo para Marcelo Domínguez, viudo, con sesenta y cinco años recién cumplidos. «En un mes he perdido los ahorros de veinte años. El ganado empieza a morir, debo más de 70.000 pesetas...» Está llorando a la orilla de la carretera, unos kilómetros antes de llegar a Plasencia, mientras las ovejas se secan entre las encinas. Tiene los ojos enrojecidos, la barba de dos semanas, la voz ronca y la petaca vacía.

La historia de pequeños ganaderos

«Trabajé de vaquero muchos años para un amo de aquí cerca, hasta que juntando de aquí y de allá, con algo que heredé mi difunta mujer y lo que nos enviaba la hija conseguí comprar el rebaño.» Es la historia de miles de pequeños ganaderos salmantinos y extremeños. «Empecé con treinta churras y, ya ve, entre pequeñas y grandes ahora hay doscientas... Mejor dicho, había doscientas, porque desde que empezaron a morir las crías no quise volver a contarlas. Si, las estuve dando pienso, por eso aguantan todavía. Pero en el almacén han dejado de fiarme...» Marcelo pensaba vender este invierno el rebaño. Su hija, que está sirviendo en Avila, va a casarse. «Es natural; tiene ya veintiocho años, lleva hablando con el chico bastante tiempo. En mayo vinieron los dos a verme, para que le conociese a él y para decirme lo que pensaban. Yo, ¿qué iba a hacer? ¿qué iba a decir? Mi futuro yerno parece trabajador, buena persona. El mismo fue el que me convenció para que liquidara el ganado y me fuese a vivir con ellos.» «Usted —me dijo— es ya muy mayor para andar todo el día por el campo, al frío, al sol, a las heladas...» «Pensé que tenía razón. ¿Qué hago yo aquí solo, comiendo mal, vistiendo peor...? Desde que falleció la esposa parece como si me diera miedo entrar en casa.»

El ganado araña el suelo

«Entonces le pregunté: Bueno, ¿qué planes tenéis? Y me explicaron que tenían unos miles de duros ahorrados para comprar el piso. El trabaja en la construcción y ella piensa seguir asistiendo en la casa donde está. En fin, que los planes no me gustaron. Ellos no me pidieron nada, desde luego, pero yo les dije que si quería podía ayudarles a pagar el piso. Aceptaron, y entonces pedí un crédito. Iba a devolverle en diciembre, cuando vendiera el rebaño. ¿Quién iba a esperar esta ruina? No llueve desde febrero; creo que el ganado se está alimentando de tierra. Lo ve usted arañando el suelo con unas ansias, con un instinto de conservación, que a veces le pone a uno los pelos de punta.»

«El del almacén de piensos es amigo mío, pero él también necesita dinero, como es lógico. A mediados del mes pasado me llamó. «Marcelo —me dijo—, siento decirte esto, pero no puedo darte más pienso. Todo el mundo está igual, las Cajas ya se niegan a prestar créditos. Eso que ves ahí, sobre la mesa, son letras pendientes que tengo que pagar esta semana. Mira, mira, esta libreta está llena de acreedores, échala una ojeada.» «No me enseñes nada, no me enseñes nada —le contesté—, ¿qué me vas a explicar?» Así que estamos esperando el final...»

Ovejas en los huesos

«El otro día hablé con un trapichante para ver si me compraba el rebaño y casi no quería venir a verlo. Por fin conseguí traerle, pero, nada más llegar, empezó a palpar las ovejas... «No las palpes, no las palpes —voy y le digo—, ya se ve que están en los huesos.» «Mira —me contestó—, no puedo ofrecerte nada por ellas. Para vivas nadie las quiere, ni regaladas, y para carne tú sabes tan bien como yo que poco hay que sacar, quitán-

Marcelo; lo siento.» Bueno, pensé, que Dios, nuestro Señor, sea el que diga la última palabra.»

Los Bancos y sus avales

«Ayer hablé por teléfono con la hija y con el futuro yerno. Se ve que me oyeron tan desconsolado, que él me decía: «Deje las ovejas, hombre; déje las que se mueran. Regálelas, aunque sea, y véngase acá con nosotros. Aquí no le va a faltar de comer.» Pero, ¿cómo voy a dejarlas, después de tanto como me costó ir las juntando? ¿Usted me comprende? Bueno, esos créditos del Estado que usted dice será para los ricos, como el amo que tenía yo antes. A los pobres nadie nos da ni un real.

Los Bancos sólo prestan a los que ya tienen. A los que estamos en la miseria nos exigen tres firmas de industriales, comerciantes o grandes propietarios. Los comerciantes de Plasencia ya están hartos de avalar créditos. Lo que más siento es no poder pagarle al del almacén y el que se me muera el ganado, aunque, quizá, saliera ganando con ello. Mire, mire usted allí, bajo aquel roble, ¿ve un bulto blanco? Es un cordero que se me murió este mediodía. Se murió de hambre, porque la madre no trae ni una sola gota de leche. De verdad, se lo digo de verdad; veo estas cosas y me pongo a llorar, no puedo soportarlo. Ya van diez o doce corderos muertos. Cada uno es como si se me muriese un hijo.»

a sus problemas de hoy...

soluciones de hoy

s.i.m.o.

Feria de Muestras Monográfica Internacional del Equipo de Oficina y de la Informática

del 6 al 15 de Noviembre

Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria

Avda. del Generalísimo, 175 - MADRID

Síntesis del progreso en gestión y administración de empresas

IZARO FILMS CELEBRA SU 16 CONVENCION ANUAL



Con asistencia de todos sus vendedores en España, IZARO FILMS celebra estos días su Convención número 16, que se desarrolla bajo un apretado programa de proyecciones, despachos y reuniones con los miembros de sus sucursales de Barcelona, Bilbao, La Coruña, Valencia y Sevilla, y de sus Delegaciones de Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria. A los actos de esta Convención, presidida por la cordialidad, se ha incorporado el actor Juan Luis Galiardo, protagonista, con Carmen Sevilla, de una de las últimas producciones de IZARO: «Una señora llamada Andrés», dirigida por Julio Buchs. La foto recoge uno de esos momentos de gratísima convivencia en el trabajo de esta gran familia cinematográfica, cuyos tan sugestivos como «El divorcio», de Vittorio Gassman; «Oliver», protagonizada por Mark Lester, el niño del film «El Cristo del Océano», en actual producción; «Goya», con Francisco Rabal; «El retrato de Dorian Gray», interpretada por Helmut Berger, y la mencionada «Una señora llamada Andrés», hasta catorce películas, todas ellas de gran fuste artístico y comercial.

Sábado 7 noviembre 1970

Arriba 9

AGUSTIN LARA HA MUERTO

★ El autor mejicano de más de 600 canciones llevaba 3 semanas hospitalizado



MEJICO, 7. (Urgente.)—En el Hospital Inglés de esta ciudad ha fallecido, a la edad de setenta años, el compositor mejicano Agustín Lara, según comunicado de la agencia Efe.

La última vez que estuvo aquí, Madrid, Madrid, Madrid, dijo que lo enterrasen en Granada, «llena de flores y sol». Realmente había venido a morir, «me he muerto ya tantas veces...», pero acabó casándose en una iglesia de General Mola. Rocio tenía cuarenta años menos, y fue su tercera esposa, su enésima mujer. La segunda, Civil Vianey, prometió arruinarle, y le demandó por más de un millón de pesetas. La primera fue su gran canción, su gran amor, su gran dolor. Se enfadaba cuando le preguntaban por ella, por María Bonita, «tu cuerpo del mar juguete, nave al garete», pero en el fondo le gustaba.

Dicen que tuvo tantas mujeres como canciones. Hace dieciséis años, cuando lo entrevistó César González-Ruano —«Cuando Lara está de frente, parece que está de perfil»—, ya había compuesto seiscientos canciones. Nunca supo música. Nunca supo distinguir un «do» de un «fa», pero el corazón le funcionaba como una sinfónica. Había empezado a tocar en el oratorio de una tía suya, a la hora de misa, en un armonium. No era lo suyo, peleón, cobrizo, rebelde, chulillo, con el mismo estoicismo de Manolete, su gran amigo, esperando la cornada. Le gustaban las mujeres silenciosas, las canciones con oleaje, y a las mujeres les gustaba su cicatriz, un viejísimo navajazo, mucho antes de dar a luz su pequeña obra maestra: «Solamente una vez».

Quería con locura, de verdad, a España. «Madrid, Madrid, Madrid», fue casi un himno nacional en los difíciles 40, cuando vino a recibir el «gasajo postinero» y la batuta de plata. Aún lo siguen cantando en Estocolmo y en Tokio, cuando se moría en el Hospital Inglés, a los setenta años. Fue el rey del bolero, el trovador en castellano de dos generaciones. Era una fuente de melodía, con una inexplicable calidad. Pico más alto con su «suite» andaluza, y no perdió los papeles. Se ha muerto manteniendo el tipo, su dentadura como un teclado, sus hombreras, su cicatriz, sus recuerdos, sus enemigos.

Muchos pianos y las olas de Acapulco se han quedado viudas.

EL MONSTRUO DEL LAGO NESS TIENE FAMILIA

AFIRMACION DE CIENTIFICOS INGLES

LONDRES, 6. (Efe.)—«Nessie», el famoso monstruo del lago Ness, tiene «familia» en otro lago cercano, según afirma un grupo de científicos de la Sociedad Zoológica de Londres, que durante seis semanas estudió las profundidades del lago Morar, el más profundo de Europa occidental, situado a sólo 40 kilómetros de Loch Ness.

El nuevo monstruo, según los científicos, es hembra, y muchos testigos aseguran haberla visto varias veces.

Entre ellos se encuentra un pescador cuya barca estuvo a punto de zozobrar cuando «Morag», como ha sido bautizado este familiar de «Nessie», que—se dice—mide casi 20 metros de longitud, apareció un día en la superficie.

Los científicos, que, bajo la dirección del eminente zoólogo doctor Nell Bass, estudiaron la vida en el lago Morar, aseguran poseer amplia información que será publicada próximamente.

★ «Vine a Londres sin mi bolsa de la compra»

GOLDA MEIR FRACASO

★ «Sólo Norteamérica ve con simpatía la causa judía», se dolió

● DECLARO NO HABER ADOQUIRIDO ARMAS INGLESAS

LONDRES, 6. (Del corresponsal de ARIBA y Pyresa, M. A.)—La señora Golda Meir ha sido la mujer más atendida, protegida y escuchada de Gran Bretaña en estos tres últimos días.

La señora Golda Meir estuvo tan ocupada en sus menesteres de primer ministro israelí que no ha tenido un momento para ir de tiendas ni ha sido invitada a teatros, cines o museos. Ha dedicado todo el tiempo a la política, a largas entrevistas con su colega británico, Edward Heath; con el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas-Home, y a atender a la Prensa, radio y televisión, que le han dedicado lo más importante de sus espacios informativos, por encima de los debates parlamentarios, los dis-

turbios de Irlanda del Norte, las huelgas de los mineros y casi a la misma altura de las elecciones celebradas en los Estados Unidos, o que el problema de los «dirty jobs», felizmente terminado anoche, por lo que se espera que de un momento a otro queden limpias de basuras las calles de Londres.

La señora Golda Meir se lebró, antes de abandonar el país, una conferencia de Prensa en la que hizo patente su «dolor» por la ausencia de identidad de puntos de vista entre israelíes y británicos sobre el problema del Oriente Medio. Las conversaciones entre la señora Golda Meir y los máximos responsables de la política exterior británica fueron, por lo que se sabe, francas y sinceras. La primera ministro israelí hizo saber a Heath y a sir Alec que, con su llegada, al Gobierno británico se había registrado un cambio en la línea política inglesa referente al conflicto árabe-israelí, lo que, según ella, coloca a las cuatro grandes potencias fuera de juego para conseguir un acuerdo de paz permanente en Oriente Medio, «pues sólo Norteamérica ve con simpatía la causa judía».

Críticas al Foreign Office

La señora Golda Meir criticó asperamente el discurso pronunciado hace unos días por sir Alec Douglas-Home, en el que se refería a que Israel debía abandonar los territorios ocupados durante la guerra de los «seis días». La primera ministro israelí insistió en que las palabras de Douglas-Home significaban un plan británico para aquella zona y dijo que las nuevas fronteras entre árabes y judíos debían negociarse ellos mismos, las partes interesadas que fueron quienes las rompieron.

Ante las preguntas de los informadores la señora Golda Meir aseguró que no había adquirido armas durante la visita a Inglaterra. «Vine sin mi bolso de la compra».

GRAN ESFUERZO SOVIETICO PARA NORMALIZAR RELACIONES CON PEKIN

UNA LINEA AEREA UNICA A CHINA CON MOSCU, PARIS, LONDRES...

MOSCU, 6. (Efe, Reuter y Pyresa.)—Las conversaciones mantenidas en Pekín entre la Unión Soviética y China, a lo largo de un año, «no fueron fáciles», ha revelado hoy Mikhail Suslov, miembro de la Secretaría del partido comunista soviético.

En el discurso, pronunciado ante un auditorio de varios millares de personas, dijo que «el partido comunista y el Gobierno soviético han estado haciendo grandes esfuerzos para normalizar las relaciones con la República Popular China y ampliar la amistad con el gran pueblo chino».

«Las conversaciones celebradas a este propósito en Pekín no pueden ser calificadas de fáciles, pero debemos esperar que, a la larga, sea posible encontrar soluciones para los intereses de ambas partes».

Línea aérea china

LONDRES, 6. (Pyresa.) — En un futuro muy próximo, China roja contará con una línea aérea que una Pekín con otras capitales socialistas y occidentales. Así lo ha manifestado el señor John Keswick, presidente del Consejo Comercial chino británico.

Esta línea tendrá como puntos de partida la propia capital del país, Pekín, y la ciudad de Cantón. Se prevé que, además de Londres, esta línea aérea, cuya denominación aún no se ha comunicado, una China con Moscú, París y otras capitales europeas.

En el pasado mes de septiembre, una Delegación comercial china se estableció en Gran Bretaña, con vistas a la creación de estas líneas. Pocas semanas después se estableció una red telefónica directa entre Londres y Pekín, hecho que se interpreta en la capital británica como signo de mayores contactos entre el país de Mao Tse Tung y Occidente.

Los generales USA, detenidos en Rusia

VIENA, 6. (Del corresponsal de ARIBA y Pyresa, Francisco Eguiaagaray.) — Según afirman los corresponsales yugoslavos en Moscú, el problema del avión norteamericano «Beechcraft U-3», que aterrizó el pasado día 21 de octubre en la República Soviética de Armenia, con el general jefe de la Misión Militar de los Estados Unidos en Turquía, el agregado militar en Ankara, un piloto norteamericano con el grado de mayor y un coronel turco a bordo, se encuentra próximo a una solución. Fuentes no oficiales de Moscú aseguran que los tripulantes del aparato serán puestos próximamente en libertad.

2.917 MILITARES FRANCESES COMBATEN EN EL CHAD

PARIS, 6. (Efe-Reuter.)—Un total de 2.370 soldados franceses se encuentran actualmente en Chad, junto con 547 oficiales, prestando ayuda técnica al ejercito chadiano, según ha declarado hoy, en París, un miembro de la Asamblea Nacional francesa.

Dicho parlamentario, Aymar Achille Fould, perteneciente a la Comisión de Asuntos Exteriores, añadió que veintiocho soldados franceses y ciento veintisiete chadianos han muerto luchando en aquel país contra los nómadas rebeldes.

«No debemos olvidar —dijo— que Francia ha firmado acuerdos defensivos con Chad y no puede retirarse sin ser acusada de no cumplir su palabra», dijo.

Las primeras tropas francesas fueron enviadas a Chad hace dos años cuando el Presidente, François Tombalbaye, pidió ayuda para sofocar las rebeliones surgidas en el norte del país.

SCHÉEL, ministro alemán de Exteriores, permanecerá por «algunos días más» en Varsovia ya que «todavía no se ha llegado a una solución aceptable en algunos de los problemas que plantea el Tratado germano-polaco», según declaraciones del propio ministro federal a una emisora de Colonia.

Por su parte, la Prensa polaca pide a la RFA que reconozca de una vez la frontera Oder-Neisse.

WILLY BRANDT, canciller federal, dijo en el Parlamento alemán que «la política europea del Gobierno de Bonn no sufre ningún tipo de desequilibrio». Fue una referencia a los pre-suntos problemas que la «Ostpolitik» puede provocar en las relaciones germanas con los países de Europa Occidental.

LA LEY SOBRE EL DIVORCIO ha dado un nuevo paso en Italia. La Comisión de Justicia de la Cámara de Diputados se expresó a favor de ella. El texto procedía del Senado. La próxima semana será discutido en la Cámara de Diputados. Si la Cámara lo aprueba sin enmiendas el divorcio será introducido en Italia.

WASHINGTON ADVIERTE A LONDRES SOBRE LOS PRECIOS AGRICOLAS

● PROBABLES REPRESALIAS SI GRAN BRETAÑA ADOPTA EL SISTEMA DE LA CEE

BRUSELAS, 6. (Efe.)—El Gobierno norteamericano ha advertido al Gobierno de Londres sobre los peligros que comportaría la adopción, por parte británica, del sistema de precios agrícolas practicado en el Mercado Común Europeo, según se anunció hoy en Bruselas de fuente comunitaria.

Uno de los problemas que plantea la adhesión del Reino Unido a la CEE es el de la divergencia que existe entre los métodos de sostenimiento de la agricultura practicados por ambas partes. La Comunidad Europea instauró un sistema de tasas variables que permiten compensar la diferencia entre los precios mundiales y los intracomunitarios, mediante la aplicación de lo que en la terminología comunitaria se denomina «prelevamientos». El Reino Unido, por su parte, practica un sistema de ayuda directa («deficiency payments») a sus agricultores.

El pasado 26 de octubre, los negociadores británicos anunciaron en Bruselas la aceptación del sistema comunitario, lo que, desde el punto de vista norteamericano, supone la ampliación del «proteccionismo» agrícola europeo al Reino Unido, que instauraría progresivamente «prelevamientos» hasta alcanzar el nivel comunitario de éstos, procediendo paralelamente a la rebaja de las subvenciones directas a los productores.

Los Estados Unidos, cuyas exportaciones en cereales, soja, tritos y legumbres a Inglaterra en 1969 se elevaron a 180 millones de dólares, están decididos a salvaguardar sus exportaciones agrícolas «por todos los medios», según declaró recientemente un portavoz del Departamento de Estado. Si bien hasta el presente no se ha hablado de medidas de represalias de manera oficial.

● ECONOMIA USA

PIDEN OTRA LEY MILLS AGRICOLA

● AUMENTA EL NIVEL DE DESEMPLEO

WASHINGTON, 6. (Resumen de Efe.)—Un portavoz del Departamento de Agricultura de Florida pidió ayer medidas proteccionistas contra la importación de productos agrícolas mejicanos, centroamericanos y del Caribe a la Comisión Norteamericana de Fianzas.

Las importaciones de tomates, pepinos, fresas, cebollas, etc., se incrementan día a día, se queja dicho Departamento, por lo que ha pedido a los miembros de la Comisión de Tarifas de los Estados Unidos que miren «con buenos ojos» el informe que, a sugerencia del Presidente Nixon, han hecho los agricultores de Florida sobre el impacto de las importaciones en su economía.

DESEMPLEO.—El índice de desempleo en Norteamérica ha continuado subiendo, aunque ligeramente, en su último mes, hasta alcanzar un nivel no registrado desde hace seis años, anunció el Departamento de Trabajo. El Gobierno hizo constar, sin embargo, que esta cifra es bastante menor a la que el partido demócrata anticipaba dos días antes de las recientes elecciones. El índice de desempleo en septiembre fue de un 5,5 por 100, lo que supone que se encuentren en paro forzoso 4,3 millones de norteamericanos.

DEFICIT.—Para el año fiscal de 1971, el déficit federal ascendió a mil millones de dólares. La Administración Nixon se halla ante el dilema de solucionar los problemas que fueron bandera del partido demócrata: eliminar el desempleo y reanudar la actividad económica.

BEETHOVEN DEFRAUDABA AL FISCO

★ Su declaración de impuestos de 1818 no parece muy «convinciente»

BONN, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—Los funcionarios del ministerio federal de Finanzas, correspondiente al nuestro de Hacienda, son, a la vez que instruidos, comprensivos con las debilidades ajenas. Especialmente, con las de los grandes hombres. Ahora les ha llegado a las manos una declaración de impuestos del año 1818 del músico de Bonn Ludwig van Beethoven, residente entonces en Viena. La declaración, seca y apresurada, dice así: «El abajo firmante recibe un sueldo anual de 1.500 gulden y esto es todo lo que tiene que declarar. 15 de enero.»

Los funcionarios del Fisco, sean de uno u otro país, es tan cortados por el mismo patrón. Ninguno cree que las declaraciones de ingresos se ajusten a la realidad. Y aunque tengan una vez de ciento cincuenta y dos años, como la de Beethoven, la observan con suspicacia y tratan de encontrarle la trampa.

Así, antes de enviar el documento al archivo histórico del ministerio, han averiguado, primero, que los 1.500 gulden de ingresos declarados por el maestro de Bonn correspondían, probablemente, a las lecciones de música dadas al archiduque Rodolfo de Austria durante el año. Segundo, que aparte esa cantidad, Beethoven recibió subsidios o donaciones en dinero del príncipe Lobkowitz y del conde Kinsky por valor de 2.500, lo cual elevó sus ingresos anuales a no menos de 4.000 gulden. Una vez descubierto el pequeño engaño, los funcionarios mandaron la declaración al archivo, acompañada de esta nota comprensiva: «No puede excluirse el hecho de que la declaración de Beethoven esté incompleta... debido a los trabajos urgentes que atormentaban al maestro.»

Se imponía esta piadosa justificación. Porque, ¿cómo archivar una declaración dudosa del hijo más ilustre de Bonn?

SEDES, NUEVO GRUPO ECONOMICO-POLITICO PORTUGUES

Para algunos es un partido de oposición moderada

LISBOA, 6. (Por Alejandro Pérez, para la agencia Efe.)—El nacimiento de la SEDES (Asociación para el Desarrollo Económico y Social) está cada vez más rodeado de rumores y caballos. Según algunos medios políticos se trata de un partido de oposición moderada, manejable y sensato, y para otros medios «es una pura pamplina de humor, que no va a tener ninguna aplicación práctica y real en la vida portuguesa».

Los periódicos lisboetas han publicado los estatutos de la SEDES; conforme aparecieron en uno de los últimos números del «Boletín Oficial», y, asimismo, la lista de los 147 socios fundadores, especificando sus profesiones.

La SEDES tiene su central en Lisboa, con Delegaciones regio-

nales en otras cinco ciudades portuguesas. Pero aquí se da un curioso detalle, y es que todas ellas se encuentran dentro del Portugal europeo. Dado que el primer problema portugués es el de sus provincias ultramarinas y la guerra, resulta sumamente extraño que en sus estatutos no se diga una sola palabra de Angola, Mozambique, Guinea, etc., donde, por lo visto, la SEDES no tiene ni pienso tener Delegaciones.

Según lo que ahora se ha publicado, su programa es el de un partido político, y de política, en efecto, habla en sus estatutos. Ahora bien; comienza por decir que la asociación no tiene carácter político, ni desarrollará actividades de aspecto partidista, acatando la Constitución vigente y las leyes portuguesas.

LOS LOCUTORES DE RADIO DEBERAN VESTIR «SMOKING»

● PARA LEER LOS BOLETINES DE NOTICIAS EN LA BBC

LEEDS (Inglaterra), 6. (Efe.)—«El locutor siempre está influido por su vestimenta—ha dicho el director de la emisora de radio que la BBC tiene instalada en esta ciudad—. Cuanto más elegante sea su ropa, más elegante será su lectura.»

Con estas palabras, Ray Beatty, director de la emisora, justificó su decisión de que los locutores se vistieran de smoking y pajarita para leer los diarios boletines de noticias.

Algunos empleados de la emisora acusaron a Beatty de «snobismo», y el asunto ha sido tratado en la reunión del Sindicato de Periodistas.

Un portavoz de la BBC en sus oficinas centrales de Londres comentó: «El director de la emisora tiene autoridad para decidir en este asunto. Tanto si quiere hacerles leer las noticias en smoking como si insiste en que lo hagan en pijama.»

★ LA DEFENSA DE EUROPA

USA NO PIENSA RETIRAR TROPAS DEL CONTINENTE

★ LA URSS PODRIA APROVECHARSE DE SU SUPREMACIA MILITAR

★ DECLARACIONES DEL SUBSECRETARIO NORTEAMERICANO DEL EJERCITO

AUMENTA LA PARTICIPACION DE ALEMANIA Y GRAN BRETAÑA EN LA OTAN

WASHINGTON, 6. (Resumen de Efe, Ap.)—El subsecretario norteamericano del Ejército, Stanley Resor, descartó ayer la posibilidad de que los Estados Unidos retiren algunas de sus unidades militares estacionadas en Europa, y expresó sus esperanzas de que «se esté a las puertas» de lograr un acuerdo sobre «viejos problemas» entre el este y el oeste europeos.

Resor advirtió, asimismo, que si los Estados Unidos decidieran retirar tropas de Europa, la URSS podría «dejarse tentar» y jugar con su supremacía militar en aquella zona para conseguir ventajas políticas de Gobiernos europeos, que tendrían que plegarse a la presión del Kremlin.

Los Estados Unidos y Rusia poseen un potencial nuclear tan similar, dijo Resor, que las fuerzas convencionales se han convertido en un «medio cada vez más eficaz de presión militar y política». «No deberíamos tomar ninguna decisión que cambiara significativamente el balance de poder que a nosotros y a nuestros aliados europeos nos ha costado tanto conseguir y que tan buenos resultados nos está dando», añadió.

El subsecretario norteamericano hablaba ante el Consejo de Asuntos Mundiales.

«Habrá reducción»

Las declaraciones anteriores parecen ser réplica a las advertencias de un técnico militar, David Croos, diputado de la Cámara de los Comunes canadiense, que ha sido secretario del ministerio de Defensa, quien acaba de publicar un extenso informe sobre el estado de la Alianza Atlántica.

«Los europeos —afirma el canadiense— deben hacerse a la idea de que los Estados Unidos van a reducir sus 310.000 soldados estacionados en Europa occidental. Una reducción de 25.000 o incluso 50.000 hombres, en un período de dos o tres años —añadió— produciría poco perjuicio al compromiso simbólico de los Estados Unidos o a su contribución efectiva en medios convencionales. Es más —continúa— toda impresión dada por los Estados Unidos, como mayor miembro de la Alianza, de que el grado de relajamiento con el Este es ahora suficiente para permitir grandes reducciones unilaterales, sentaría un mal ejemplo a los aliados europeos, muchos de los cuales no perderían tiempo en seguirlo.»

Canadá proyecta reducir a la mitad su fuerza de 9.800 hombres en Europa.

Participación alemana en la OTAN

El Gobierno de la República Federal de Alemania prometió ayer que Bonn mantendrá plenamente su compromiso de participar en la defensa occidental y contribuir a los gastos de la misma, soportados hasta ahora por los Estados Unidos.

El portavoz del Gobierno, Conrad Ahlers, declaró que esta actitud constituye un fundamento básico del movimiento de la República Federal Alemana para establecer mejores relaciones con la Europa oriental. Añadió que en la reunión que celebrará la próxima semana en Bruselas el grupo europeo de la OTAN, el ministro de Defensa federal, Helmut Schmidt, expondrá el punto de vista de Bonn respecto a compartir los gastos de defensa.

Aumenta la participación inglesa

Inglaterra ha añadido cuatro escuadrillas a la proyectada fuerza de cazas de apoyo táctico, a fin de aumentar su participación en la fuerza

aérea de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, según dijo el ministro de Defensa, lord Carrington. Lord Carrington declaró

«Debilitar la OTAN porque no haya habido guerra en Europa en veinticinco años, o reducir fuerzas en la creencia de que no es posible la agresión, es el modo más seguro para hacer probable esa agresión.» Añadió que la contribución inglesa a las fuerzas tácticas de la OTAN, especialmente en Alemania, había caído a un nivel muy bajo. «Es importante —dijo en otro momento— que todos los

países de Europa demuestren que están realmente preocupados por el mantenimiento de la seguridad y apoyen sus palabras con hechos.» «La OTAN —terminó— no debe permanecer ajena a las amenazas a la paz en otras partes del mundo, especialmente cuando vemos los tentáculos soviéticos en el desarrollo de su estrategia naval extendiéndose por todo el mundo.»

Sesión de la OTAN

Unos 200 parlamentarios de los países que integran la Organización del Tratado del Atlántico Norte, OTAN, asisten a la XVI sesión ordinaria de la Asamblea, que ha comenzado hoy en La Haya.

Durante seis días, se discutirán los principales problemas que tiene planteados la OTAN, entre ellos la presencia de los Estados Unidos en Europa. Otro de los temas son las relaciones comerciales Europa-USA, particularmente el proyecto de la ley Mills.

● SALT

LOS RUSOS PREFIEREN LLENAR ANTES SUS ARSENALES

● El Kremlin, remiso a pactar con USA la limitación de armas

HELSINKI, 6. —(Efe y UPI.)— Los militares rusos insisten en dotar su arsenal con más y mejores «misiles» antes de apoyar la limitación de armas estratégicas en cualquier trato de importancia con los Estados Unidos, según fuentes autorizadas.

Estas consideraciones pueden ser una de las razones de la amenazadora lentitud soviética en las conversaciones SALT, creyéndose que la Delegación norteamericana tratará de dar un sentido de urgencia para conseguir un temprano progreso en las negociaciones.

Se considera significativo que el Kremlin haya evitado ahora comprometerse en ningún plan concreto sobre limitación de armas estratégicas, en un posible acuerdo con los Estados Unidos.

SEGUNDA REUNION

Las Delegaciones de Estados Unidos y la URSS se reunieron esta mañana para mantener la segunda conversación de la nueva fase de negociaciones sobre limitación de armamento estratégico.

La Delegación soviética, al parecer, aún no ha contestado a las propuestas norteamericanas presentadas en la fase anterior de negociaciones, que propugnan el estudio de un convenio parcial sobre la limitación del número de cohetes de gran potencia, así como sobre el desmonte de los sistemas defensivos antibalísticos.

A juicio de la parte norteamericana, una contestación a estas sugerencias permitirá saber con certeza si la URSS está realmente interesada en hacer progresar las conversaciones.



EL SACRIFICIO DE UN SOLDADO (RENE SCHNEIDER) HA SALVADO A NUESTRA PATRIA DE LA GUERRA CIVIL

● EL PRESIDENTE HABLO DE LA NECESIDAD DE CONSTRUIR UNA NUEVA SOCIEDAD

SANTIAGO DE CHILE, 6. (Efe.)—"El sacrificio de un soldado, el general René Schneider, ha sido el acontecimiento imprevisible que ha salvado a nuestra patria de una guerra civil", declaró anoche el Presidente de Chile, Salvador Allende, ante las Delegaciones extranjeras y unas ochenta mil personas que asistieron al acto final de las ceremonias presidenciales en el Estadio Nacional de Santiago.

RESPECTO DE LA DEMOCRACIA

En el discurso, que fue difundido por radio y televisión, Salvador Allende afirmó que "las masas, en su lucha para superar el sistema capitalista que las explota, llegan ahora a la Presidencia de la República integradas, fundidas en una unidad popular y en lo que constituye una manifestación más relevante de nuestra historia: la vigencia y el

respeto de los valores democráticos, el reconocimiento de la voluntad mayoritaria". El Presidente añadió que "sin precedentes en el mundo, Chile acaba de dar una prueba extraordinaria de desarrollo político haciendo posible que un movimiento anticapitalista asuma el Poder por el libre ejercicio de los derechos ciudadanos.

El Presidente Allende, que antes de pronunciar su discurso presenció una serie de exhibiciones folklóricas y culturales, hizo un análisis de la "infructuosa lucha del país por salir del subdesarrollo", del "sometimiento y la dependencia económica, tecnológica, cultural y política respecto del extranjero", del "sometimiento de las masas a las minorías" y de la "injusticia social existente en el país".

Asimismo, Allende habló del camino chileno para triunfar sobre el subdesarrollo y edificar una sociedad nueva, rescatando los recursos de Chile, expropiando los monopolios, teniendo como meta final la racionalización de la actividad económica, la progresiva socialización de los medios productivos y la supe-

ración de la división de clases.

Allende terminó su discurso saludando a las delegaciones oficiales que acudieron a su toma de posesión, afirmando que "saludo igualmente a las delegaciones de países con los que aún no tenemos relaciones diplomáticas. Chile les hará justicia al reconocer a sus Gobiernos".

* Ayuda militar USA

Los Estados Unidos están continuando sus envíos de ayuda militar a Chile a pesar de haber asumido la presidencia de aquella República el socialista Salvador Allende, reveló hoy el diario «The Washington Post».

En un artículo en el que cita a fuentes de la Casa Blanca, el periódico asegura que, no obstante, el Congreso revisará cuidadosamente los nuevos programas de ayuda a Chile, que han de ser completados durante el actual año fiscal que acaba en julio del año próximo.

* Caso Schneider

Dieciséis personas se hallan actualmente implicadas en el atentado que costó la vida al general René Schneider, comandante en jefe del Ejército. El fiscal militar que instruye el proceso, Fernando Lyon, acusó ayer a un comerciante, Carlos Silva Donoso; a un agricultor, Nicolás Díaz Pacheco, y a una mujer, Celia Alejandrina

Pezoa Barrios. Igualmente declaró culpable al estudiante Julio Izquierdo Menéndez, detenido en Madrid por la Policía española. Por otra parte, Hernán López, jefe de la Brigada de Homicidios de la Policía Civil, partió ayer hacia Lima a fin de conducir a la capital chilena a Fontecilla Rojas, cuñado del ex general Vialva, presuntamente implicado en el complot.

● CANADA

JAMES CROSS, SOBRE UNA CAJA DE EXPLOSIVOS, JUEGA A LAS CARTAS

● LA POLICIA DE MONTREAL RECIBIO UNA FOTOGRAFIA DE DICHA ESCENA

● JUICIO CONTRA 27 ACUSADOS DE PERTENECER AL FLQ

MONTREAL, 6. (Resumen Efe, Reuter, Ap y Afp.)—La Policía ha recibido una fotografía del diplomático inglés secuestrado, James Richard Cross, en la que éste aparece sentado sobre una caja en la que se lee "explosivos", jugando a las cartas, informa un diario de esta capital que cita fuentes dignas de crédito.

La fotografía lleva en el reverso el nombre de J. Cross, aunque se ignora si la firma es auténtica.

Cross fue secuestrado hace aproximadamente cinco semanas, por extremistas del FLQ. La última vez que se supo de él fue el pasado día 18, un día después del asesinato de Robert Laporte, también secuestrado por el Frente de Liberación de Quebec.

Procesos contra acusados de pertenecer al FLQ

Se iniciaron ayer en Montreal los procesos judiciales, resultantes de la crisis canadiense, contra 27 personas —tres de ellas mujeres—, acusadas de pertenecer al Frente de Liberación de Quebec, y contra otras 10 por «conspiración sediciosa». Entre aquellos sobre quienes pesa la doble acusación se encuentra el abogado Robert Lemieux, intermediario entre el FLQ y el Go-

bierno para la liberación de los secuestrados. Otros juzgados son: el escritor Pierre Vallières, autor del libro prohibido en Canadá «Negros y blancos de América»; el profesor de Sociología Charles Gagnon, teorizante del FLQ; Jacques Laure, antiguo periodista; el dirigente sindicalista Michel Chartrand, una hermana de Paul Rosse, el más caracterizado de los sospechosos

en el asunto de los secuestros, etcétera. Pueden ser condenados hasta a catorce años de cárcel.

Medidas temporales de orden público

Por 152 votos contra uno, la Cámara de los Comunes aprobó

ayer, en segunda lectura, el proyecto de ley sobre medidas temporales de orden público, que debe reemplazar a la ley sobre medidas de guerra proclamada el 16 de octubre. La tercera y última lectura del proyecto no tendrá lugar, se calcula, antes de la próxima semana.

● ARGENTINA

EXPULSION DE DOS DIPLOMATICOS RUSOS

BUENOS AIRES, 6. (Efe-AFP.)—Dos funcionarios de la Delegación comercial de la Embajada soviética en Argentina han recibido la orden de abandonar el país en un plazo de cuarenta y ocho horas, tras comprobarse que se dedicaban a actividades incompatibles con sus funciones, anunció anoche el ministro argentino de Asuntos Exteriores.

El comunicado oficial afirma que «el 4 de noviembre, Yuri Ivanovich Riabov y Yuri Mamontov, empleados administrativos de la representación comercial de la URSS en Argentina, fueron sorprendidos por las autoridades policiales cuando se dedicaban a actividades incompatibles con su calidad de miembros de una Misión diplomática extranjera. Conforme a las disposiciones del artículo 9 de la Convención de Viena de 1961 sobre las relaciones diplomáticas entre Argentina y la URSS, el ministro de Asuntos Exteriores comunicó a la Embajada de la URSS en Argentina que las citadas personas no pueden ser admitidas por el Gobierno argentino y deben, en consecuencia, abandonar el territorio nacional en un plazo de cuarenta y ocho horas».

★ BRASIL: Sobre la detención de tres letrados

EL COLEGIO DE ABOGADOS PIDE EXPLICACIONES AL GOBIERNO

● Uno de ellos fue torturado «moralmente»

RIO DE JANEIRO, 6. (Efe-Afp.)—El Colegio de Abogados de Brasil decidió preguntar al ministro de Justicia, Alfredo Buzaid, cuáles han sido los motivos de la detención de tres abogados que fueron puestos en libertad al cabo de dos días. El Colegio acordó dirigir al Presidente de la República y a diversas autoridades un informe redactado por los abogados Heleno Fragozo, Sussekind de Moraes Rego y George Tavares, sobre su período de detención, desde el domingo por la mañana hasta el martes por la noche. Los tres abogados afirmaron que no fueron interrogados y que fueron detenidos por agentes de la Policía federal. Uno de ellos, De Moraes, afirmó que durante su período de detención sufrió hambre, sed y frío, y fue torturado «moralmente», añadiendo que, a raíz de su detención, estaba enfermo.

Otro abogado, Lauro Miller, reveló que fue detenido anoche en Río de Janeiro por agentes de la Dirección de Orden Político y Social (DOPS), que le pusieron en libertad al día siguiente manifestándole que le habían detenido por error.

La Policía ha practicado 5.000 detenciones a modo preventivo —sin especificar cuántas personas continúan confinadas y cuántas han sido puestas en libertad— desde el pasado viernes, en el marco de las operaciones encaminadas a evitar nuevos actos de terrorismo.

* Bomba en la Universidad

CARACAS, 6. (Efe-Reuter.) — Un estudiante izquierdista lanzó ayer una granada de mano dentro de un cuarto de aseo de la Universidad «Andrés Bello», de Caracas, causando heridas a un profesor y provocando daños considerables.

La granada hizo explosión cerca de un aula donde pronunciaba una conferencia el director del Ministerio de Asuntos Exteriores, José Alberto Zambrano. Entre los estudiantes que asistían a clase se encontraba Alicia Helena Caldera, hija del Presidente de la República, Rafael Caldera. La Policía detuvo posteriormente a otro estudiante que distribuía panfletos contra los Estados Unidos y la ley de reforma de la Universidad.

* Facultad ocupada

LA PLATA (Argentina), 6. (Efe.)—Un grupo de estudiantes de Medicina ocupó hoy el local de la Facultad, cerrando después sus puertas. El motivo de esta medida es el de no haberse resuelto aún —según los estudiantes— sus reiteradas peticiones relacionadas con los planes de estudio vigentes en la Facultad.

* Reforma constitucional

MONTEVIDEO, 6. (Efe.)—El senador uruguayo Martín R. Echegoyen, líder de la Alianza Nacionalista (sector del Partido Nacional no representado en el directorio del mismo), anunciará próximamente su propósito de impulsar una reforma de la Constitución mediante refrendo popular.

El doctor Echegoyen propuso al sector político que represente una serie de reformas a la Constitución, fundamentalmente en lo que se relaciona con la representación en el Gabinete ministerial, entidades autónomas y organismos estatales y paraestatales.

* Normas laborales

BOGOTA, 6. (Efe.)—El Ministerio de Trabajo inició hoy una investigación sobre veintuna empresas petroleras extranjeras por violación de las disposiciones laborales del país y por no ofrecer oportunidades de trabajo a los técnicos colombianos.

Según un portavoz, las empresas foráneas están contratando personal extranjero para ocupar posiciones en los departamentos de Geología, Ingeniería, Asesorías y Cartografía. La actitud fue calificada por el Gobierno como «antagónica a la política de pleno empleo».

* Misión de rescate

LA PAZ, 6. (Efe.)—La Comisión pacificadora de las guerrillas presentó ayer un informe al Jefe del Estado boliviano, general Juan José Torres, después de efectuar su misión de rescate entre los supervivientes del Ejército de Liberación Nacional.

La Comisión, encabezada por el jesuita Jaime Zalles, se entrevistó con el general Torres para hacerle conocer los pormenores de su misión de rescate de los guerrilleros que ayer tarde salieron camino del exilio, incluido el jefe del movimiento guerrillero, Osvaldo «Chato» Peredo.

Una vez cerrado este nuevo episodio de la lucha del Ejército de Liberación Nacional se abre la incógnita sobre la suerte de Regis Debray y del pintor argentino Ciro Bustos, ambos condenados a treinta años de prisión por su participación en el movimiento guerrillero. Hasta el mediodía de ayer se especuló que entre los guerrilleros liberados podrían encontrarse Debray y Bustos.

* Equilibrio de terror

«Los polos opuestos mantienen a la sociedad internacional en un equilibrio del terror. La presión del tercer mundo podría frenar, finalmente, la carrera armamentista, y así se lograría que todo los esfuerzos bélicos se vuelquen en favor del subdesarrollo», declaró ayer el Jefe del Estado boliviano ante el Cuerpo diplomático acreditado en su país.

Juan José Torres afirmó que la no alineación de los países permitirá la búsqueda de fórmulas más estables para la paz y el desarrollo.

TRES INTIMOS COLABORADORES DE BEN BELLA EN LIBERTAD

ARGEL, 6. (Resumen de Efe, AFP, Reuter y Pyresa.) — Tres íntimos colaboradores del ex Presidente Ben Bella han sido puestos en libertad, tras cinco años de detención, tres en la cárcel y dos en su domicilio.

Se trata de Hadj Ben Alla, antiguo presidente de la Asamblea Nacional argelina; Mohamed Seghir Nekkache, ex ministro de Salud Pública, y Abderraman Cherif, ex ministro de la Presidencia. Fueron detenidos el 19 de junio de 1965, el mismo día que Ben Bella fuera depuesto.

Parece —según determinadas fuentes— que el propio Ben Bella se encuentra recluido en una casa fuera de la zona de Argel. KOFI BUSIA, primer ministro de Ghana, salió hoy de Accra para realizar visitas oficiales a Canadá, Alemania y Yugoslavia. Parece que este viaje tiene conexión con las ventas de armas a Sudáfrica. Su primera escala es Londres.

TANZANIA tiene nuevo Gobierno. El Presidente Nyerere ha formado un nuevo Gabinete tras las elecciones de 30 de octubre. El nuevo reajuste incluye la creación de carteras nuevas: Recursos Naturales y Turismo y Desarrollo Hidráulico y Energía.

ONCE SUBOFICIALES han sido detenidos en Sierra Leona por participar en una conjura contra el Gobierno de Siaka Stevens. Es la primera vez que un hecho así se produce en esta nación.

EN LUXEMBURGO se formará un Banco para el Desarrollo de África. Esta entidad recibirá el nombre de Sifida. Como impositores participarán entidades bancarias de prácticamente todos los países occidentales industrializados. Sifida financiará, en primer término, proyectos de desarrollo al norte del río Zambeze.

CAMBOYA

NUEVA OFENSIVA CONTRA EL VIETCONG

A LAS TROPAS NACIONALES SE HAN UNIDO FUERZAS SUDVIETNAMITAS

PHNOM PENH, 6. (Resumen de Efe, AFP, AP y Upi.) — Un importante contingente de tropas sudvietnamitas atravesó la frontera camboyana con el fin de sorprender a concentraciones comunistas norvietnamitas. Existe una gran reserva del mando de Saigón en cuanto a los detalles de esta acción. Por tanto, no se sabe el número exacto de soldados ni tampoco los objetivos precisos. La agencia Upi infor-

ma que son unos tres mil sudvietnamitas, mientras la agencia France Presse se refiere a seis mil.

A los soldados vietnamitas se han unido cuatro batallones del Ejército camboyano.

Esta es la cuarta ofensiva llevada a cabo en Camboya en las últimas semanas. Según algunos observadores, la presente acción es la más importante desde la invasión de abril.

Emboscada comunista

Tropas camboyanas cayeron en una emboscada tendida por los comunistas en las proximidades de los templos de Angkor Wat. Cuando un contingente gubernamental realizaba una operación de rutina, a siete kilómetros de Siem Reap, fueron atacados por fuerzas Vietcong. Se libró una batalla de ocho horas de duración y el mando camboyano cree que sus bajas son muy altas.

La zona de Angkor Wat Siem Reap se encuentra aislada por el Vietcong desde más de un mes. Parece que la situación gubernamental empeora en ese enclave.

El duodécimo del año en Chicago

OTRO POLICIA ASESINADO

LE DISPARARON DESDE EL COCHE QUE HABIA DETENIDO

WASHINGTON, 6. (Efe.) — Unos desconocidos mataron hoy a seis disparos a un policía de Chicago, el duodécimo de los agentes del orden muertos violentamente en esta ciudad en los últimos doce meses.

Compañeros del policía asesinado afirmaron hoy que esta estadística es casi superior a la de patrulleros muertos en Chicago durante la época de la prohibición de los gángsters, en los años treinta.

Nicolás Zuccaro, de cuarenta años, hizo detenerse a un auto cuando sospechó de sus dos ocupantes. Estos, al parecer, se apoderaron de la pistola del policía y dispararon seis veces contra él. El agente murió en el acto.

El incidente ocurrió a pocos metros de la vivienda del policía. Su mujer, que oyó los disparos, descubrió el cadáver y aún pudo ver el coche de los asaltantes que desaparecía.

★ EL PROXIMO DIA 16

EL ACUERDO ESPAÑA-CEE, EN EL PARLAMENTO EUROPEO

★ En la aprobación no pesarán sólo consideraciones económicas

BRUSELAS, 6. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.) — La Comisión de Relaciones Económicas Exteriores del Parlamento europeo se reunirá en Bruselas el próximo lunes por la mañana, bajo la presidencia del diputado francés (UDR) Christian de la Malene. En dicha reunión se aprobará formalmente el informe elaborado por el diputado demócrata-cristiano de Italia, Giovanni Boano, sobre el acuerdo comercial preferencial entre España y el Mercado Común. Dicho informe, con el proyecto de resolución que le acompaña, será transmitido al Parlamento europeo, quien ha incluido su estudio y debate en el orden del día de la primera jornada de su próxima reunión en Estrasburgo, el próximo día 16 por la tarde.

En el proyecto de resolución que una vez aprobado en Bruselas por la Comisión pasará al Parlamento europeo, se expresa la aprobación del acuerdo, al tiempo que se lamenta que las discriminaciones que en él se prevén en los intercambios sean dictadas por razones que parecen extrañas al espíritu y a los objetivos del acuerdo. Se dice también que el Parlamento espera que las disposiciones del acuerdo permitan una extensión apropiada de las relaciones económicas y comerciales entre las dos partes, favoreciendo la realización de las condiciones necesarias a la evolución po-

sitiva y al reforzamiento futuro de las relaciones entre la Comunidad y España. El Parlamento europeo expresa el deseo de que la política comercial de la CEE relativa a los productos agrícolas originarios de la cuenca mediterránea se inspire cada vez más en la necesidad de una visión unitaria y equilibrada de los problemas. Y con tal fin desea que en los más breves plazos se concluyan acuerdos con los otros países ribereños del Mediterráneo, teniendo en cuenta la interdependencia de todos los países de esta región en el plano geográfico y económico. El Parlamento encarga a la

Comisión competente que siga con atención el desarrollo de las relaciones entre España y la CEE y, en su caso, la elaboración de un informe sobre este tema, teniendo en cuenta la necesidad de una evaluación profunda de los resultados del acuerdo para el fin de la primera etapa. Al igual que ocurre con otros acuerdos, concretamente el concluido en Yugoslavia. El Parlamento lamenta que el Tratado de Roma no prevea la consulta obligatoria de los acuerdos y espera que una interpretación extensiva del tratado permita generalizar la consulta facultativa al Parlamento. Finalmente se encarga al presidente del Parlamento la transmisión de la resolución y del informe que la acompaña al Consejo de Ministros de la CEE, a la Comisión de las Comunidades europeas y, para información, al Gobierno y al Parlamento español.

INFORME COMPLEMENTARIO

Junto a la proposición de resolución se acompaña al informe del diputado señor Boano, que estudia sucesivamente el marco general del acuerdo con España, el régimen de las importaciones en la CEE y el régimen de las importaciones en España. A ello siguen unas observaciones generales donde se señala que la relación actual de los intercambios entre los países de la CEE y España es fuertemente desequilibrada contra nuestro país y que, consiguientemente, el acuerdo tiene en cuenta este desequilibrio, dando, a primera vista, la impresión de que el contenido es mucho más favorable a España que a la CEE. Sin embargo, puntualiza el ponente, y considerando el conjunto de la situación, se ven las ventajas que a largo plazo se producirán en beneficio del «partenar» comercial, cuya estructura económica está más evolucionada, por el solo hecho de la posibilidad que se le ofrece de acceder a un mercado más restringido y más cercado.

UNIFICACION EUROPEA

Recuerda que la tarifa aduanera española es, como media, más elevada que la de la CEE, por lo que las reducciones acordadas por España tienen una incidencia real más marcada que lo que parece a través de una simple confrontación con la tasa de reducciones acordadas por la CEE a nuestro país. En definitiva, el ponente estima que, desde el punto de vista puramente comercial, el acuerdo CEE-España merece la entera aprobación del Parlamento, y añade: «Sin embargo, este acuerdo no deberá ser juzgado únicamente a partir de consideraciones comerciales. Debemos felicitarlos de la decisión tomada por España de consolidar sus relaciones con la Europa de los Seis mediante esta primera iniciativa que se inserta en el proceso de unificación europea y que inicia una evolución susceptible de desarrollos concretos si las condiciones se reúnen. El acuerdo comercial con la CEE impone a España la necesidad de mejorar su productividad y, por consiguiente, de estimular el progreso económico hasta alcanzar el nivel de los grandes países industrializados de Europa». El informe termina reiterando la opinión enteramente positiva que merece el acuerdo y dice que ahora le resta al Parlamento seguir su aplicación esperando que, por una extensión apropiada de las relaciones económicas y comerciales de las dos partes, este acuerdo favorezca la realización de las condiciones necesarias para el reforzamiento futuro de los lazos entre la CEE y España.

● ULTIMA HORA

Un artículo de «El Sol de México»

LOPEZ BRAVO HIZO POSIBLE LA REUNION DEL CONSEJO DE SEGURIDAD

«La tenacidad, el dinamismo y la capacidad de exposición que son los distintivos del joven Ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, hicieron posible, en gran medida, esta reunión del Consejo de Seguridad, presidido por él, que antes se había intentado algunas veces y siempre fracasó», afirma hoy el diario «El Sol de México», en un comentario firmado por Joaquín Villarreal.

«Cuando López Bravo hizo acto de presencia en Nueva York —continúa el diario— nadie creía en la posibilidad de que el Consejo llegara a celebrar una reunión de ese nivel. Había muchas dificultades y algunas de ellas parecían insalvables, pero el Ministro español fue incansable y firme en sus propósitos. Desplegó una extraordinaria actividad hasta lograr disolver recelos y aproximados puntos de vista, logrando al fin lo que ni los más optimistas observadores pensaban que podría suceder.»

El comentario prosigue afirmando que gracias al resultado del esfuerzo español las tensiones en el Oriente Medio son menos y mayores los caminos abiertos a la comprensión.

El artículo finaliza señalando que «con esta insólita reunión del Consejo de Seguridad de la ONU, España ha devuelto a la Organización internacional un instrumento jurídico que jamás antes había sido utilizado, por la imposibilidad que las actitudes de unos y otros representaban. López Bravo ha dejado huella indudable de su paso por Nueva York.»

● MERCADO COMUN

NO AUMENTARAN LOS DERECHOS DE ADUANA PARA LAS NARANJAS ESPAÑOLAS

BRUSELAS, 6. (Efe.) — En los medios españoles exportadores de naranjas habían causado gran alarma noticias llegadas de Bruselas sobre fijación para esta quincena de unos valores «forfaitaires» muy elevados para el cálculo de los derechos de aduana a pagar por las naranjas españolas exportadas a la Comunidad. Esta alarma era compartida por las autoridades españolas, las cuales dieron órdenes urgentes a la misión de España ante la CEE en Bruselas para que hicieran apremiantes gestiones al respecto. Estas han dado un resultado plenamente satisfactorio. Los argumentos aducidos por parte española han hecho que la Comunidad rectifique los elevados valores medios que había fijado en un primer momento, sustituyéndolos por otros más reducidos y realistas.

Además, a las naranjas que hayan entrado durante las breves horas en que ha estado en vigor el elevado valor medio de aduana y que, por tanto, hayan tenido que pagar unos derechos de aduana elevados, les será devuelta la diferencia entre los derechos ya abonados y los que resulte de aplicar los nuevos valores medios de aduana.

Este incidente demuestra cómo el acuerdo entre España y la CEE ha hecho posible un contacto más estrecho entre las autoridades españolas y comunitarias, que seguirán permitiendo solucionar adecuadamente los problemas que en nuestras relaciones con la CEE se vayan planteando.

RELACIONES CON CHINA POPULAR

● COMUNICADO OFICIAL DEL GOBIERNO ITALIANO

ROMA, 6. (Efe.) — El Ministerio de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado, por el que la República italiana reconoce a la República Popular China:

«De conformidad con los principios siguientes: respeto recíproco de la soberanía y de la integración territorial, no injerencia recíproca en los asuntos internos, igualdad y reciprocidad en los beneficios, el Gobierno de la República Italiana y el Gobierno de la República Popular China han decidido reconocerse mutuamente, establecer relaciones diplomáticas con fecha 6 de noviembre de 1970 y proceder al recíproco envío de embajadores dentro del plazo de tres meses.

El Gobierno chino reafirma que Formosa es una parte inalienable del territorio de la República Popular China. El Gobierno italiano toma nota de estas declaraciones del Gobierno chino.»

● Supuesta malversación de fondos de un recaudador del Ayuntamiento de Madrid

MADRID, 6. (Cifra.) — Una supuesta malversación de fondos públicos está siendo investigada por la autoridad competente, que ha citado a declarar ante el Juzgado a un recaudador de arbitrios del Ayuntamiento de Madrid, don M. G. Z.

Según se ha podido saber, la cantidad que se estima malversada asciende a la cifra de unos diez millones de pesetas. Por el momento no se ha facilitado la identidad de las personas posiblemente implicadas en este caso.

TEATRO POLACO DE PANTOMINA

El Teatro Nacional Polaco de pantomina, de Wrocław, representó anoche en el María Guerrero dos episodios de mimo: «El vestido» y «Gilgamesh», ambos ilustrados musicalmente. La dinámica y el ritmo de los actores, así como la composición coreográfica, acercaron las representaciones al ballet. El espectáculo fue sumamente bello. Ovaciones y bravos para todos, especialmente para el actor Paw. Rouba. Mañana haremos algunos comentarios.

C. L. A.

EL CINE

«EL JARDIN DE LAS DELICIAS», DE CARLOS SAURA

FICHA TECNICA

Prod.: Elias Querejeta P. C. (1970). Director: Carlos Saura. Guión: Rafael Azcona y C. Saura. Fotografía: Luis Cuadrado. Música: Luis de Pablo. Eastmancolor. Duración: 87 minutos. Principales intérpretes: José Luis López Vázquez, Francisco Pierrá, Luchy Soto, Lina Canalejas, Julia Peña, Alberto Alonso, Mayrata O'Wisiedo, Charo Soriano, Esperanza Roy, José Nieto y Luis Peña.

A través de la historia de Antonio Cano, director de diversas empresas industriales, que sufre un accidente de automóvil y queda paralizado, física y mentalmente, Carlos Saura —basándose en el guión que escribiera con Rafael Azcona— ha bosquejado en esta película una especie de panorama español de los últimos años, con marcados acentos sociales, religiosos y morales.

Antonio Cano va recuperándose lentamente. El camino hacia una esperada normalidad, desde su vida vegetativa, está sembrado de recuerdos de su vida anterior, fabricados por su familia con la intención de hacerle reaccionar, de conseguir que recuerde en qué Banco suizo tiene depositados unos fondos «secretos». Con esos recuerdos artificialmente reconstruidos se mezclan visiones del protagonista, deseos confusos, surgidos de su choque con una realidad olvidada. Y por medio de todas esas imágenes, admirablemente fotografiadas por Luis Cuadrado, Saura, con suma delicadeza, señalando nada más, aborda los temas eternos de la frustración sexual del español, del medievalismo familiar, del paternalismo de los

«SIEMPRE ESTOY SOLA», DE JACK CLAYTON

FICHA TECNICA

Prod.: Rómulo Productions-Jack Clayton (1964). Director: Jack Clayton. Guión: Harold Pinter, según la novela de Penélope Mortimer. Fotografía: Oswald Morris. Música: Georges Delerue. Blanco y negro. Duración: ciento cinco minutos. Principales intérpretes: Anne Bancroft, Peter Finch, James Mason, Cedric Hardwicke, Richard Johnson y Maggie Smith.

Se desprende de las imágenes de «Siempre estoy sola» —«The pumpkin eater» en el original— una extraña y subyugante atracción. Narran éstas, de la mano sensible y cuidadosa de Jack Clayton, la historia de la desintegración de una mujer, la urdimbre de su soledad familiar en compañía. Todo le sonríe, como madre de familia numerosa y esposa por tercera vez, pero con el fracaso de sus convicciones más íntimas como mujer, con la frustración de su propia fisiología, queda inmersa en un estado de angustia, de desorientación, que precipita su rompimiento con las estructuras familiares que la rodean y su desesperación, aunque finalmente todo parezca retornar a sus cauces.

Clayton, siguiendo el guión de Harold Pinter —basado, a su vez, en la novela de una mujer: Penélope Mortimer— y utilizando la magnífica expresividad de Anne Bancroft, efectúa una auténtica disección del alma femenina utilizando el bisturí de su sensibilidad, logrando bucear en las profundidades de un ser que por su vitalidad y su frustración, puede servir de arquetipo de su sexo, dejando aparte las circunstancias que rodean al personaje. La atmósfera de misterio, de desesperado misterio, se traduce en secuencias dotadas de una expresividad singular, con un atractivo indudable en su estatismo, en su aparente vacuidad, y se continúa con los pasos de la mujer, para la que sus hijos representan la mitad de su razón para vivir y amar la existencia, representando su marido la otra mitad, a través de una serie de continuos «flash-backs», de vueltas atrás, de retornos hacia la felicidad que fue desde la desesperación del presente.

Con Anne Bancroft, en un plano similar de aciertos y expresividad, Peter Finch encarna a su tercer y definitivo marido, a su pareja en la historia que se narra. Y junto a ellos, en una serie de personajes secundarios, perfectamente cortados, James Mason, Cedric Hardwicke, Richard Johnson y Maggie Smith, con la pequeña y expresiva tropa de los actores infantiles que componen la familia.

Pese a los seis años transcurridos desde su realización, «Siempre estoy sola» conserva el atractivo suficiente para que su visión resulte interesante hoy. Pocas veces ha ofrecido el cine un retrato femenino, una historia familiar, tan expresivos, hondos y significativos.—P. C.

P. C.

capitanes de empresa, de la lucha generacional, de la evasión de capitales...

En el jardín donde Antonio pasa muchas de sus horas, enclaustrado en un sillón de ruedas, bajo la vigilancia de una enfermera —un jardín de la clase privilegiada, casi un jardín inglés— transcurre gran parte de la escasa acción de la película. «El Jardín de las Delicias» viene a ser así, el lugar de la inocencia, del limbo, en el que un violentísimo choque ha precipitado al protagonista.

Resulta en exceso sintético el resumen que, de una parte muy importante de la última historia española —los recuerdos de Antonio niño comienzan hacia el año 28, ya que en el 31, en su primera comunión tiene siete años—, se hace en «El Jardín de las Delicias». Y desolador el panorama final, con toda la familia, desde el abuelo a los dos nietos, matrimonio incluido, reducida a ese limbo vegetativo que simbolizan el jardín y la silla de ruedas. La idea básica de la película, su argumento, es muy superior a su puesta en práctica. Hay secuencias de impecable planteamiento y acertada solución, pero el conjunto defraudado, no alcanza la deseable altura expresiva que la de intención merecía.

En la filmografía de Saura «El Jardín de las Delicias» se sitúa entre «La caza», por los apuntes de su temática, por su afán revisionista —aunque la revisión se efectúa tangencialmente al asunto que se cuenta— y «Píppermint frappe», por la belleza de sus imágenes. Es más interesante lo que se intenta contar en «El Jardín» que lo que se contaba en las películas citadas. Saura ha intentado trascendentalizar la peripecia existencial de un español significativo, de un hombre que, niño en la guerra civil, participa activamente en el desarrollo último del país, sirviéndose de los canales dispuestos para ello. El fracaso de su gestión, en exceso personalizada; su fracaso como marido y padre; su fracaso, en suma, como ser humano, situado en el entorno social actual, viene a ser la resultante a extraer de la historia que se narra, de la urdimbre en que esa historia se basa. Saura denuncia a una cierta clase de españoles y a la atmósfera en que esos españoles se han desarrollado, y en esa denuncia estriba la virtud mayor de la obra, pero en su realización lo fía todo a la comprensión de una serie de símbolos —por lo demás, suficientemente claros— y a la expresividad de José Luis López Vázquez, reducido a la angustia de unas palabras atormentadas, de unos gestos y un rostro ausente. El resto de los personajes apenas son perchas donde se cuelgan unas frases que pretenden ser muy intencionadas y algunas veces consiguen serlo.

Querejeta, productor de «El Jardín de las Delicias», afirmaba hace unas semanas que la censura sólo había suprimido unos planos, apenas un minuto, de este «compromiso» a la española. La frialdad de la obra, su distanciamiento, pese a la vigencia del tema, la lentitud y la artificiosidad simplista de su desarrollo, sólo cabe atribuirlos, como los aciertos parciales de expresión y plástica, a Carlos Saura.

Pedro CRESPO

EL TEATRO

MARIA GUERRERO: «DOM JUAN», DE MOLIERE

Teatro María Guerrero: «Don Juan», de Molière, presentado por el Centre Dramatique National Languedoc-Rousillon, que dirige Jean Deschamps. Actores: Bernard Verley, Monique Moris, Myriam Boyer, André Gilles, Henri Nassiet, Robert Benoit, Maurice Bourbon, Guy Saintjean, Nadine Servant y Armand Messre.

El Centre Dramatique National Languedoc-Rousillon ha traído al Festival de Teatro un «Dom Juan» cuya novedad busqué por todas partes, pero inútilmente. Se trata, diría yo, de un estudio erudito de Molière, no de una recreación. Solamente la viveza de Sganarelle (cuyo dinamismo es casi arlequinesco, y que incorporó André Gille) me impidió hundirme en el desconsuelo. De otra parte resaltaba la inmovilidad (iba a decir el inmovilismo) de un don Juan discursivo y pétreo. El escenario era como un plano en el que se desarrollaba una cierta geometría desnuda, muy propia de aquellas gélidas preceptivas en las que se abominaba del caos shespiriano. Yo creo que hasta los actores contaban los pasos. El montaje no tuvo nada de particular, y la aparición del comendador fue de un virtuosismo desesperante. A estas alturas ya se habían producido los primeros síntomas de «meneo». ¿Por qué el Centre Dramatique trajo este «Dom Juan» literal? Yo no acierto a ver la razón.

Carlos Luis ALVAREZ

EL LIBRO

UNA SOCIOLOGIA Y SU NOVELA

Por Antonio VALENCIA

Una novela de Luis Ricardo Alonso «El candidato» tiene una base sociológica de la cruz a la fecha. Sus acontecimientos están determinados sencillamente por la colocación de sus personajes en un «status» social concreto, que es el que condiciona reacciones, caracteres y, en definitiva, todas las bases y supuestos de su desarrollo. El juego de las individualidades está marcado por circunstancias ajenas a ellas, situadas en los componentes y en las cristalizaciones de una sociedad determinada. Es la textura de ésta la que distribuye los papeles y la que indica las líneas generales por donde debe discurrir la acción.

El protagonista es un «coloured» portorriqueño, cuyos rasgos étnicos son lo suficientemente indecisos y fronterizos para que esta condición le permita poder vivir a caballo de la línea de color que divide la sociedad norteamericana, en unos trechos a un lado y en otros al opuesto, según las circunstancias determinen en cada caso. A veces es tolerado y aun buscado por su estricta condición; en otras, exacerado y condenado a vivir según condiciones de «ghetto». Puede, por un lado, percibir la abyección social que rodea al «nigger», según la verdad y la literatura y, concretamente, la obra de Richard Wright nos ha enseñado, y, por el otro, puede echar una ojeada interna a las condiciones mediante las que se elabora la dirección del país, pues el protagonista tiene acceso por sus estudios al trust de cerebros del candidato a la superior magistratura de los Estados Unidos de América.

Claro, éste es el primer supuesto que hemos de aceptar con la novela de Luis Ricardo Alonso, español de origen, cubano de adopción. Si cuesta algún trabajo entender en la sociología real la dimensión amplia de un tal protagonista que, como el Coloso de Rodas, tiene un pie en distantes orillas, en seguida hemos de reflexionar en que la novela y sus protagonistas acampan sobre lugares amplios, conflictivos, cruciales. De sobra puede colegirse en que no habría novela posible —al menos en las condiciones de «El candidato»— si el protagonista en lugar de ser Antonio González, puertorriqueño emigrado a USA y graduado después de una vida oprimida socialmente, gracias a la oleada «necesaria» para que hubiese integración, hubiese sido un negro algodonero de Alabama o un blanco bien avenido con la clase dominante del WASP (blanco, anglosajón y protestante), no hubiese habido conflicto. No tendría el protagonista un padre que después de luchar bravamente en la segunda guerra mundial no obtiene en la paz por causa del color de su piel otro empleo que la limpieza de lavabos. Ha de tratarse de quien percibe en su propio corazón, en su propia persona humana el dilema, porque viven en él los dos términos que la sociedad opone.

La novela, según se desprende de lo apuntado, tiene base sociológica y justificación sociológica. Pero, en fin, con buenas tesis o con buena sociología, con la sociología más testimonial, adrede puede hacerse o no buena novela, y por ello urge proclamar que la de Luis Ricardo Alonso es novela de calidad más que suficiente, dentro de los puros cánones del género, para portar sobre sí la situación sociológica sin quebrar su entidad narrativa estricta. Buen lenguaje, ajustado a las situaciones y abierto y poroso sobre el lector, sin perder su carácter genuinamente descriptivo, comienza «El candidato» por dar idea notable de los términos verbales del problema que lleva dentro. En la construcción, «El candidato», que tiene un hilo conductor del que hablaremos aparte, está desarrollado como narración con el recurso de lo retrospectivo, del vaivén presente-pasado del «tempo» narrativo como para ir desvelando gradualmente la situación del protagonista, avanzando a plazo fijo sobre el acontecimiento focal, que como un vértice poderoso succiona hacia sí, supuestos los antecedentes, la acción «presente» de la novela.

La acción está presidida por un «fatum» que hasta el final es operante, si bien la novela nos deja en la duda, cortada abruptamente, sobre el desenlace; pero ello da la misma para el interés de la trama que se concreta al «cómo» y al «porqué». El desengaño del protagonista sobre el candidato presidencial a cuya «plataforma» asiste y en parte ayuda a confeccionar mediante el sacrificio de un Moloch electrónico (caricatura abstracta, pero no desasistida, de datos concretos), se concreta en una decisión: matará al candidato como única protesta al alcance de su mano desde el fondo de su atávica inferioridad social. Una vez decidido a ello comienza la novela como una cuenta atrás en el tiempo hasta que llegue el día D, que es el centro del torbellino, que al atraer hacia él toda la acción es la dinámica que mueve la novela. Los días pasan y sirven tanto para la confirmación de sus propósitos y los preparativos de la ejecución material como para el salto atrás intercalado para ilustrar al lector sobre las condiciones —sociológicas, determinantes de la decisión individual— que constituyen el subsuelo de su decisión y sus muchas capas componentes, según se van haciendo cortes en el tiempo antecedente.

Tanto por el ajuste de esta fuerza directiva a la novela, por su eficacia como conductor de ella, por no hablar del vigor descriptivo con que se narran acontecimientos de los dos planos temporales convergentes, presente y pasado, podemos estimar «El candidato» como novela fuera de lo común, cuyo límite estará en el de la sociología que con tanta fuerza pone de pie y en el del problema que suscita, importante a millones de seres que se halla en el «primer círculo» —por decirlo al modo de Solzhenitsin— de la línea de color o cercanos a la frontera. Determinado ese límite es preciso resaltar que la novela de Luis Ricardo Alonso llena el espacio con diestra y vigorosa narración. Es la suya una voz que sociológica y literalmente no puede dejar de hallar eco entre nosotros.

EL CANDIDATO.—Luis Ricardo Alonso.—Ediciones Destino.

LOS DEPORTES

TRIBUTO DEL ATLETICO Y DE LA SELECCION

Tras la victoria rojiblanca frente al «catanaccio» italiano del Cagliari, tras el tumulto del implacable 3-0, las aguas comienzan a calmarse. Ahora toca echar cuentas y ya empieza el Atlético de Madrid a pagar tributo a esta victoria: Gárate está lesionado. Aun no se sabe con certeza la trascendencia de su lesión; pero ayer, cuando quisimos hablar con él para que nos contase las peripecias íntimas del partido, nos encontramos con que el ariete rojiblanco estaba en cama.

—Fue en el segundo tiempo. Me entró muy fuerte el número «6», Tomasini, y en seguida noté un fuerte dolor en la pierna derecha. Me duró como tres minutos, y luego, como estaba caliente, no lo volví a notar. Pero ahora se ha visto que el golpe puede tener importancia.

—Exactamente, ¿qué es?

—Algo de menisco.

—¿Le impedirá jugar contra Irlanda en Sevilla?

—Lo más seguro es que no pueda jugar ni en la selección ni en el Atlético por ahora. Aunque es pronto para decir nada, hay que esperar a ver qué da de sí esto.

—¿Una contrariedad?

—Una contrariedad, exactamente; pero las cosas vienen así y hay que aceptarlas.

«NO TUVE MI NOCHE»

Contra el Cagliari, el goleador Gárate no goleó. No puede decirse que su labor fuese negativa, ni mucho menos, porque su trabajo sordo, sacrificado, rompiendo baluartes defensivos en el área contraria, sirvió para abrir grietas destinadas a la infiltración de sus compañeros. Pero no metió un solo gol.

—No tuve el santo de cara. Tuve goles en la punta de la bota, tuve ocasiones que en otras circunstancias no hubiesen sido desaprovechadas. Pero contra el Cagliari no tuve ni noche y no sirve darle pueltas.

—¿Influyó quizá su lesión?

—En absoluto, porque en



No jugará en Sevilla y posiblemente tampoco en Valencia con su club

caliente, ya le digo, no lo noté.

—¿Fueron entonces los nervios?

—Tampoco. No voy a buscarle paños calientes a mi actuación. Simplemente ocurrió que frente a Albertossi no tuve fortuna, no me salieron las cosas como yo hubiese deseado. Son cosas que pasan y espero que otra vez tenga más suerte.

—¿Le dan envidia esos tres goles de Luis?

—Envidia, no; pero me hubiese gustado meterlos yo, eso por supuesto. Sin embargo, lo importante es que se metieron, que se ganó y que seguimos adelante. Y que además hicimos un gran partido.

—Y mirando hacia adelante, ¿cómo ve usted las cosas ahora?

—Ahora, con más optimismo. Creo que hemos dado un gran paso.

—¿A quién prefiere como adversario?

—A los griegos del Panathinaikos o a los polacos.

—Y si son los ingleses?

—De todas formas ahora tenemos tres meses para descansar y todo va a ser distinto. Nos vamos a dedicar sólo a la Liga y tendremos toda una semana para descansar. Porque este último mes ha sido extenuante. No sólo por los partidos jugados, sino por los viajes, las concentraciones y la tensión nerviosa.

Valentín MARTÍN

Sábado 7 noviembre 1970



UNA ENCUESTA SOBRE EL COMBATE DE LONDRES, EN LA PAGINA 17

Arriba 15

DESPUES DEL 3-0 DEL MANZANARES, TODOS COINCIDEN PASO A LOS CUARTOS EL MEJOR

Toda la Prensa italiana destaca la derrota del Cagliari ante el campeón español, el Atlético de Madrid, en el estadio del Manzanares, derrota que supone la eliminación del equipo sardo de la Copa de Europa.

El «Corriere dello Sport» encabeza la crónica de su enviado especial a Madrid con el título siguiente: «La tenaz resistencia del Cagliari, destrozada por un gol de Luis.» Y subtitula: «Un triste adiós.» Dentro de su crónica dice el «Corriere»: «El 3-0

La Prensa italiana elogia al Atlético

representa un castigo exagerado y demasiado severo para el Cagliari. Pero al hacer la cuenta de los dos partidos que hemos presenciado, hace quince días en el Santa Elia y esta noche en el Manzanares, hay que reconocer que el Atlético de Madrid ha merecido más que el Cagliari pa-

sar a los cuartos de final de la Copa de Europa.

El «Tuttosport», de Turin, dice: «Han vencido los más fuertes; pero sobre el resultado ha influido también el castigo con el que el árbitro conculpa la facilonería.» Y sigue: «Como se temía, el equipo campeón de Italia ha sufrido extraordinariamente la falta de Riva. Tan cierto es esto, que en todo el encuentro no ha obligado al portero madrileño Rodri a una sola auténtica parada.»

La «Gazzetta dello Sport» titula: «El ritmo del Atlético sofoca a un Cagliari desfondado.» Y dice dentro de la crónica de su enviado especial: «El resultado ha sido justo: el Atlético de Madrid es mejor que el Cagliari, equipo que falló mucho en el partido de ida y puso todas sus esperanzas, con mucho riesgo, en el de vuelta.»

El «Corriere della Sera» encabeza su crónica: «El Cagliari no ha hecho el milagro.» Luego dice: «Los españoles, en ventaja desde el primer tiempo por un gol de Luis, han redoblado sus esfuerzos en el segundo.»

«La Stampa», de Turin, dice que las cartas jugadas por Scoppigno fueron demasiado débiles, mientras que «Il Tempo» titula: «El Cagliari, tajantemente vencido por el Atlético de Madrid», y afirma que el equipo sardo, con su escaso juego, ha facilitado el triunfo de los adversarios.

Finalmente, «Il Messaggero» afirma que existieron dos determinantes fundamentales de la derrota cagliaritana: una táctica equivocada en el primer tiempo y un árbitro adverso.

En líneas generales, toda la Prensa y los medios informativos italianos coinciden en que la victoria del Atlético de Madrid es justa porque ha demostrado a lo largo de la eliminatoria ser mejor equipo. Señalan también de modo general las causas de la

derrota sarda: mayor juego y rapidez del Atlético, nervios cagliaritanos y la ausencia de Riva.

PARA «L'EQUIPE», VICTORIA JUSTA

El diario deportivo francés «L'Equipe» considera absolutamente justa la victoria conseguida por el Atlético de Madrid en el Manzanares sobre el Cagliari. Estima que este partido pudo servir fácilmente de marco a una final de Copa de Europa, y que, en todo caso, ha sido una gran final latina, una auténtica cumbre de fútbol latino en todos sus aspectos y también en sus excelsos.

«L'Equipe» destaca la actuación de Iglesias, Jayo, Irureta, Adelardo, Luis y Gárate, por parte española, y de Albertosi y Domenghini, pese a su propensión al teatro, por parte italiana. A Nicolai la reprocha su juego excesivamente duro, y respecto al penalty, el periódico francés lo estima «dudoso». También le reprocha al árbitro el haber continuado el juego tras los noventa minutos reglamentarios. (Resumen de Afil.)

MARCHO EL CAGLIARI CON MAL HUMOR

A las doce y media de la mañana de ayer tomó el avión en Barajas el Cagliari, rumbo a Italia, tras su clara derrota y su eliminación de la Copa de Europa, a manos del Atlético de Madrid. Caras largas y pocas ganas de hablar en todos los componentes de la expedición, contrariamente al jolgorio de los días que precedieron al partido. Solamente, Manlio Scoppigno, hombre amable siempre, incluso en la derrota, como ya demostró en la sala de Prensa del Manzanares, recién acabado el encuentro, aceptó hacer declaraciones. En resumen vino a decir:

con el representante del fútbol español. Sinceramente, y no es por nuestra eliminación, yo hubiese preferido otro siempre. El equipo español no nos ha dado ninguna posibilidad y al final se ha venido a notar la ausencia de Riva. Yo creo que el Atlético de Madrid tiene mucho camino que andar en la Copa de Europa; incluso puede ganarla. Yo, al menos, le veo en la final.

PANORAMA

EL BOXEO

SENIN, CAMPEON NACIONAL DE LOS GALLOS

En el Pabellón Municipal de Deportes, de Bilbao, el vizcaíno Agustín Senin se proclamó anoche campeón de España de los pesos gallo, al vencer al también aspirante Toty Martin, por k. o. técnico en el sexto asalto.

EL ATLETISMO

CAMPEONATO MUNDIAL MILITAR DE PENTATHLON

El francés Langbour se ha proclamado campeón mundial militar de pentathlon, al conseguir un total de 5.263,72 puntos, tras la última jornada de la competición, disputada ayer en Buenos Aires. Por equipos, el triunfo final fue para Suecia, seguida de Francia y Austria.

EL FUTBOL

LA SELECCION ESPANOLA EN SEVILLA

Los seleccionados de Kubala para el partido contra Irlanda se encuentran desde ayer en Sevilla. A las diez y media de la mañana de hoy realizarán un entrenamiento en el Sánchez Piz-

juán, sesión preparatoria, que repetirán hasta el martes, día en que el seleccionador dará a conocer la formación que jugará contra los irlandeses el miércoles por la noche. La selección de Irlanda tiene anunciada su llegada a Sevilla el lunes a las cinco de la tarde.

EL WATERPOLO

TRIUNFO ESPANOL EN EL CAMPEONATO EUROPEO

El Club Natación Barceloneta ha vencido al Arconia, de Polonia, por cuatro goles a dos, en partido correspondiente a la primera jornada del Campeonato europeo de waterpolo, inaugurado ayer en Atenas.

EL TENIS

ORANTES, SEMIFINALISTA EN BUENOS AIRES

El español Manuel Orantes sigue cosechando triunfos en el Torneo Internacional de la Argentina, que se celebra en Buenos Aires. En una de las semifinales se enfrentará al austriaco Bob Carmichael, que ayer ganó al californiano Cliff Richey en cuartos de final. La otra semifinal la disputarán el checoslovaco Jan Kodes y Zelko Franulovic.

LJUBLJANA, BORRON Y CUENTA NUEVA (II)

VORONIN, EL GRAN VENCIDO

En la categoría masculina han sido veintidós los países que han aportado equipo completo —seis representantes—, puntuando, por tanto, en la clasificación colectiva. Otros nueve países han presentado únicamente individualidades. En total, 153 gimnastas, cifra record en los Campeonatos del mundo. El gran vencedor, individual y colectivo, ha sido Japón. El gran vencido, el ruso Mikhail Voronin, campeón mundial en Dortmund y subcampeón olímpico en México. Voronin, además, había ganado hace cuatro años la medalla de oro en anillas y la de plata en potro con arcos y paralelas. En Ljubljana, bairido por el vendaval nipón, ha tenido que conformarse con el cuarto puesto absoluto, sin más metal que la plata de las paralelas —compartida con Kenmotsu— y el bronce de las anillas. Voronin, como sucede a todos los campeones, era el hombre a batir. Su derrota ha sido angustiosa, porque por otro lado no le ha acompañado la suerte, primero en los voluntarios del caballo con arcos —donde tuvo una caída— y, después, en la final de barra fija, prueba en la que los jueces le perjudicaron ostensiblemente, hasta el extremo de quitarle una medalla, que bien pudo ser la de plata. Sin la caída del primer día, Voronin habría sido segundo absoluto. Pero en la gimnasia deportiva los fallos se pagan muy caros.

De todos modos y aun siendo el gran vencido, Voronin ha sido con su compatriota Viktor Klimenko el que ha presentado batalla a los japoneses, incrustándose ambos entre los nipones. Tres gimnastas del Japón, la pareja rusa y otros tres representantes del Japón, ocupan las ocho primeras plazas. Para Voronin y Klimenko es todo un éxito, sobre todo para el segundo, que tiene veintidós años y se anuncia como el continuador de los éxitos de Voronin, del que hoy es su lugarteniente. Por lo pronto, en Ljubljana, Klimenko ha sacado plata en saltos y bronce en potro con arcos. Si en México obtuvo el séptimo lugar, en Munich puede ser un serio aspirante al podio. Tiene condiciones soberbias. Y es joven. En cambio, el que ya está en franco declive, sin fuerzas para reverdecer laureles en los próximos Juegos Olímpicos, es el yugoslavo Miroslav Cerar, al que el apoyo de su público y de los jueces le ha valido la medalla de oro en caballo con arcos, título que ganó en Praga, en 1962, y en Dortmund, en 1966. Miroslav Cerar es el deportista más famoso de Yugoslavia y su figura servía como cartel anunciador del Campeonato mundial. Está casado, tiene dos hijos, trabaja como abogado y al día siguiente de la clausura cumplía treinta y un años. Toda una figura que con el oro de su especialidad se cortaba la coleta.

Sergei Diomidov ha sido el décimo hombre del certamen. Es ruso, fue sexto en México y tiene veintiseis años. Se clasificó para la final de paralelas, en la que quedó último. El once de la lista es Matthias Brehme, de Alemania oriental, ya veterano, que quedó quinto en la final de caballo con arcos. Para el duodécimo puesto, empate entre el estadounidense Makoto Sakamoto y el ruso Viktor Lisitski, quedando decimocuarto el alemán Klaus Koebe. Sakamoto es japonés, nacionalizado en Estados Unidos. Es el mejor de su equipo. No se clasificó para las finales. Lisitski, con treinta y un años, poco tiene ya que hacer, aunque logró meterse en la final de anillas, sin fortuna, porque quedó sexto. Mejor le fue a Koebe, que alcanzó medalla de bronce en la barra fija, con una auténtica exhibición. Los otros tres finalistas de aparatos no están entre los quince primeros. Son el polaco Wilhelm Kubica, el yugoslavo Milko Vratich y el búlgaro Raycho Hristov, aquel en el puesto dieciséis, el yugoslavo en el puesto veintidós y el búlgaro en el puesto sesenta y cuatro. La clasificación de éste, para la final de suelo, fue sorprendente, pero más sorpresa causó verle lograr la plaza cuarta en la final, no alcanzando la medalla de bronce por tres centésimas. Kubica se clasificó sexto en caballo con arcos, prueba en la que Vratich quedó cuarto, en medio de las protestas del público. La protesta, muy ruidosa, duró varios minutos.

Por equipos, el gran vencido ha sido Estados Unidos. Para un país de su potencia deportiva, es muy pobre el sexto lugar, a 33,50 puntos de Japón y con solo uno de ventaja sobre Rumania y Checoslovaquia, clasificados a continuación. Rusia y Alemania oriental han estado en el podio ocupando la misma plaza que en Dortmund, con plata para los rusos y bronce para los alemanes. Yugoslavia, con el aliento de sus aficionados, gana la cuarta plaza, que vale mucho y Polonia da la sorpresa al encaramarse al quinto puesto. Es el fruto a la gran labor deportiva de este país que en todas las grandes competiciones queda muy bien. En sexto lugar, Suiza, de gran tradición gimnástica, con títulos mundiales ganados en 1934 y 1950 y que vuelve por sus fueros. Magnífica la clasificación de Rumania en el séptimo puesto y un tanto decepcionante la de Checoslovaquia, país que ha ganado siete de los diecisiete campeonatos celebrados y ha sido subcampeón en dos ocasiones y tercero en dos muy recientes, como son los torneos de 1958 y 1962. Alemania occidental está lejos de la otra Alemania, en décimo lugar, siguiendo Hungría y Francia. Los franceses no consiguen recuperar la categoría que tuvieron en otras épocas. Tras todos éstos vienen Bulgaria, Finlandia, Italia, España, Gran Bretaña, Noruega, Canadá, Cuba, Israel y Austria, que es el veintidós. Por detrás de los españoles, a los que enjuiciare aparte, hay países que pesan. Y, sobre todo, hay países que no están, que no han acudido con equipo completo, siendo la ausencia más desahucio la de Suecia, sin olvidar a Holanda, Australia y Argentina. Suecos, holandeses y australianos han tenido representación individual. Pero no han podido reunir seis hombres de parecida potencia. Esto hay que tenerlo en cuenta a la hora del balance.

José María LORENTE

1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2

«Peña Cibernética» ARRIBA

JORNADA		METODOS EMPLEADOS				
		"MIXTO"	"SIMULACION"			
10		BASE	PROBABILIDAD			GRUPO
		1 X 2	1	X	2	
1 Rayo Vall.-Logroñés...	A - -	65	25	10		A Q
2 Mallorca-Ferrol.....	D - -	55	30	15		Q Q
3 Villarreal-Santander...	- C -	50	30	20		Q Q
4 Oviedo-Córdoba.....	B B -	50	30	20		Q Q
5 Burgos-Pontevedra....	D - -	60	25	15		Q Q
6 Betis-Onteniente.....	B - -	70	25	5		A A
7 C. Soler-Langreo.....	A - -	65	25	10		A
8 San Andrés-Castellón...	- C -	50	30	20		
9 Cádiz-Hércules.....	D - -	60	25	15		
10 Coruña-Moscú.....	A - -	80	20	0		A Q Q
11 Mestalla-Tarazona....	C - -	60	25	15		
12 Murcia-Ilicitano.....	C - -	60	25	15		A
13 Sevilla At.-Triana.....	D - -	60	25	15		
14 Linense-Jaén.....	- B -	45	35	20		Q Q
1-R Palencia-Huesca.....	1 -	60	25	15		
2-R Mirandes-Vallado...	- X -	30	30	40		
APUESTAS		6.682	12.000			

CONDICIONES ESPECIFICAS

METODO MIXTO	METODO DE SIMULACION	Como máximo
Grupo «A»: Cero o un fallo rectificable.		
Grupo «B»: Cero, uno o dos fallos rectificables.		1 X 2 V
Grupo «C»: Cero, uno o dos fallos rectificables.		
Grupo «D»: Cero, uno o dos fallos rectificables.	Grupo «A» ...	5 4 3 4
	Grupo «Q» ...	8 7 4 7
Cuando entre «B», «C» y «D» se den menos de seis fallos rectificables, y siempre que se cumplan las condiciones anteriores.	INVERSION JORNADA 10.	
	Pesetas invertidas	33.410
	Columnas selladas	13.682
	Fondo restante	262.590

BOLETOS

Del 6.300.005 al 6.302.290

Excepto los números:

6.300.110
6.300.513
6.300.569
6.301.162
6.301.272
6.301.409
6.301.417
6.302.111
6.302.210
6.302.211

y los boletos inutilizados, que no se han sellado.

A VISO

Las inscripciones para el mes de diciembre (por ser cuatro las jornadas, la cuota mínima de participación es de 800 pesetas) pueden efectuarse hasta el próximo día 24 de noviembre.

Quienes utilicen el giro postal, recuerden que deben dirigirlo a PONS-P. C. A., avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid, por una cantidad múltiplo exacto de 800 pesetas, según el número de participaciones con que deseen inscribirse, y a continuación comunicar dicha remesa por carta o en el adjunto boleto.

«PENA CIBERNETICA»

ARRIBA

Para mi inscripción en la «Peña Cibernética» ARRIBA, he remitido por giro postal a «PONS-P. C. A.», avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas correspondiente a participaciones, para las cuatro jornadas de diciembre por giro postal número con fecha

Mi dirección es la siguiente:

Nombre
Apellido primero
Apellido segundo
Calle núm.
Población
Provincia

(Se ruega letra de imprenta.)

ADMINISTRACION:

Apartado 528
Madrid

¿URTAÍN O COOPER?

OCHO OPINIONES AUTORIZADAS SOBRE EL COMBATE DE LONDRES

El boxeo europeo, dándose una pasada por el Benvenuti-Monzón que se celebra hoy, tiene puesta toda su atención en el Cooper-Urtain, combate a celebrar en Londres el próximo martes, día 10, con el título europeo de los pesados en juego. El pugilismo de todo el continente tiene, por unos días, su epicentro en la capital londonense.

JOSE LEGRA



Legra estaba en el gimnasio, golpeando con rabia el saco. Para contestar tuvo que hacer un inciso en su entrenamiento.

—Va a ser una pelea muy dura para los dos. Sobre todo, para Urtain, porque Cooper, aunque sea mayor, posee una gran técnica.

—¿Quién será el vencedor?

—Deseo de todo corazón que gane Urtain, porque además de ser un buen boxeador es un gran amigo, pero el combate es en Inglaterra, y eso le pone las cosas difíciles. La experiencia de Cooper es grande, pero eso no quita que Urtain pueda ganar. Todos conocen su potencia, y un buen golpe puede solucionarle el combate.

PAMPITO



—Mire, sinceramente prefiero no dar opiniones, porque cada vez que hablo me ponen en el banquillo de los acusados por lo que he dicho.

—Pero de esto usted sabe mucho, Pampito, y puede hablar. Dígame, ¿cuál es su vencedor?

—No lo veo claro. Un vencedor tiene que haber, pero no sé cuál de los dos será. La posibilidad de Urtain está en los cinco primeros asaltos, pero en lo posterior todo depende de cómo se presente Cooper. Porque su experiencia es grande. Lógicamente, mi deseo es que gane Urtain.

—¿Por qué no ve un vencedor claro?

—Mire: Cooper tiene treinta y ocho años, pero ha tenido peleas

muy duras. Urtain es veloz, sin ser ortodoxo. Su título europeo es prematuro. No sé cómo estará preparado físicamente, pero también hay que tener confianza en sí mismo.

MANOLO CALVO

Manolo Calvo es también hombre que sabe bastante de combates en el extranjero y de las influencias que pesan sobre los árbitros en algunas ocasiones.

—Cooper es un gran boxeador, con unos recursos extraordinarios, y máxime cuando está en su casa. Sería bueno que el árbitro no se dejase influir, pero, por si acaso, lo mejor para Urtain sería ganar antes del límite.



—¿Es difícil, entonces, que gane Urtain?

—Hombre, como español y como amigo, mi mayor deseo es que gane, pero siento tener que decir que va a ser muy difícil.

KID TUNERO

Tunero piensa en la posibilidad de Urtain en los primeros asaltos. Su experiencia como preparador le da autoridad para opinar, sin apasionamientos, del combate.

—Urtain tiene su oportunidad. Cooper tiene mucha experiencia, y si el español no gana en los primeros asaltos, la experiencia se impondrá.

—¿Cómo ve a Urtain ante este combate?

—Es un hombre que pega fuer-



te y que seguramente irá bien preparado. Desde luego, le puede dar un susto a cualquiera.

MIGUEL VELÁZQUEZ

Miguel Velázquez sabe lo que es defender un título y mantenerlo, a pesar de la categoría del adversario. En esta ocasión, ante el combate de su compañero, no está optimista.

—A simple vista parece que va a ser Cooper el vencedor. Todos



opinan esto, pero creo que Urtain lleva un bagaje muy grande para ganar allí, y si tiene la suerte de cogerlo en un buen golpe, el combate puede ser suyo.

—¿A los puntos tendría alguna posibilidad?

—Posibilidad, sí; pero es muy difícil que gane de esa forma.

FOLLEDO



Ahora, Folledo anda en los preliminares de su homenaje. Asiste al gimnasio con asiduidad, pero no para prepararse él, sino para poner en forma a un par de muchachos.

—En el combate Urtain-Cooper pueden ganar los dos. Para mí, si Urtain gana tiene que ser en los primeros asaltos. Si no, no puede ganar.

—¿Por qué no podrá ganar a los puntos?

—El otro tiene más veteranía y más oficio. Sabe más. A la distancia creo que Urtain no ganará. Su oportunidad está en los cinco primeros asaltos.

JOSE MARIA LOSA

Ha sido, hasta ahora, el empresario de Urtain. Es hombre que interesa. Por eso, quizá, se ha mostrado precavido.

—No sé, de verdad que no sé,



dora en torno a una figura, la del boxeador español, que siempre ha sido discutida. Hemos pulsado la opinión de una baraja de figuras de nuestro boxeo. Boxeadores, preparadores, empresarios y cronistas especializados han sido requeridos por ARRIBA para pronunciarse ante el combate. Gracias por estas opiniones

MANUEL ALCÁNTARA

Por su conocimiento del boxeo, Manuel Alcántara es el hombre indicado para cerrar este breve repaso de opiniones en las vísperas del combate.

—¿Hay un vencedor claro?

—No se trata de matemáticas. El boxeo es imprevisible, y mucho más entre pesos pesados, donde un solo golpe puede ser decisivo.

Cooper es un anciano. Tiene operados los arcos superciliares, sangra con un solo golpe, pero su capacidad técnica es infinitamente superior a la de nuestro compatriota. Este tiene a su favor que está «nuevo», es muy valiente y sabe imprimir una es-



pecial vibración a los tres primeros asaltos.

—¿No hay entonces un pronóstico?

—Mi deseo, que no mi pronóstico, es que Urtain vuelva de Londres con el título. Pero no está nada claro.

Francisco CAPARROS

EN LONDRES, APUESTAS DE COOPER, 9; URTAIN, 1

LONDRES, 6. (Afil.)—Ninguno de los dos periódicos londinenses de la tarde dedican una sola línea a Urtain. Los matutinos, en cambio, sí. Y le tratan con respeto y con un interés que se adivina entre líneas. La mayoría de los críticos se refieren al Urtain hombre, a su persona, al atleta impresionante, pero no al púgil. Tal vez sea porque los críticos ingleses, expertos en un deporte, como el boxeo, que reglamentaron, admiran, porque les interesa más, la técnica que la fuerza. Y no deja de ser sintomático que un periódico tan serio como «The Guardian» sea precisamente el que mayor espacio dedica a Urtain. Pero ninguno de los críticos ingleses habla de la técnica, de la capacidad pugilística de Urtain. Todos, sin excepción, le dedican su tinta a la tremenda personalidad del «morrosko», a sus «boutades», y confunden la sencillez arrolladora del campeón de Europa con la rudeza en el trato y la tosquedad. ¿Y qué esperaban: a Beau Brummel?

En el fondo, lo que les ocurre a los críticos es que están un poco enfadados con José Manuel. Esperaban que, apenas descendido del avión, hiciera una agotadora y reveladora sesión en el gimnasio, con una abundancia de ejercicios, variedad de entrenamiento y exhibición de facultades. Y el campeón, como no podía ser menos, se dedicó a una sesión de puro trámite para gimnasia, «sombra», saco y un par de rounds con su sparring. Y aun esto último, a insistencia del promotor, Harry Levene, y de los informadores, que insistieron para que el gupuzcoano se calzase el cuero y procediese a seis minutos de pantomima con Getulio Bueno, su sparring-partner.

Ayer, en cambio, Urtain entrenó en el mismo gimnasio y en medio de una gran expectación, hasta el punto de que se puede calcular en unos 150

los periodistas que asistieron al mismo. Se encontraban con Urtain, su compañero Carrasco y el sparring Getulio Bueno. En esta ocasión, el púgil español mantuvo un entrenamiento mucho más fuerte que el día anterior, y tuvo una duración de una hora y quince minutos, aproximadamente. Hizo dos asaltos con guantes, con casco; el primero muy suave y el otro más fuerte y rápido, hasta el punto de que en este último el sparring casi fue derribado a la lona.

Es motivo de crítica, por parte de esta Prensa especializada, el hecho de que Henry Cooper se levante a las cuatro de la madrugada para hacer tooting y que entrene a mediodía y se acueste alrededor de las nueve y media de la noche, que será precisamente la hora del combate. Y se piensa que no está acompañada una cosa con la otra. rido aventurarse.

La única precaución que piensa tomar Urtain para el combate es la del agua que beberá, y será precisamente su compañero Carrasco el que se la suministre y esté atento a que no se produzca ningún cambio.

Las apuestas oficiales aquí en Londres están en la proporción de 9-1 a favor del inglés. Al respecto, hay un caso curioso, que es el del propietario del restaurante Costa Brava, al que acuden buen número de españoles, y que está dispuesto a jugar contra quien quiera la cantidad de mil libras esterlinas, que lleva en una bolsa por si surge el apostador, pero hasta el momento nadie ha querido aventurarse.

Las localidades de Wembley Pool no se han agotado todavía ni mucho menos. Se han vendido las «caras» y las «baratas», pero aún no las de «clase media», aunque se espera que el lleno sea total.

Sábado 7 noviembre 1970

Arriba 17

AYER FUE LEIDA UNA INTERESANTE COMUNICACION DE LOS AUTORES JOVENES

Ayer fue introducida una modificación en el programa de las Primeras Conversaciones Internacionales de Teatro que se celebran dentro del I Festival en Madrid, organizado por la Dirección de Espectáculos del Ministerio de Información. Más que una modificación fue un traspase de papeles impuestos por las circunstancias, actuando el representante italiano señor Vittorio Mariotti en lugar del español don Juan Guerrero Zamora, que lo hará en el día de hoy. La ponencia presentada por el señor Mariotti se desarrollaba en torno al tema «Las nuevas tendencias del teatro italiano, ilusión y realidad».

En un amplio panorama, el señor Mariotti desplegó la historia del teatro italiano y se detuvo especialmente en la evolución producida a partir del año 1946, señalando la crisis de autores y cómo parece que se vuelve cada día más al espíritu de la comedia del arte, con evidente riesgo de muchos mimetismos a formas extranjeras. En general no es halagüeño el panorama, si bien se admiten realizaciones esporádicas que responden a la importancia histórica de la tradición teatral italiana.

Tan importante como la conferencia del señor Mariotti fue el amplio coloquio que se desarrolló a continuación. De la conversación general sacamos como ideas positivas que las nuevas tendencias del teatro italiano se basan en una reflexión sobre los acontecimientos históricos; tendencia muy difícil por cuanto arriesga la sinceridad de intención, y también la comprensión en distinto grado por cada uno de los espectadores, según el propio juicio que el espectador se haya formado «a priori» del acontecimiento.

Era natural que ocupase la mayor parte del tiempo coloquial la reciente presentación en Madrid del «Orlando furioso», de Ariosto, dado a conocer dentro del mismo Festival. A la pregunta de cuál había sido la repercusión popular en Italia de esta versión de la comedia de Ariosto, respondió que no había llegado a las masas; para él es una realización de un éxito más amplio de lo común, pero que no debe generalizarse. En esta respuesta puede resumirse la impresión general producida por la totalidad de la discusión.

Hubo una nota importante en el trabajo de este día. Quizá la nota más importante de las conversaciones. La presentación de una documentada comunicación por parte de un grupo de autores jóvenes con el título «Problemas y exigencias de los nuevos autores teatrales». Se habla en ella de la crisis del teatro convencional y del cambio de actitud ante el nuevo teatro joven español, al que se le empieza a hacer caso en el extranjero mientras aquí se le ignora. Señala el documento las causas y remedios de esta ignorancia y de la temática que es, ante todo, universal.

En defensa de la comunicación ocuparon la presidencia los autores jóvenes señores Ruibal y Bellido, ante los que se abrió un amplio coloquio en torno a este tema. La mayor dificultad para solucionar el problema del teatro joven es la falta de profesionalidad de los autores jóvenes por carencia de oportunidades. La mayor esperanza para el teatro joven está en la propia juventud y en el hecho de que el Estado ayude para que pueda ser montado en condiciones.

Terminado el acto, después de tres horas de conversación, fue presentado a los reunidos el Teatro Nacional Polaco de Pantornina, que actuó por la noche en el María Guerrero. En ausencia del director saludó a los asistentes el señor Korzaniewski, representante polaco en las Conversaciones.

J. DE J.

PREMIOS Y CONCURSOS

JOAQUÍN LLOVET HA OBTENIDO EL PREMIO «ILURO», dotado con 40.000 pesetas, instituido por la Caja de Ahorros de Mataró, para premiar un trabajo histórico-literario. La obra premiada se titula «Constructores navales en la ex provincia marítima de Mataró: 1816-1875».

MÁS DE 600 TRABAJOS SE HAN PRESENTADO al Concurso Provincial de Fotografía. A la vista de que la correspondiente Fase Nacional no se celebrará hasta el día 30 del actual, y la Exposición Provincial no se inaugurará hasta el día 17 del mismo mes, la Sección de Actividades Culturales ha ampliado el plazo de presentación hasta el día 15 de los corrientes.

EL INSTITUTO NACIONAL DE RACIONALIZACIÓN DEL TRABAJO (IRATRA), miembro de la ISO (Organismo coordinador de la normalización internacional), ha acordado conceder los siguientes premios a los mejores trabajos periodísticos firmados, aparecidos en publicaciones periódicas españolas entre el 14 de octubre y el 31 de diciembre del presente año.

Un primer premio «Día Mundial de la Normalización», dotado con 50.000 pesetas, para el mejor trabajo sobre la divulgación de los fines y ventajas de

la normalización, un segundo premio de 20.000 pesetas, para un trabajo relacionado con la normalización del trabajo administrativo y su organización. Cuatro accésits de 5.000 pesetas cada uno.

Los trabajos se deberán enviar al Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo, calle de Serrano, 150, Madrid-6.

EL 30 DE NOVIEMBRE FINALIZARÁ EL PLAZO de presentación de originales de carteles para poder participar en el concurso «Carteles turísticos», convocado por el Ministerio de Información y Turismo, con tres premios, de 100.000, 75.000 y 50.000 pesetas, y tres accésits de 25.000 pesetas.

POR SU TRABAJO TITULADO «ISABEL LA CATOLICA MADRE DE AMERICA», ha sido galardonada con el primer premio de prosa la mexicana Ana María Ponce, en el II Certamen Literario Internacional, organizado por el Comité del Desfile del Día de la Raza, en Nueva York.

El primer premio de poesía fue otorgado al poeta puertorriqueño Angel M. Arroyo, por su trabajo «Gloria in excelsis», bajo el lema «Un nuevo brote de hispanidad continental avanza».

La primera mención honorífica correspondió al poeta argentino Marcos Goldfarb, por su trabajo titulado «América», bajo el lema «Tierra mía sin nombre».

MINISTERIO DE HACIENDA

SUBSECRETARIA

El próximo día 24 de noviembre, a las diez de la mañana, se celebrará, en la Oficialía Mayor de este Ministerio, la venta en pública subasta de diverso material inútil, con arreglo al pliego de condiciones que se facilitará en dicha Oficialía.

Madrid, 2 de noviembre de 1970.—El Oficial Mayor, Enrique Caballero.

18 Arriba

● CONFERENCIAS

«UNA FE QUE NO VENZA LA PERMANENTE TENTACION DE LA INCRECULIDAD NO ES TAL FE»

※ CONFERENCIA DEL PROFESOR PIETRO PRINI EN LA FUNDACION «PABLO VI»

MADRID. (De nuestra Redacción).—El profesor Pietro Prini, catedrático de Historia de la Filosofía en Roma, autor de numerosos libros en torno al existencialismo y al espiritualismo cristiano y director de las revistas «Cultura y Política» y «Proteus», pronunció ayer por la tarde una conferencia en el aula magna de la Fundación «Pablo VI» sobre «Existencialismo y cristianismo». Presidieron el Nuncio de Su Santidad, monseñor Luigi Dadaglio, y el ex Ministro don Alberto Martín Artajo. El amplio salón estaba lleno de público.

Se impone revisar la teoría de la incompatibilidad de la fe y la metafísica, dijo el doctor Prini. Frente al mito del inmanentismo moderno —proyecto del saber absoluto—, el filósofo cristiano ha de filosofar desde su propia fe. No como un teórico de la fe, como espectador, como si no creyese, sino desde dentro, desde una ontología sacral, invocativa y participativa.

La idea de la «contingencia del mundo» está presente en las «migas» de la filosofía de Kierkegaard. ¿Cómo es posible la fe? Solamente puede plantearse, afirmó, en un mundo que comporte en el estatuto ontológico de sí mismo la posibilidad de ser aquello que no es o de no ser aquello que es.

Expuso más adelante la idea generalizada de que la «Filosofía cristiana» ha vivido de prestamos y utilizaciones ajenas, por lo cual dejó de ser fecunda y coherente. ¿Cómo podría ser eficaz una filosofía cristiana, cuya alza-llegaba a revestirse de un cuerpo extraño? «Una fe que no venza la permanente tentación de la incredulidad no es tal fe, sino un comportamiento acomodante», porque, en el fondo, toda fe implica un aspecto agónico. La Filosofía cristiana, que nace de la renuncia a todo elemento espúreo —desmitización— a las diversas y contrastantes metafísicas, que se han interceptado en su camino, ha de eliminar, a la vez, una confianza presuntuosa. Gabriel Marcel ha hablado de la «humildad ontológica».

«Que es la Historia para el cristiano?», se preguntó el conferenciante. Sin duda, no es una «historia de aventuras místicas», sino que es Historia en cuanto que en ella se ha desvelado el Mensaje, que en su esencia es escatológico. En la Historia, y no fuera de ella, se revela la esencia del cristianismo, esencia que es sacral.

Terminó su conferencia el profesor Prini con un toque de llamada a nuestra responsabilidad ecuménica. La Filosofía cristiana —dijo— nos invita a recoger en la intimidad la responsabilidad ecuménica de nuestro ser hombres.

Honor y caballeridad españoles

PARIS. (Efe).—El profesor Edmond Giscard d'Estaing, presidente del Centro Iberoamericano de Estudios e Investigaciones, inauguró el jueves por la noche el ciclo de conferencias del nuevo curso en el salón de actos de la Biblioteca Española de París.

M. Edmond Giscard d'Estaing, que disertó sobre el tema «España: honor y caballeridad», fue presentado por el Ministro con seño cultural de la Embajada de España, don Carlos Manzanera.

«Aunque el honor y el espíritu de caballeridad no son características exclusivas del pueblo español, la realidad es que éste ha ensalzado estos valores como ningún otro pueblo, hasta el punto de que siendo una constante en su Historia, España constituye hoy como la reserva espiritual del Occidente», subrayó el académico.

El conferenciante empezó por estudiar en la literatura el poema del Cid, donde el héroe se sacrifica voluntariamente por el honor, y destacó una frase decisiva a su juicio para entender al pueblo español: «El amor es un placer; el honor es un deber».

M. Edmond Giscard d'Estaing comparó el idealismo tradicional español con la falta de ideales de la juventud actual, que, en realidad, no sabe a dónde va ni de dónde viene.

Vida cultural

Conferencia

A las 23 horas, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo (paseo de la Castellana), «Las nuevas tendencias del teatro italiano, ilusión y realidad», por Vittorio Mariotti.

Conciertos

A las 23 horas, Radio Nacional de España, transmitirá directamente por el Tercer Programa, el concierto que interpretará en el Teatro Real de Madrid la Orquesta Sinfónica de la RTV Española, dirigida por Iosif Conta.

El programa es el siguiente: «Segunda rapsodia rumana», de Enescu; «Concierto en si bemol mayor para violoncelo y orquesta», de Boccherini, solista: A. Aldulescu; «Las travesuras de Till Eulenspiegel», de Ricardo Strauss; «Danzas húngaras 5 y 6», de Brahms.

Teatro

A las 20 horas, en el Hogar Canario (Fuencarral, 77), «Los hombres... qué sinvergüenzas», por la compañía de comedias cómicas de María Teresa Ponzoñ y Manolo Andrade.

— A las 19 y 23 horas, en el Corral de Comedias, «Oratorio», de Alfonso Jiménez, por el Grupo de Teatro-Estudio Lebriljano.

Recital poético

A las 22.30 horas, en los Bajos del Café Lion (Alcalá, 9), «Proceso a la generación poética 1936», en la que el defensor será el poeta y premio nacional Luis Jiménez Martos. Habrá también tribuna libre.

Cine-club

A las 18.30 horas, en el Cine-Club Cámara (Gaztambide, 11, segundo izquierda), «Los apuros de un pequeño tren», de Charles Crichton.

— A las 23 horas, en el Colegio Mayor Universitario «Nuestra Señora de África» (Ciudad Universitaria), «Cine-Africa».

Agenda

SABADO, 7 DE NOVIEMBRE DE 1970

San Rufo

Día trescientos once del año, sexto de la semana cuarenta y quinta del undécimo mes. Quedan, pues, cincuenta y cuatro días para que finalice el año 1970.

El Sol sale a las 6,51 horas y se pone a las 17,06. La Luna sale a las 13,55, para ponerse a las 23,47.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima, de 20 grados, a las 15,30 horas; mínima, de 11 grados, a las 7,00 horas. Hoy el cielo estará nuboso.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
información números teléfonos de Madrid.	008
Oficinas de la Telefónica	304
Policia	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario de misas, servicio despertador, programación de radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	2 32 32 32
Taxis	2 23 61 00
Mensajes con barcos en alta mar	2 22 11 41
Urgencia médica	2 61 61 96 (7 8 9)
Estado de carreteras y puertos de montaña.	2 54 50 63
Telegramas por teléfono	2 21 10 17

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 782

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

De 9,30 de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA VILLAVERRA.—Antonio Leyva, 17; Ferrovios 97; plaza Peñuelas, 9.

BUENAVISTA.—Colomer, 9; Serrano, 96; Conde Peñalver, 51; Alcalá, 148; Velázquez, 20.

CARABANHEL.—San Damián, 12; Cadete J. Llompart, 17; plaza Setúbal, 4; Alejandro Morán, 9; avenida Muñoz Grandes, 19; Doctor Blanco Soler, 2; Escalona, Torre D-I (Ciudad P. Aluche); Anzar 49; Doña Berenguela, 9.

CENTRO.—Avenida José Antonio, 56; Hortaleza, 15.

CHAMARTIN.—Cañal, 12; avenida de San Luis, 52; Arturo Soria, 282; avenida Generalísimo, 89; Ramón Jiménez, 2; Puerto Rico, 8; Gabriel Lobo, 23.

CHAMBERI.—Plaza San Juan de la Cruz, 3; Alonso Cano, 9; glorieta San Bernardo, 8.

LATINA.—Ronda de Segovia, 93; plaza Santiago, 1; paseo de la Florida, 47.

RETIRO-MEDIODIA.—Fuentes, 17; Lavapiés, 56; paseo de las Delicias, 40; Barrio Estrella, Torre F. C./Estrella Polar; Los Meseros, 4; Doce de Octubre, 2.

TETUAN.—Angel Mújica, 54; Marcelina, 27; Aguilafuente, 1; Lope Haro, 10; Comandante Zorita, 48; avenida Reina Victoria, 20.

UNIVERSIDAD.—Altamira, 14; Fernández de los Rios, 21; Cea Bermúdez, 60.

VALLECAS.—Barrio de Moratalaz, Polígono I, Torre 63; Mendivil, 28; Melquides Biencinto, 31; camino bajo Palomeras, 63; D. Manchado, 52; poblado absorción barrio Entrevías, bloque 48.

VENTAS.—José Arceles Gil, 21; plaza Herramienta, 4; Berástegui, 91; Santa Irene, 1; Conde Torrealanz, 33.

De 9,30 de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA VILLAVERRA.—San Magin, 21; avenida Córdoba, 10; Toledo, 53; San Ramiro, 17; Ciudad Angelies, 13; Esperanza Macarena, 3.

BUENAVISTA.—Avenida América, 56; Alonso Heredia, 22; paseo de la Castellana, 104; Castelló, 110; Hermosilla, 85; Ayala, 19.

CARABANHEL.—General Ricardos, 114; colonia Velázquez (final Abrantes); camino de las Animas, 141; Eugenia de Montijo, 68; barrio Puerto Chico, Camarena, 200; Villamanin, 7; paseo de Extremadura, 136.

CENTRO.—Arenal, 2; plaza de las Salesas, 7; Espiritu Santo, 10.

CHAMARTIN.—López de Hoyos, 282; avenida del Generalísimo, 144; Apolonio Morales, 4; Serrano, 222; López de Hoyos, 121.

CHAMBERI.—Maudes, 38; Gonzalo de Córdoba, 14; Sagasta, 21.

LATINA.—Juan Duque, 30.

RETIRO-MEDIODIA.—Paseo del Prado, 14; Atocha, 110; Tomás Bretón, 14; Doctor Castelo, 45; Abtao, 40.

TETUAN.—Julio Calvo, 6; Azucenas, 51; Orsen, 59; Bravo Murillo, 151.

UNIVERSIDAD.—Princesa, 16; Guzmán el Bueno, 34; Boix y Morer, 12.

VALLECAS.—Avenida M.º ratallaz, Polígono C-101; avenida de la Albufera, 87; avenida San Diego, 73; colonia Hogares, calle cuarta, número 163.

VENTAS.—Virgen de Lluç, 16; Torrelaguna, 16; Emilio Muñoz, 7; Timoteo Domingo, 25; avenida de Dárcia, 47; Sancho Dávila, 23; poblado de absorción Canillejas.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE HUESCA ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» número 243, y del Estado número 261, de fechas 26 y 31 de octubre de 1970, respectivamente, se publican anuncios de Concurso para contratar la adquisición de viveres, telas, vestuario, material de limpieza, de cura, de imprenta, de talleres, aves, plenos y materiales diversos, con destino a los Establecimientos Benéfico-Provinciales y Servicios, siendo el suministro para el año 1971, por un importe aproximado de 15.846.385,— pesetas.

El plazo de presentación de proposiciones finalizará el VEINTICUATRO (24) del actual y la apertura de pliegos tendrá lugar el siguiente día hábil a las doce horas, en el Palacio Provincial. El Pliego de condiciones se halla de manifiesto en el Negociado de Compras.

Huesca, a 3 de noviembre de 1970.—El Presidente, Enrique García Ruiz.

La ciudad

LA SUSPENSION EN SUSPENSO

La plaza de Colón parece destinada a suscitar polémicas. Desde la enajenación del Palacio de Medinaceli (1964) al concurso de ideas convocado por la Casa de la Villa (1970) para ordenar aquel maltratado agora al que acaba de sumarse el solar que resultó de la demolición de la Fábrica de la Moneda, cada paso político, urbanístico o administrativo dado por el Ayuntamiento en aquel sector, ha constituido un debate público. Se discutió, acaloradamente, el proyecto de edificación de Lares Ibéricos. En aquella liza dialéctica intervinieron, particularmente, los periódicos y el Colegio de Arquitectos, que celebró dos grandes sesiones públicas en julio de 1964. Se debatió, después, el proyecto de derribo del viejo caserón de la Moneda, con el pretexto de defender los cubos neoclásicos de Jareño; se ha examinado luego la situación de las dichas torres de Antonio Lamela, y ya, por último, han surgido brotes polémicos en torno a las deliberaciones del concurso de ideas para ordenar, ¡al fin!, la plaza de Colón.

Con todo ello no ha mejorado nada la regulación urbanística de la zona, que sigue sometida al tratamiento de planes parciales, a falta de una ordenanza que contemple, con criterio de unidad, aquel conjunto urbano. La plaza de Colón ha vuelto apresuradamente a las páginas de los periódicos como consecuencia del informe facilitado, en presencia del Alcalde accidental, don Jesús Suevos, por el gerente municipal de Urbanismo, a quien acompañaba, como un ángel custodio, un letrado consistorial. Según ese informe, la Casa de la Villa ha interpuesto un recurso de apelación contra el auto de 23 de octubre de 1970, dictado por la sala segunda de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid, que acordó dejar en suspenso la ejecución de los actos administrativos dictados por la Gerencia Municipal de Urbanismo (paralización de obras y derribo de una y otra torres en nueve metros). Pues bien, la apelación municipal ha sido admitida y, por tanto, queda sin efecto el auto de 23 de octubre de 1970.

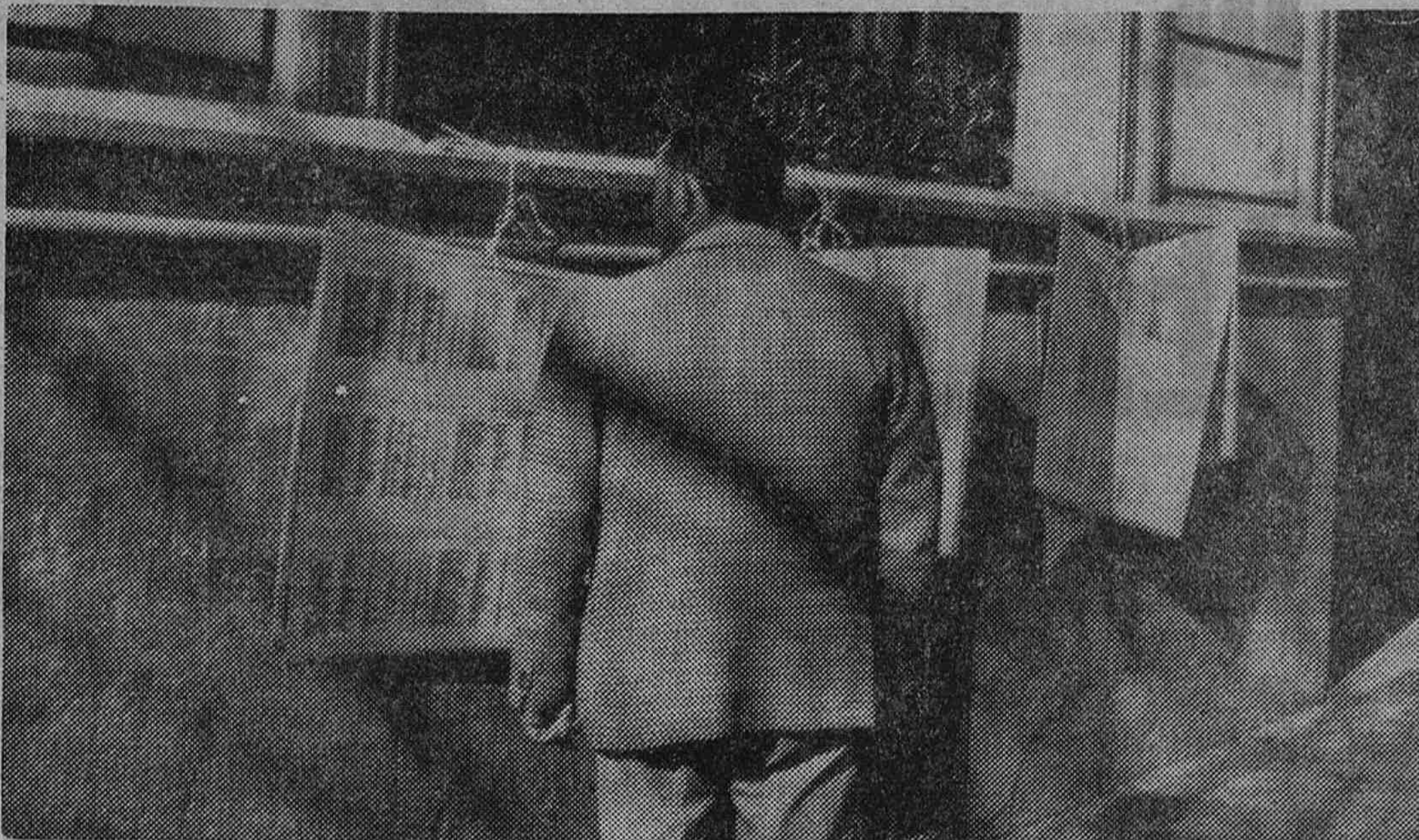
¿Qué quiere decir esto? Quiere decir, en principio y si no se producen nuevas apelaciones, que el acuerdo del Consejo de la Gerencia Municipal de Urbanismo queda ahora atribuido al análisis del Tribunal Supremo. Quiere decir que las torres no podrán derribarse en tanto no decida el alto Tribunal; quiere decir que la Empresa se verá, por su parte, impedida a continuar las obras, en contra de lo que dispuso la sentencia de la sala segunda de lo contencioso-administrativo de la Audiencia Territorial de Madrid; quiere decir, por último, que al seguir referido el problema a la acción judicial, ni los cronistas municipales, ni el más empingorotado editorialista de periódico, deben sumar nuevos criterios o palabras a un conflicto que exige la serenidad, el tacto y el equilibrio de los tribunales.

Con independencia, pues, de aquellas funciones, ajenas por su propia naturaleza al quehacer informativo, se me ocurre añadir a esta anotación de hoy, una idea final. Si la Casa de la Villa hubiese sacado adelante las ordenanzas de Edificación, el problema quedaría reducido a unos justos términos y acaso no hubiera necesitado utilizar la sonora convocatoria de ideas para ordenar una plaza que previamente había sido desordenada, a conciencia, por los intereses privados.

Antonio IZQUIERDO

ELECCIONES MUNICIPALES POR EL TERCIO SINDICAL

HAN SIDO PROCLAMADOS CANDIDATOS LOS TREINTA Y TRES SOLICITANTES



MADRID. (De nuestra Redacción).—Ayer, a la una de la tarde, en la Delegación Provincial de Sindicatos, se celebró el acto de proclamación de los candidatos a las elecciones municipales próximas por el Tercio Sindical. Fueron proclamadas las treinta y tres personas —entre ellas una mujer, primera que se presenta a las elecciones municipales por el Tercio Sindical—, cuya relación publicamos en nuestro número de ayer.

La Mesa estuvo constituida por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Eduardo Martínez Fernández; el Presidente del Consejo de Empresarios, don Emilio Meneses; el Inspector Asesor Provincial de Sindicatos, don José Porras Talar, y como Vocales, don Luis Borreguero, Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica; don José Garzábal Casado, Jefe de los Servicios Jurídicos, don Eduardo Nolla López, Presidente del Sindicato Provincial del Sindicato del Papel y Artes Gráficas; don Cecilio Muñoz Robles, Presidente de la Sección Económica del Sindicato de Hostelería, y don Manuel del Moral Megido, Presidente de la Sección Económica del Sindicato Textil.

La elección de compromisarios se efectuará el día 13 en la sede de cada Sindicato, y la de concejales por el Tercio Sindical, el día 16 por la mañana en el Ayuntamiento.

NOMBRES

Don Fermín Cabal Menéndez, gestor administrativo, candidato a concejal por el Tercio Familiar, y don Mariano Callejo de Miguel, de treinta y tres años, industrial, que se presentan a las elecciones para Consejeros Locales del Movimiento, nos ruegan hagamos constar que estos son sus nombres auténticos.

COLEGIOS ELECTORALES

A la puerta de los Colegios Electorales para las elecciones municipales por el Tercio Familiar se han colocado las listas de los electores cabezas de familia y mujeres casadas que pueden votar en cada Colegio, con el fin de que puedan ser consultadas por los electores. (Foto Gerardo Contreras.)

CABALGATA DE REYES

La Comisión de Festejos del Ayuntamiento de Madrid se ha reunido bajo la presidencia de don Luis Sánchez Agesta y entre los acuerdos adoptados destaca por su importancia, la invitación cursada a entidades, gremios, firmas comerciales, etc., para que con su aportación artística contribuyan al mayor esplendor de este tradicional festejo que para los niños de Madrid representa la Cabalgata de Reyes.

En la citada reunión se tuvo conocimiento de muy valiosos ofrecimientos y se adoptaron las primeras medidas conducentes a programar el orden de este desfile, que en la tarde del 5 de enero congregará a los niños de Madrid para presenciar tan grato espectáculo.

La Sección de Deportes, Festejos y Turismo de la Delegación de Educación, ruega a cuantas entidades, empresas y agrupaciones deseen concurrir a la Cabalgata, dirijan escrito o establezcan contacto con la indicada Sección, que informará ampliamente sobre los términos y acuerdos adoptados en orden a esta colaboración.

Asociación de Padres de Subnormales

La VII Jornada de la Alegría, del Amor y de la Caridad alrededor de los niños subnormales, ha sido convocada por la Asociación de Padres de Niños Afectados de Parálisis Cerebral y Subnormales, (PACYS), para el próximo mes de diciembre. Entre sus objetivos figuran la creación de círculos de padres de niños afectados y una intensa campaña a fin de que sea una realidad el centro que para parálisis cerebrales y mongoloides se levantará en el barrio de Orcasitas.

LA OPINION DE LA CALLE

Continuamos la publicación de las respuestas a nuestra encuesta sobre las elecciones municipales entre los presidentes de las Asociaciones Generales de Cabezas de Familia de los barrios de la capital.

Las preguntas formuladas son:

JACINTO LAHERA RIAÑO
Presidente de la Asociación General de
Cabezas de Familia de Tetuán de
las Victorias

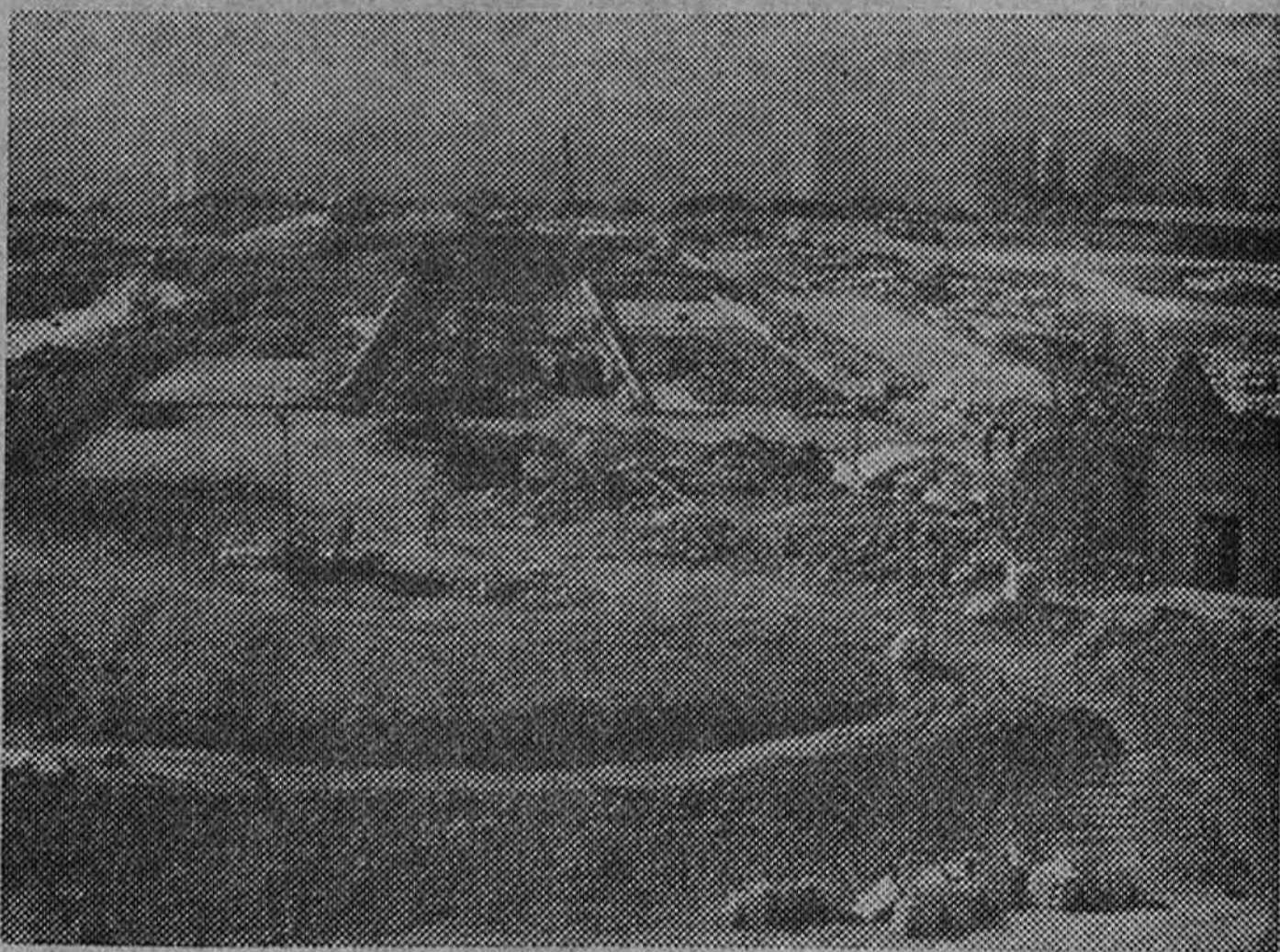
1. Orden, justicia y superación en los elegidos.
2. Justicia y superación.

Las elecciones para renovar la mitad de la Corporación Municipal madrileña están a punto de llegar. ¿Qué espera usted y la Asociación que preside de ellas?

¿Qué pediría al futuro concejal de su distrito o al futuro Presidente de la Junta Nacional?

EL TEMPLO DE DEBOD, EN RECONSTRUCCION

- LAS OBRAS DE SU INSTALACION EN EL CUARTEL DE LA MONTAÑA SE EFECTUAN CON GRAN RAPIDEZ



El templo de Debod, regalo del Gobierno egipcio a España por su contribución al salvamento de los templos y monumentos históricos que quedarán cubiertos por las aguas de la presa de Assuan, está siendo instalado en el parque del Cuartel de la Montaña. Las obras se llevan con gran celeridad, pues se quiere que el templo reconstruido y la gran zona ajardinada que lo circundará se inauguren antes de las Navidades de este año.

Este es el estado actual de las obras. Ya han sido colocados los pilonos. En la fotografía, primer plano, se aprecia lo que será zona ajardinada. (Foto José Pastor.)

LAS OBRAS DE LA COLONIA DEL PERPETUO SOCORRO

- 1.200 FAMILIAS PUEBLAN ESTA BARRIADA

- DOS AÑOS LLEVAN RESTAURANDO LOS TEJADOS DE LOS EDIFICIOS

A la derecha de la terminal de la línea del «metro» Plaza Castilla Portazgo se encuentra la colonia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. Como todas las colonias que circundan Madrid, es de reciente creación, con bloques nuevos que constan de tres y cuatro pisos. Es una colonia joven, donde los niños se encuentran en franca mayoría y tiene un alto índice de natalidad. Es, por tanto, una colonia que se encuentra en plena expansión. En la actualidad viven allí unas 1.200 familias, de las que 502 pertenecen a la Asociación de Vecinos Cabezas de Familia.

Problemas de la colonia

Parte de la colonia fue construida por el Ayuntamiento de Vallecas y acogida al Instituto Nacional de la Vivienda, del que ahora depende. Cuando éstas fueron construidas se les puso como cubierta, material que hoy no responde a la seguridad de los tejados; a saber: maderas y carizos sobre los que iba la teja. Con el tiempo, esta cubierta se ha deteriorado, y el Instituto Nacional de la Vivienda creyó conveniente, en marzo de 1968, restaurarla. Así, pues se instauró una grúa, se llevó el material adecuado y,

sin más avisos, construyeron en las plazoletas, destinadas a jardines y zonas verdes, pequeñas barracas en las que albergar a los beneficiarios del tercer y cuarto pisos, donde éste existe, de los edificios que iban a ser restaurados. Un buen día, dicen los vecinos, nos dijeron que debíamos trasladarnos momentáneamente.

Sería cuestión de un mes, a lo sumo, el tiempo que se invertiría en restaurar cada edificio. La realidad no fue así, y se trujo, y se traduce ahora, pues to que aún duran las obras des-

pues de dos años, a cuatro, cinco, e incluso en algunos casos, a once meses.

Dejando a un lado las molestias lógicas del traslado y el posible deterioro de sus enseres, puesto que corrió a cargo de los obreros de la Empresa, gentes que no están especializadas en estos menesteres, las escasas comodidades de estos barracones requieren que para combatir el frío de las familias, que por turno les corresponde alojarse en ellos durante los meses de frío, deban funcionar los radiadores de calor negro durante buena parte del día y de la noche, lo que se traduce en facturas de luz que, en la mayoría de los casos, se salen del alcance de las economías domésticas de sus inquilinos.

Por otra parte, las familias que gozaban de un teléfono en casa siguen pagando aun sin usarlo, llegando incluso el caso, dado que las viviendas están abiertas para la Empresa y sus

obreros que allí efectúan estos trabajos de restauración, tener que pagar conferencias que el abonado no ha efectuado.

Un problema que preocupa es la grúa, que situada en plena calle trabaja normalmente, mientras los transeúntes y, sobre todo, los niños del colegio que está junto a ella, pasan o juegan.

El alumbrado es insuficiente. En agosto de 1969, sobre todo en la calle del Perpetuo Socorro y plazoletas adyacentes, se suprimieron, debido a las obras, buena parte de los puntos de luz que allí existían, sin haber sido aún repuestos.

El presidente de la Asociación de Vecinos cree que la solución a estos problemas, sobre todo es que la Empresa o Empresas encargadas de realizar las obras e instales por el Instituto de la Vivienda, aceleren el ritmo lo más posible y no se eternicen en ellas.

Teófilo GUTIERREZ

USTED

7 FECHAS

APARECE
LOS
MARTES

AFAN RENOVADOR DE STANDARD ELECTRICA

La presencia de STANDARD ELECTRICA en ediciones anteriores de SIMO, así como en otras Ferias nacionales e internacionales, ha venido haciéndose notar en los últimos años por una característica principal: afán renovador.

La telecomunicación y la electrónica son ciencias que cada día pueden sorprendernos con sus adelantos técnicos, y la experiencia y categoría de esta Compañía en ambos campos es notoria.

Especialmente en SIMO, hemos dicho, la presencia de STANDARD ELECTRICA ha marcado siempre una trayectoria de esfuerzo constante, asombrando a los visitantes no iniciados, e interesando a los especialistas en la materia con sus equipos, en un alarde de puesta al día permanente.

Su asociación al sistema mundial ITT, ha venido permitiendo a esta Compañía, arraigada en el campo de la telecomunicación española hace ya casi medio siglo, una puesta a punto en las más modernas técnicas, que van desde el más sencillo aparato telefónico al uso de cualquier persona, hasta complejos programas de colaboración en los más avanzados proyectos espaciales.

Con tan amplias miras, hay un aspecto que día a día va tomando fuerza en el público y que afecta a las Empresas, cualquiera que sea su tamaño o dedicación. Nos referimos al campo de la transmisión de datos, y, generalizando aún más, a este mundo en el que intervienen los ordenadores en sus diversas posibilidades, y que hoy conocemos con el término ya popularizado de Informática.

Y es precisamente en este campo de la transmisión de datos, sin por ello abandonar otras líneas de actuación ya conocidas, donde STANDARD ELECTRICA vuelca sus esfuerzos en este año, en la presente edición de SIMO, Feria monográfica cuya categoría avanza con el paso del tiempo, y que se ha convertido ya en el punto de cita obligado para aquellos hombres de empresa que quie-

biente musical, llamada por zonas, líneas directas, etcétera.

Su simplicidad, manejo y rapidez lo hacen óptimo para múltiples aplicaciones, como talleres, industrias, oficinas, etc.

Sistema de Conmutación Automática de Mensajes y Datos ADX-600

El ADX-600 es un sistema gobernado por ordenador para la conmutación automática de mensajes y de datos a varias velocidades. Puede actuar en los puntos nodales de una red de transmisión telefónica y/o de datos para controlar el caudal de información de la red.

Este sistema está proyectado para controlar de una forma totalmente automática el tráfico de mensajes o datos en Empresas que precisen una red de terminales conectadas entre sí por 12, 24 ó 36 líneas.

El ADX-600 ha sido pensado en compatibilidad con los principales equipos ya existentes, de forma que se le ha dotado de una flexibilidad que le permite conexión automática a telex, operación a varias velocidades, utilización de códigos de siete unidades, facilidad de tiempo compartido, etcétera, etcétera.

El control de las operaciones está centralizado en un solo puesto de mando, a donde se informa automáticamente de cualquier situación operacional y desde donde se puede interrogar al sistema para obtener informes actualizados de esa situación.

El ADX-600, tanto el «hardware» como el «software» han sido diseñados sobre una base modular, de modo que el sistema pueda ser ampliado de forma económica.



ran estar al día en los avances del material de oficina y de la Informática.

Entre las novedades presentadas por STANDARD ELECTRICA, son de especial interés las siguientes:

Intercomunicador Terryphone

Sistema telefónico para servicio interior, diseñado para ofrecer el medio más rápido y flexible en las comunicaciones, proporcionando cuantas conversaciones simultáneas se desee, entre dos o más interlocutores. Es un aparato telefónico sin disco, con reproductor de voz incorporado, por el cual se efectúa la llamada, estableciéndose la comunicación por microteléfono de una forma privada. Existen aparatos de sobremesa y murales, así como cuantos reproductores de voz sean necesarios para sonorizar grandes zonas o locales donde el nivel de ruido sea muy elevado. Con estas cualidades se convierte en localizador de personas e intercomunicador fundamentalmente, pudiendo llevar adicional otros servicios como am-

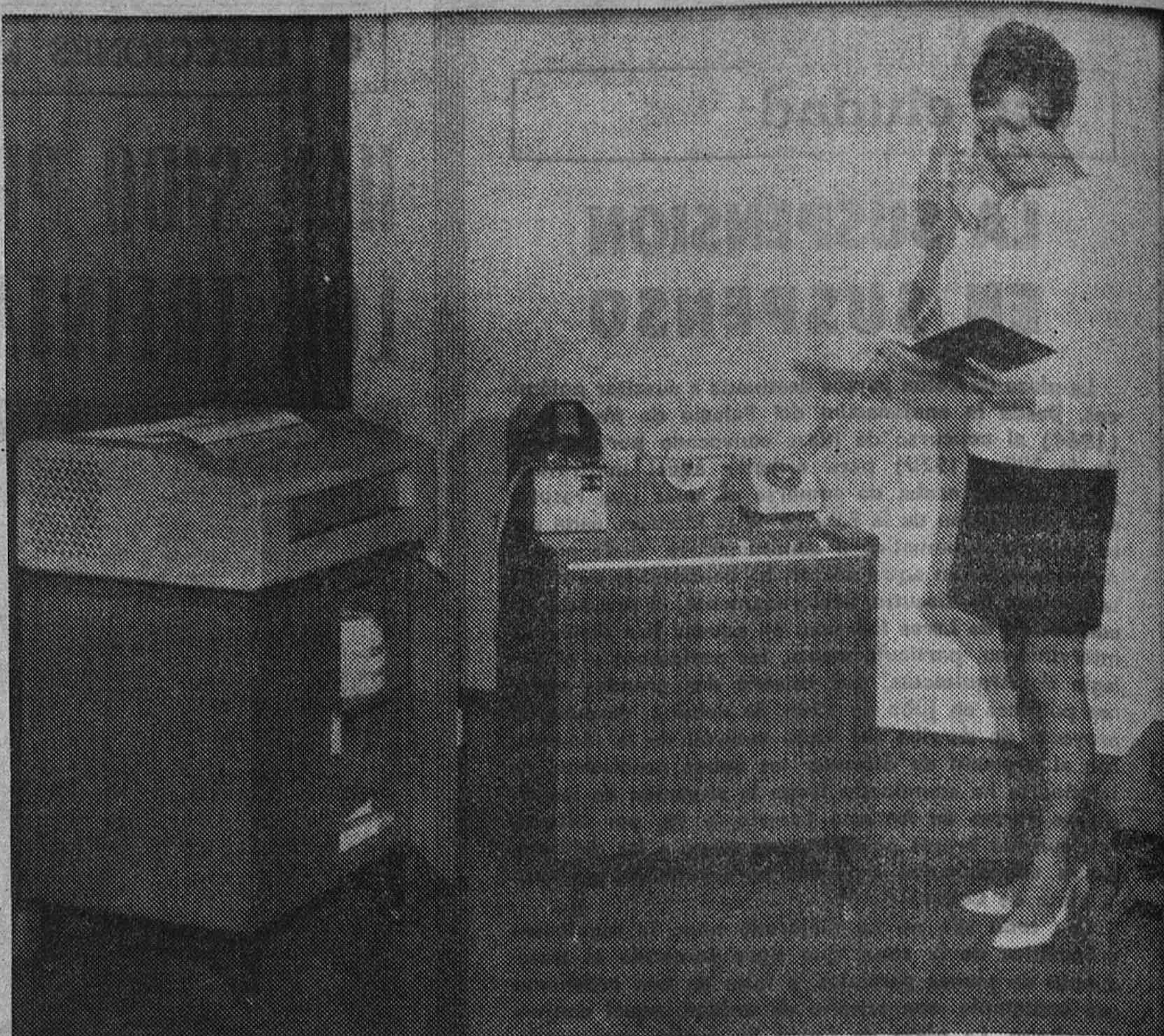
El usuario no tiene necesidad de programar, pues una de las principales ventajas del sistema es que se suministra completamente programado y listo para el servicio.

El área de instalación no requiere aire acondicionado, ya que el equipo ha sido diseñado para trabajar en las condiciones ambientales de una oficina normal. El espacio requerido es mínimo (214 x 66 cm.).

Sistema de Comunicación de Datos de Velocidad Media: GH-210

Terminal para el envío y recepción masiva de datos entre distintas localidades, usando líneas telefónicas nacionales o internacionales, líneas telefónicas de alquiler particular, enlaces micro-ondas, enlaces radiotelefónicos de hiperfrecuencia y ultrafrecuencia y satélites de comunicaciones.

Este sistema transmite a gran velocidad datos recogidos en cinta magnética o en cinta perfora-



da, proporcionando un ahorro sustancial de tiempo en utilización de ordenador y de la propia red telefónica. Manipula, además, las señales electrónicas con un código cíclico que mejoran en un factor de 15.000 a uno el coeficiente de detención de errores.

Modems para Transmisión de Datos

La utilización de líneas telefónicas para transmisión de datos o mensajes codificados precisan de unos «traductores» que transformen este tipo de señales en las que produce la voz humana, dado que ambas son radicalmente diferentes. Estos equipos llamados MODEM (Modulador/DEModulador) modulan la señal producida por el terminal emisor de datos en un extremo de la línea telefónica, y lo demodulan en el terminal receptor, siendo, por tanto, necesarios dos equipos, uno en cada extremo.

ITT presenta este año una familia de modems para transmisión de datos a velocidades de 200 a 40.800 bits/seg. por circuitos telefónicos. Estos modems son económicos, seguros y versátiles, pudiendo adaptarse fácilmente a un amplio campo de aplicaciones. La flexibilidad del diseño, así como la uniformidad de construcción y presentación permiten la rápida conversión de 200 bits/seg. en 1.200 a 2.400 bits/seg., al mismo tiempo que se simplifica la conversación.

Teleimpresor de Datos ENVOY

El teleimpresor electrónico ENVOY es un transmisor-receptor de código de ocho elementos capaz de una velocidad de diez caracteres por segundo (110 baudios), muy apropiado para uso como unidad periférica de un ordenador.

Puede transmitir y recibir las 128 combinaciones del código de datos de siete elementos más el de paridad, y entre sus 96 caracteres de impresión se incluyen letras mayúsculas y minúsculas.

— Construcción a base de tarjetas enchufables de circuitos impresos.

— Bajo ruido.

— Distorsión despreciable.

— Incluyen opcionalmente tabulación vertical y horizontal, avance de forma, avance automático de línea y retroceso del carro, y cambio automático del color de la cinta.

Teleimpresores LO-133

Aparatos para el envío de mensajes a través de líneas en sistema telex, o bien en sistema punto a punto, sin conexión a la red de telex. Constan de transmisor-receptor, reperiador automático de cinta, transmisor automático, etc.

Conectando el teleimpresor de página a la red telex o a una central manual, u operándole en un enlace punto a punto, éste se encuentra siempre dispuesto para recibir y escribe automáticamente los mensajes entrantes, así como también un comprobante de los salientes. Para una más fácil distinción entre los mensajes entrantes y salientes, los imprime independientemente de la velocidad de transmisión, en colores distintos sobre la página (negro-rojo).

El modelo para escribir en formularios permite llenar con precisión las líneas y columnas de los mismos.

Además puede entregarse el teleimpresor de página LORENZ con conmutación triple, pudiendo emplearse la tercera conmutación para un código de datos, letras mayúsculas, un segundo alfabeto nacional o aplicaciones similares.

También la versión normal del teleimpresor puede suministrarse con todos los tipos de letras y funciones especiales deseados.

Una versión especial hace automáticamente el cambio de letras a cifras, o viceversa, sin utilizar, por consiguiente, ninguna tecla especial para ello.

Codificador de Mensajes para Teleimpresor Cryptel 245

— Equipo codificador-decodificador electrónico de mensajes confidenciales transmitidos por teleimpresor.

— Codifica mensajes en 300 millones de formas di-

ferentes para cada uno de los 1.000 billones de programas diferentes de cifrado.

— Compatible con cualquier teleimpresor nacional o extranjero a velocidades de 45/45, 75 ó 100 baudios.

— Compatible con cualquier red télex o red privada.

— No necesita ninguna modificación en el teleimpresor.

Lector Universal de Cinta Perforada RU-30

Proyectado para leer cinta perforada de 5 a 8 pistas, de todas las anchuras normalizadas a una velocidad de 30 caracteres por segundo, puede manejar, por tanto, todos los códigos de 5 a 8 unidades, incluido el número 2 del Alfabeto Telegráfico Internacional.

Sistema de Intercomunicación ITT-411

El sistema tiene una centralita automática sistema barras cruzadas que permite, desde su capacidad inicial de veinte líneas, la ampliación a



un número prácticamente ilimitado de líneas. Sus aparatos se utilizan, o bien con manos libres, mediante altavoz, o bien con el sistema de microteléfono, permitiendo, además, la utilización de aparatos mixtos de ambos sistemas. La marcación se realiza por teclado.

El sistema 411 ofrece —entre otros servicios— buscapersonas, visual y por radio, llamada de espera sobre números ocupados, interconexión con otras centralitas 411, transferencia de llamada automática, recepción directa de llamadas entrantes, llamada a conferencias, etc. El sistema puede suministrarse con todos los servicios o solamente con algunos de ellos, de forma opcional.

Transportes Neumáticos

Sistema para el envío a gran velocidad de documentos, cheques, muestras de materiales, tarjetas perforadas, componentes y otras pequeñas cargas hasta 800 gr.

El transporte se hace por medio de cartuchos especiales de plástico transparente, a través de canalizaciones tubulares prefabricadas.

UNA SECRETARIA DE LA COMISION EJECUTIVA DEL MC, ESTRANGULADA

★ Asesinan a un sacerdote mejicano

BRUSELAS, 6. (Resumen de Efe, Ap, Upi.)—Una secretaria de la Comisión Ejecutiva del Mercado Común Europeo apareció esta mañana estrangulada en Bruselas. Según las primeras informaciones, el cadáver fue hallado a primera hora de hoy en el interior de un automóvil estacionado en una calle del populoso municipio de Schaerbeek, de la capital belga.

Sacerdote ahorcado

TAPIC (Méjico), 6. — El sacerdote José Velázquez, de treinta y siete años, fue hallado muerto ayer en la casa parroquial de la localidad de Amatlan de Canas. Al parecer, el sacerdote fue primeramente ahorcado y, luego, el homicida le produjo heridas, utilizando un arma de fuego y arma blanca. Se sospecha que el culpable es un amigo del sacerdote.

Secuestran un niño

LIMA, 6.—La Policía peruana ha pedido la colaboración pública para localizar al niño Paul Olcese, de cuatro años, secuestrado ayer por dos individuos cuando salía del jardín de infancia, acompañado por una doncella.

La familia del pequeño no ha tenido ningún contacto con los secuestradores, ni ha sido pedido rescate. Según la ley vigente en el Perú, quien secuestra a un menor de siete años será castigado con la pena de muerte.

Se quema con una vela

ROVIGO (Veneto), 6. — Una mujer, vecina de esta región, estuvo a punto de perecer quemada viva sobre la tumba de su marido, al prendérsele la ropa cuando, en un descuido, se

acercó a la vela que había encendido al difunto. En pocos segundos quedó envuelta en llamas. Fue hospitalizada en grave estado.

Sospechoso de doble asesinato

McCONNELLSBURG (Pensilvania), 6.—La Policía busca a un «melenudo» sospechoso del asesinato de dos estudiantes enfermeras, cuyos cadáveres fueron hallados el miércoles en una zanja junto a la carretera. El joven sospechoso atacó al empleado de un garaje próximo al lugar del doble crimen. Dicho empleado declaró que, en los asientos del coche del sospechoso, había manchas de sangre.

Probable sabotaje

KRISTIANSAND (Noruega), 6.—No se descarta la posibilidad de un sabotaje en el accidente ocurrido a bordo del petrolero «Pollo», en el que murieron 12 obreros y 39 resultaron afectados por gas tóxico.

UN HOMBRE QUEMADO VIVO CERCA DE CALELLA

CALELLA (Barcelona), 6. (Cifra.)—Ha hallado la muerte, en circunstancias extrañas, un joven no identificado de unos veinticinco años, en un bosque de pinos de las cercanías de esta localidad.

Un agricultor que pasaba por las inmediaciones de la finca denominada «Fuente Fria» oyó unos gritos y al acercarse vio a un hombre joven envuelto en llamas que se revolcaba por el suelo. Apagó las llamas, pero el infeliz había sufrido tan gravísimas quemaduras que falleció a los pocos momentos.

Según parece, el cuerpo del desconocido había sido rociado con gasolina antes de prenderle fuego. Ha intervenido la Brigada de Investigación Criminal para averiguar si se trata de un homicidio o de un suicidio.

Resumen de accidentes

MADRID, 6. (Cifra.)—Tres personas resultaron muertas y cinco heridas de gravedad en los accidentes ocurridos en las últimas horas en diversos puntos de España.

BARCELONA.—Sufrío lesiones graves el niño de seis años Carlos Fuster Calvo, atropellado por un turismo en la calle de Guipúzcoa.

BILBAO.—La niña María Teresa Sánchez Rivas, de trece años, falleció al ser arrollada por un trolebús en la calle Codorniz de esta capital.

VILLAMARTIN DE VALDEORRAS (Orense).—Resultó muerta la niña de cinco años María

Teresa Álvarez Vázquez, arrollada por un camión.

PADRON (La Coruña).—Sufrieron lesiones graves Manuel Guillermo de Faria, de sesenta y dos años, María Rosa Moreira, de treinta y cinco; Aurea Félix Faria, de cincuenta y seis, e Isaura Moreira Moreira, de treinta y cuatro, al chocar contra un poste del tendido eléctrico el automóvil en que viajaban.

VITORIA.—Falleció la niña portuguesa María Ramos da Silva, de cuatro años, al chocar el vehículo en que viajaba contra un camión, en la carretera de Madrid-Irún.

TRIBUNALES

SANCION AL DIRECTOR DE «EL CASO» POR INJURIAS

PERO ES ABSUELTO DEL DELITO DE CALUMNIA

MADRID, 6. (Pyresa).—La sección primera de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado sentencia con denando a un mes y un día de arresto y multa de 5.000 pesetas al director de «El Caso», don José María de Vega, como autor de un delito de injurias por escrito y publicidad. La misma sentencia le absuelve del delito de calumnia por el que también fue juzgado y se declara no haber lugar a pronunciamiento sobre indemnización civil.

La acusación se basa en un artículo publicado en «El Caso» bajo el título «Parricidio en Logroño», en el que se contenían conceptos que el homicida consideró injuriosos. La acusación privada acusó al señor Vega de injurias y calumnias.

Calvo Serer y Gozalo, absueltos

MADRID, 6. (Cifra).—El Tribunal de Orden Público ha absuelto a Rafael Calvo Serer y a Miguel Ángel Gozalo Sainz de los delitos de difusión de noticias peligrosas e impresos clandestinos, que, respectivamente, les fueron imputados.

El 30 de mayo de 1968 publicó el diario «Madrid» un artículo titulado «Retirarse a tiempo. No al general de Gato», del que era autor el señor Calvo. Dicho día y, por ausencia del titular, el señor Gozalo, subdirector, estaba de director en funciones. Acordándose por la Administración el secuestro del periódico, dicho secuestro fue ratificado por la autoridad judicial.

TRES OBREROS MUERTOS AL CAER AL MISSISSIPPI

• Buenos Aires: Singular banda de atracadores a caballo

NUEVA ORLEANS (Luisiana), 6.—(Resumen de agencias).—Tres obreros han resultado muertos y otros 20 heridos en unos astilleros locales, cayendo al Mississippi. El accidente ocurrió cuando trabajaban en un barco mercante en construcción en los astilleros de Avondale.

Ladrones a caballo

BUENOS AIRES, 6.—La Policía ha logrado capturar a una singular banda denominada «Centuros del delito», capitaneada por una mujer. Los «Centuros» operaban de noche, con armas de fuego: Salían al paso a los vecinos, despojándolos de cuantas prendas de valor llevaban encima, y alejándose a galope tendido. Dos jinetes de esta banda detenidos, revelaron la «guardia» de los jinetes, confiriéndose un valioso botín de relojes, pulseras, anillos, abrigos, collares y otras prendas de uso personal.

Tráfico de drogas

MIAMI (Florida), 6.—Dos ciudadanos peruanos y un refugiado cubano fueron detenidos por tráfico de estupefacientes. La Aduana se incautó de unos seis kilogramos de cocaína, por valor de un millón de dólares. La droga era transportada en maletas de doble fondo.

Juicio contra pistoleros

DARMSTADT (Alemania), 6.—Se celebra en esta ciudad el proceso contra tres pistoleros que el pasado mes de diciembre asaltaron un vehículo de transporte de fondos, apoderándose de un botín de nueve millones de pesetas, el asalto más importante desde el final de la guerra en la República Federal Alemana.

Terminó la aventura de la balsa

MOOLOOLABA (Australia), 6. Llegaron anoche a este puerto los cuatro aventureros que han realizado en balsa un viaje de 150 días de duración, con el cual querían demostrar que los in-

AVILA: DETENCION DE DOS DELINCUENTES

AVILA, 6. (Cifra).—Un súbdito alemán, reclamado por la Interpol, y un español, acusados de diversos robos en esta provincia, han sido detenidos por la Policía, y entre el variado botín recuperado había, incluso, una ternera viva.

Tenían montado su «cuartel general» en la Venta de Cal y Canto, distante muy pocos kilómetros de esta capital. No se ha facilitado la filiación completa de los detenidos, y sólo se sabe de ellos que sus iniciales son M. K. A. H. las del alemán y E. B. R. las del español, y que el primero tiene treinta años y treinta y uno el segundo.

La actuación de la Policía fue motivada a consecuencia de dos robos cometidos en otros tantos establecimientos de la ciudad en una misma noche. De un taller de chapa y pintura se llevaron una moto-sierra, una máquina de escribir portátil y diversos efectos mecánicos, valorado todo en unas 25.000 pesetas, y violentando las puertas se apoderaron, en un almacén de carbón colindante, de cuanto de valor allí había. Los industriales perjudicados denunciaron los robos, y las huellas dactilares que habían dejado han facilitado la identificación y detención de los delinquentes.

En la Venta de Cal y Canto no sólo se ha hallado lo sustraído en esos dos establecimientos, sino otros muchos objetos que se supone procedían de otros robos.

EL INCENDIO DE LA «BOITE»

PODRIAN SER MAS LAS VICTIMAS

PARIS, 6. (Efe-Afp).—Los gendarmes de Saint-Laurent-du-Pont —donde 145 personas perecieron en la madrugada del domingo al incendiarse el «dancing» «Cinco Siete»— están haciendo sondeos en la zona pantanosa próxima a dicho establecimiento para averiguar si en ella se encuentra alguna víctima más.

Varios testigos aseguran, en efecto, que en el momento de declararse el fuego, al-

gunos clientes, cuyos vestidos ardían, se dirigieron hacia dicha zona.

Por otra parte, se añaden nuevos casos a las protestas que ha motivado la decisión gubernamental de cesar el alcalde de la localidad a causa del siniestro. Los obreros observaron una hora de paro y los comercios cerraron sus establecimientos. También el Consejo Municipal se mostró solidario con su alcalde.

MADRID

PERECE APRISIONADO POR UN CAMION UN OBRERO EN EL CUARTEL DE LA MONTAÑA

Un operario pereció aplastado por un camión que efectuaba maniobras y le aprisionó contra una hormigonera, en las obras que se llevan a cabo para la instalación del templo de Debod, en el recinto del cuartel de la Montaña.

La víctima fue don Antonio Martín Carrocera, de sesenta y un años de edad, domiciliado en la calle de Vicente Zamarrón, número 44, que murió a los pocos minutos de haber ingresado en el Hospital Clínico, a donde fue trasladado por otros compañeros.

El camión que le alcanzó iba conducido por don Pablo Bollariz García.

Fallece repentinamente al volante de su coche

Cuando circulaba por las inmediaciones de Vallecas, al volante de su automóvil, se sintió repentinamente indispuerto don José Domínguez Lorenzo, domiciliado en la calle de Tarragona, número 40. Solicitó auxilio de unos peatones, que le trasladaron al Equipo Quirúrgico número 3, donde murió a poco de ingresar, al parecer, a consecuencia de un colapso cardíaco.

Timo de «la estampita»

Veinticinco mil pesetas en metalico le fueron timadas por el procedimiento de «la estampita», a doña Adoración Espada Ruiz, que vive en la calle de Guadalajara. Dos desconocidos

DOS HORAS EN EL MUSEO DEL PRADO

UN GRUPO DE ARTISTAS SE ENCIERRO EN EL EDIFICIO PARA INTERCEDER POR UN CRITICO DE ARTE

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un grupo de personas, integrado por sesenta o setenta pintores y escultores, se negó ayer a abandonar el Museo del Prado cuando los funcionarios avisaron que era la hora de cerrar las puertas. Ante la actitud de este grupo de personas aún no identificadas, el subdirector del Museo, señor Lasala, requirió la presencia de la fuerza pública para proteger el interior del edificio. Acudieron inmediatamente dos coches de la Policía Secreta y dos de la Policía Armada, quienes se limitaron a vigilar la sala donde se encontraban los artistas.

El subdirector del Museo se puso en comunicación con el Ministerio de Educación y Ciencia, donde se le informó que el director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid, estaba dispuesto a conversar con un representante de los artistas para recibir sus peticiones.

Para este cometido fue designado por los reunidos el escultor Pablo Serrano, quien, en amable conversación con el director general de Bellas Artes —que fue escuchada por uno de nuestros informadores—, rogó al señor Pérez Embid que se interesase por el crítico de arte señor Moreno Galván, quien se encuentra detenido y sometido a proceso por presidir una reunión universitaria no autorizada.

El director general de Bellas Artes prometió hacer cuanto estuviese de su mano por el citado crítico, tras lo cual los pintores y escultores abandonaron el Museo del Prado, sin que se produjera incidente alguno. Habían permanecido en el interior desde las cinco a las siete y veinte.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER - AUTOS

AUTOS Menorca. Bonificación 50 %. A U T O S. Menorca, 37. 2745631

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alba, 18. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446. (75.) CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.) CLINICA Fuencarral. Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

ENSEÑANZAS

PREPARACION de reválida.

bachillerato (grupo Ciencias), francés e inglés. Clases particulares o en grupos reducidos (máximo, 5 alumnos). Experiencia y economía. Teléfono 2238173.

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas. Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo 10. HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58. HIPOTECAS, rapidísima. primeras, segundas, garantizadas. Franco. Bravo Murillo 4248558. HIPOTECAS rápidamente. Gadea. Padilla, 61.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tirso Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

Ofrecese Licencia Explotación. Patentes números: 237.824: «Perfeccionamientos sistema transmisión tornos elevación.» 237.825: «Perfeccionamientos sistema mandos tornos elevación.» 237.826: «Perfeccionamientos en tornos elevación.» Informará Registro Propiedad Industrial.

RADIO TV

TELEVISORES, superauto-

máticos, 8 días prueba gratis. Sin entrada 590 mensuales. Regalo: tocadiscos, estufas, reductor, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposición: Hermanos Machado, 35 (Junto Metro Quintana). Telecrisfina.

TRABAJO

PINTOR, empapelador, simasol, garantizado. 2699533.

TRASPASOS

POR virtud del presente se hace público que el hotel Astur, José Antonio, 64, fue traspasado por don Eduardo Abajo a don Amelio Hoyos. Lo que se comunica por orden de la Delegación de Turismo.

Sucesos

Sábado 7 noviembre 1970

● FUERTE NEGOCIO DEL BANCO EXTERIOR

La premura por rendir cuentas está siempre en el orden del día bursátil, más aún después de un corto ciclo recuperador y con un miedito latente al ver bajar de una a otra jornada el valor objeto de compra. La que cierra la presente semana, y con el impacto psicológico de la oferta realizadora al cierre de la anterior, se ha caracterizado por un «ahí va ese papel» y que lo recoja quien le corresponda, incidiendo en los que se acodan en la barandilla con suelta general en los principales valores.

Dimes y pensares

Cuando se dice tal cosa hace pensar positiva o negativamente, al tenedor de acciones, si la cuestión es de índole general; pero cuando es sobre determinada sociedad, cambia la forma de actuar según reflexiones y sanas intenciones. Los dimes y pensares dentro de la Bolsa están fundamentados en algo tangible proveniente del exterior, las más de las veces con su poquito de buena o mala idea sobre el pormenor. Pero el cambio de tendencia actual no está

tundamentado en nada que venga de fuera, sino del propio mercado, de los asiduos que compraron hace unos días y se han decidido a vender antes de que el demonio enrede y les lleven las cortas, pero sabrosas plusvalías.

FUERTE NEGOCIO

No está nada mal el negocio habido en la jornada actual. Destaca por su volumen el del Banco Exterior, con 20.968 acciones

por 49,7 millones efectivos, con baja de cinco enteros, después de varias sesiones en franca recuperación y con abundante contratación de sus acciones. Hay que hacer ver que tamaña cantidad se fundamenta—según el buen decir— en una aplicación llevada a cabo para retirar presión sobre el cambio bursátil, pero con la cotización del día; hasta incluso nos indicaron la posibilidad de un cambio de cartera de una mano a otra, en la busca y captura de lapreciada y ansiada liquidez por cierto tipo de inversión.

También hay que destacar la contratación de acciones del Banco Central, por 13.012.630 pesetas efectivas (2.554 acciones); en menor cantidad se encuentra Banesto, por 6.928.460 pesetas (3.388 acciones); Popular, entidad muy sometida a presiones especulativas y aumentos de ne-

gocio, con ese querer comprar hoy y vender mañana, se contratan 4.450 acciones, por 5.800.000 pesetas; Hispano, muy sostenido en su precedente, se contrataron 1.130 acciones, por 4.700.800, y Santander, pensándose en lo que pueda ser tratado en su próxima Junta extraordinaria sobre futuras ampliaciones de capital, se contratan 1.082 acciones, por 4.351.830 pesetas.

MARCHA ATRAS

Al Banco de Bilbao le ha dado marcha atrás la realización; pero peor aún al Banco de Vizcaya, que por ese rumor de su absorción lo pusieron en 887 por 100, para cerrar en posición papel y sin operación, a 875 por 100, lo que supone una pérdida teórica de 12 enteros (60 pesetas) por acción. También ha operado la acción del Banco de

BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

[illegible]

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 de diciembre de 1969 = 100

	<i>Día 5</i>	<i>Día 6</i>
Bancos	82,25	82,13
Eléctricas	109,05	108,86
Alimentación	78,63	78,27
Construcción	85,53	84,95
Inversión	93,02	92,76
Mineras	89,52	89,37
Monopolios	103,71	104,08
Siderometalúrgicas	96,54	96,62
Químicas y Textiles	83,66	83,42
Varías	87,00	87,14
<i>General</i>	<i>93,12</i>	<i>93,03</i>

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	17.618.500	66.720.500
Obligaciones	8.200.000	15.467.000
Acciones	20.002.175	30.271.100
Total	45.820.675	112.458.600

BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Comerc. Trans	890,—	*	Fomento Obr. y Cons	460,—	5
Exterior de España	475,—	3	Motor Ibérica	285,—	3
ENHER	143,—	=	La Maquinista Terr...	62,—	=
Agua de Barcelona	282,—	3	Industrias Agrícolas	306,—	1
Asfalto Port. Asland	443,—	8	Tabacos de Filipinas	195,—	2
Aux. Const. «Sansón»	258,—	2	Telefónica	281,—	1
Catalana Gas y Elec.	199,—	4	Urbanizac. Transp.	245,—	=
Cros S. A.	201,—	1	La Seda Barcelona	655,—	1
Electro Metal Ebro	189,—	*	Pirelli	170,—	*
España Industrial	110,—	=	M. Santa Ana	132,—	*
Española Carburos	500,—	=	Tac	205,—	*
Esp. Elec y G. Lebon	129,—	*	Siemens	101,—	*
España Petróleos	443,—	2	Trasatlántica, pref.	100,—	12
FECSA, de 5.000 ptas	281,—	2			
Ferrocarriles Cataluña	182,—	*			

BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	955.	- 10.	Altos Hornos	100.	- 1.
Vizcaya	878.	- 12.	Bacock & Wilcox	89,50	+ 0,50
La Robla	30.	*	Basconia	91.	*
Santander	200.	*	Echevarria	159.	*
Vascongados	60.	*	Papelera	171.	- 2.
Electra Viego	219.	=	Resinera	340.	*
Hidroeléctrica Esp.	246.	- 0,50	Tubaces	108.	- 1.
Iberduero	319.	+ 1.	Dow-Quinques	291.	- 4.
Menera, ord.	438.	*	Sefanitro	193.	+ 1.
Maritima Nervión	135.	- 1.	Nicas	193.	- 3.
Naviera Aznar	370.	*	Telefónica	249,50	+ 0,50
N. Vascongada	370.	+ 3.	Santa Bárbara	58.	- 3.
Naviera Bilbaina	370.	*	C. Mondragón	150.	- 7.
Gral. de Navegación	360.	*			

Economía y FINANZA

Valencia, descontando el derecho de suscripción, a 1.010 por 100, descendiendo 157 enteros, pero como el derecho vale 925 pesetas, igual a 185 enteros, hay una recuperación del derecho, más 28 enteros, que son 140 pesetas. La tendencia al cierre es muy floja, con dinero para Central, Mercantil (a 816), Salamanca (a 1.060) y La Vasconia (a 1.072) y oferta para Banesto, Bilbao, Hispano, Exterior, Popular y Vizcaya (a 875).

También el grupo eléctrico acusa desmerecimientos con mircha atrás las Fecsa, Fenosa e Hidro-Española; con sostenimiento y pequeñas ganancias en el resto. Iberduero sigue manteniendo su posición, tratándose 3.612 acciones, por 5.761.140 pesetas efectivas. En el grupo de alimentación, excepto Ebro, los demás valores ceden, especialmente El Águila y Azucarera. Otro tirón bajista es el de Vallehermoso, con discrepancias en la inversión, por decir unos que era buen valor a largo plazo y otros, que de un tiempo acá lo habían hecho muy especulativo, motivando desconfianza. Sobre Urbis, nos han informado que la ampliación posible sea para diciembre-enero próximos, con mejores perspectivas de esta entidad a futuro ante el contrato efectuado con la Caja de Ahorros de Madrid, en cuestiones de viviendas sociales para sus impositores.

MARCHA ADELANTE

Pero no todo ha sido depre-

sión realizadora, sino que se han producido recuperaciones que le dan otro tono al mercado. Tenemos la ganancia de Hidro-Cataluña, Langreo, Sarrío (con abundante dinero y 773 acciones negociadas, por 754.990 pesetas), Fenix, Citroën y Telefónica, con 4.385 acciones, por 5.514.137 pesetas. En total, las subidas fueron 33, por otras 33 bajas y 36 repeticiones, que hacen un total de 102 valores contratados. Lo que pasa es, que las realizaciones se han producido en valores muy señalados, aparte los bancarios, como Vacaes, Río Tinto, Campsa, Tabacalera, Explosivos, Petróleos, Tudor y Sniace, que desmerecen el panorama. No obstante, este predominio bajista, el signo de sostenimiento creemos que aparecerá para la sesión primera de la próxima semana.

DERECHOS

En el sector de los derechos se ha dado por finalizada la ampliación de la Banca López, en lo que a Bolsa se refiere, contratándose como jornada final 12.063, por 2.352.285 pesetas, con un total de 412.263 derechos en el plazo hábil, que supone el 23,50 por 100 del capital social y que al precio de cierre supone 80.391.285 pesetas. De Hidro. Cataluña se contrataron 10.780 derechos, por 1.067.220 pesetas; de Eléctrica Madrileña, 10.774, por 721.858 pesetas, y de Energías e Industrias Aragonesas, 7.251, por 268.287 pesetas.

BOLSAS EXTRANJERAS

Francfort: Estabilización

Después de los descensos de los últimos días, hoy se ha estabilizado la situación en el mercado alemán de valores, aunque el tono general continuó siendo inseguro. Los descensos de las primeras horas se lograron recuperar, en parte, a lo largo de la jornada. Los valores químicos han seguido en declive. Las acciones bancarias y eléctricas no registraron cambios importantes sobre sus precedentes. El mercado minero no registró una sesión demasiado regular, anotándose pequeñas alzas. En valores locales sufrieron oscilaciones ambas direcciones. En el fondo público, la demanda aumentó perceptiblemente en empréstitos.

Londres: Semanasosa

La Bolsa de Londres terminó hoy una semana de actividad sosa y aburrida con una jornada de escaso negocio. Los informes trimestrales de varias firmas y el ambiente poco optimista que están provocando los planes económicos del Gobierno han hecho incrementar el clima de incertidumbre y de cautela que reina hoy en la City. Mal día en el campo industrial. Día incierto en mineras australianas. Fondos del Estado considerables. Bajas de hasta siete centesimos en algunas emisiones. El índice del Financial Times bajó 3,7 a 349,1.

París: Inactividad

Sesión particularmente inactiva en la Bolsa de París, donde el volumen de negocios fue escaso. Unos pocos valores ganaron puntos, pero la tendencia general fue la baja. En el sector extranjero, los holandeses y los petróleos internacionales fueron poco solicitados. Entre estos últimos, la baja es sensible en Standard Oil y Royal Dutch. Los norteamericanos, sin cambios sensibles, al igual que los sudafricanos. El lingote ganó, en el mercado libre, 30 puntos y se cotizó a 6.640 francos.

Wall Street: Irregularidad

La inercia de alzas en la sesión del martes, prolongada hasta ayer, no tuvo potencia suficiente para llegar hasta la jornada de hoy, que cerró de forma irregular dentro de una actividad moderada similar a las de las sesiones anteriores. Intervinieron en las traslaciones 1.800.000 acciones, cifra superior a la del miércoles. Alzas en Industriales, Servicios y Valores seleccionados. Descenso en Transportes. El índice de la Bolsa de Nueva York señalaba, al cierre, un descenso de nueve centavos en el precio promedio por acción. Cambiaron de mano, en el American Stock Exchange, 2.150.000 acciones, cerrando con un descenso de cuatro centavos en el precio promedio de acción. (Resumen de Efe.)

EXCMO. CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA
ANUNCIO DE SUBASTA

Se hace saber que esta Excm. Corporación convoca subasta pública para la adjudicación de las obras del proyecto de la Escuela de Enfermeras y Residencia.

Las circunstancias detalladas de este anuncio se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» del día 24 de los corrientes.

La presentación de plicas podrá hacerse en la Casa-Palacio Insular (Bravo Murillo, 23) hasta transcurridos veinte días hábiles, contados a partir del siguiente de la publicación del anuncio en el diario oficial mencionado.

Las Palmas de Gran Canaria, 30 de octubre de 1970.—El Presi-
dente (firmado): **Juan Pulido Castro.**

FUNCIONARON DOS SEÑALES DE ALERTA

SON LAS DEL INDICE GENERAL DEL COSTE DE VIDA Y LA COBERTURA DE LAS EXPORTACIONES SOBRE LAS IMPORTACIONES

(De nuestra Redacción).—Las señales de alerta del índice general del coste de la vida y la de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones han funcionado, según los datos disponibles el 5 de noviembre en el Instituto Nacional de Estadística. Los datos aludidos y los de los restantes aparatos son los siguientes:

Índice general del coste de la vida.—El aumento de la media de los índices del último trimestre (julio a septiembre de 1970) respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (abril a junio de 1970) ha sido del 3,08 por 100 (la señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al 0,75 por 100).

Índice general de precios al por mayor.—El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (julio a septiembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (abril a junio de 1970) ha sido del 0,29 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2 por 100.)

EXPORTACIONES

Cobertura de las exportaciones sobre las importaciones.—El porcentaje medio de las exportaciones sobre las importaciones, en el tercer trimestre de 1970, ha sido del 92,5 por 100.

Corregidas de variación estacional.—El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (julio a septiembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (abril a junio de 1970), ha sido del 0,29 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2 por 100.)

RESERVAS

Reservas de divisas.—El aumento de la media de las reservas de divisas, corregidas de variación estacional, del último trimestre (julio a septiembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (abril a junio de 1970) ha sido del 29,50 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido una disminución superior al 3,30 por 100.)

Oferta monetaria.—El aumento de la media de la oferta monetaria, corregida de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970), respecto a la media del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1970) ha sido del 0,99 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2,50 por 100.)

PRODUCTIVIDAD

Índice general de producción industrial.—El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (junio a agosto de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (marzo a mayo de 1970) ha sido del 2,65 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si hubiera habido un aumento superior al 2,36 por 100.)

DESEMPLEO

Relación entre el desempleo y la población activa.—El porcentaje de paro, corregido de variación estacional, sobre la cifra de población activa ha sido durante los últimos tres meses el siguiente: año 1970, julio igual a 1,40 por 100; agosto igual a 1,42 por 100; septiembre igual a 1,35 por 100. (La señal de alerta habría funcionado si el porcentaje se hubiera situado durante tres meses consecutivos por encima del 2 por 100.)

SE HACEN PUBLICAS LAS DIRECTRICES DEL III PLAN DE DESARROLLO DIVIDIDAS EN DOS PARTES: PLAN DE ACCION Y ESTUDIOS DE MODELOS ECONOMICOS

MADRID, 6. (Cifra).—Las líneas generales sobre las que será elaborado el III Plan de Desarrollo han sido dadas a conocer por el secretario general de la Comisión del Plan, Javier Ibarra, con ocasión de haberse constituido la Ponencia de Comercio Exterior.

Dicho Plan contendrá dos partes: la primera estudiará «La economía y la sociedad españolas en 1970»; «Horizonte 1980»; «Los grandes temas de hoy»; «Ambiciones sociales del III Plan»; «Estrategia del proceso de desarrollo hasta 1975»; y «Directrices de política de desarrollo».

Por lo que respecta a los grandes temas de hoy han sido establecidos los siguientes:

En temas sociales, «La democratización de la enseñanza»; «Participación del trabajo en la empresa»; «Política de empleo y salarios»; y «Seguridad Social». En temas agrarios, «Los cambios de actividad»; «Tecnificación y formación profesional del agricultor»; «Reestructuración de la empresa agraria»; «Adaptación de la oferta a la demanda y mejora de la balanza comercial agraria»; y «Transformación integral de las zonas en riesgo e intensificación y selectividad de los nuevos regadíos». En temas industriales, «La reestructuración y concentración industrial»; «Potenciación de la pequeña y mediana empresa»; «Desarrollo tecnológico»; y «Ordenación de las industrias básicas». En vivienda,

«El impulso o mejoras de las viviendas sociales»; «La lucha contra la especulación del suelo»; y «El entorno ambiental de los núcleos de población y de las zonas industriales». En transportes, y «La coordinación de los medios de transporte»; y «La adecuación de estos medios a las nuevas exigencias». En temas financieros, «La adecuación del sistema financiero a las necesidades del desarrollo»; «Sistema fiscal y empresas públicas». En comercio exterior, «La acomodación de la economía española al acuerdo con la CEE». En Administración Pública, «La puesta a punto y agilización de la estructura»; «Personal y procedimientos administrativos en las esferas central, local e institucional, junto con la descentralización de funciones». Finalmente, en información económica, «La adecuación de la estadística a las necesidades actuales»; y «El acceso de la sociedad a una mejor información económica y social».

La segunda parte abarcará los siguientes capítulos: «Evaluación del II Plan»; «El modelo económico del III Plan»; «Evolución de las principales magnitudes económicas»; «Cuadro macroeconómico: distribución de la renta, nivel de vida e indicadores de bienestar de los hogares españoles»; «Potenciación del marco en que se desenvuelve la vida urbana y rural»; «Desarrollo regional»; y «Problemas del sector público».

«CHRYSLER ESPAÑA» PRESENTARA EXPEDIENTE DE CRISIS

PRETENDE REDUCIR SU
PLANTILLA EN DOS MIL
HOMBRES

MADRID. (Cifra).—Un expediente de crisis por reconversión será presentado a las autoridades laborales por la Empresa Chrysler España, S. A., el lunes día 16, según manifestó ayer a Cifra un portavoz de la citada Empresa.

Se intenta con ello reducir la plantilla de la firma en unos 2.000 hombres, disminución que se considera óptima para la mejor racionalización del trabajo en la misma. Chrysler España, S. A., tiene en la actualidad algo más de 13.000 empleados, de los que 9.000 están afectos a la fábrica que la Empresa posee en Villaverde, donde se centra la reducción pretendida.

Según agregó el portavoz mencionado, la Empresa ofrece pagar una indemnización de dos meses de salario por año de servicio a los trabajadores que rescindan voluntariamente sus contratos laborales. El plazo para acogerse a dicha fórmula terminará el próximo día 14, inmediatamente antes de que sea presentado oficialmente el expediente.

ESPAÑA-HISPANOAMERICA: COLABORACION

MADRID. (Pyresa).—«España puede colaborar decisivamente a la integración de los países iberoamericanos asesorando los sectores tecnológicos en el sector Servicios y, de una forma muy particular, en el desarrollo de los transportes y en la expansión del turismo», dijo don Juan de Arespacochaga en una conferencia pronunciada en el Instituto de Cultura Hispánica.

El conferenciante analizó la situación general de los países hispanoamericanos en lo relativo a transportes, y comentó las dificultades que entraña el carácter de redes de comunicaciones que cubren grandes zonas. «La baja densidad geográfica y económica es también un inconveniente para disponer de un servicio eficaz».

A continuación señaló las razones por las que, a su juicio, la técnica española se adapta mejor que cualquier otra a los problemas que pueden plantearse en estas naciones hermanas. Sobre el desarrollo turístico dijo que «la experiencia española, por la similitud de condiciones estructurales y dificultades, puede tener una gran importancia y debe ser tenida en cuenta a la hora de analizar cuestiones tanto generales como particulares».

Por último, el señor Arespacochaga aludió al incremento del tráfico aéreo y a las posibilidades

des de incrementar la colaboración entre las Compañías españolas y las de aquellos países.

Cumplió un mes el
tratado con el MC

MADRID. (Pyresa).—El primer mes de vigencia del Tratado Comercial con el Mercado Común se ha desarrollado con absoluta normalidad en cuanto a su parte técnica en la aplicación de las normas del mismo en nuestras Aduanas y en las de la Comunidad, según han informado en fuentes competentes. En una primera estimación provisional se calcula que la recaudación bruta por importaciones aumentó un 10 por 100 en relación al mes anterior, pero este aumento obedece fundamentalmente a la gran cantidad de mercancías que permaneció almacenada en las Aduanas al finalizar septiembre, esperando la puesta en vigor del Acuerdo Preferencial para beneficiarse de las rebajas del mismo.

Por otra parte, las autoridades aduaneras de la Comunidad han mostrado su satisfacción por la previsión, orden y minuciosidad con que sus colegas españoles han puesto en vigor las citadas normas técnicas de control aduanero.

DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 16 de noviembre del año en curso, el concurso del proyecto de planos fotogramétricos del partido judicial de Liria, cuya cuantía no podrá exceder de 1.500.000 pesetas.

La presentación de proposiciones, en la Secretaría de la Corporación, finaliza el día 14 del mes de la fecha, a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 253, del día 22 de octubre último, el extracto del pliego de condiciones del referido concurso.

Valencia, 2 de noviembre de 1970.—El secretario general interino. — Firmado: Rafael Molina Mendoza

EDICTO

DON CESAR ALVAREZ VAZQUEZ, Juez de Primera Instancia de Betanzos,

HACE SABER: Que en este Juzgado se ha incoado con el número 89 de 1970, expediente de declaración de fallecimiento de FRANCISCA SANTOS QUINTAN, hija de Francisco y de Ramona, natural de Rebecas, parroquia de Santa María de Ois, Municipio de Colrés, ausente en el extranjero, y de la que no se tienen noticias desde hace más de quince años.

Betanzos, a 5 de agosto de 1970.—El Secretario, Jesús Martín.

EL TRANSPORTE POR CONTENEDORES, EXAMINADO EN LA CONFERENCIA EUROPEA DE MERCANCIAS

MADRID. (De nuestra Redacción).—El transporte de mercancías necesita la misma puntualidad que se ofrece a los trenes de viajeros. Esta parece ser la más importante de las preocupaciones que mueve a los asistentes a la sesión plenaria de la Conferencia Europea de Horarios de Trenes de Mercancías, inaugurada el jueves en Madrid, en locales del Instituto Nacional de Industria.

Esta puntualidad, piensan los asistentes, ha de ser tenida rigurosamente en cuenta cuando se trata de transportes de productos perecederos. En este sentido es interesante la experiencia ya iniciada con éxito por la Renfe, sobre todo en el transporte de cítricos de Levante a los mercados de Europa, por medio de la moderna fórmula de contenedores.

Las sesiones de la Conferencia continuarán celebrándose hasta el próximo miércoles día 11. La clausura está anunciada para las doce horas de la mañana.

Presencia española en Tokio

MADRID. (Cifra).—La Exposición comercial de productos españoles en Tokio sólo ha sido un primer contacto, muy mo-

desto, con aquel mercado, según declaró el comisario general de Ferias, Manuel Quintero Núñez.

Debido, entre otras razones, a las escasas dimensiones de los locales en que se ha hecho la Exposición abierta desde el 20 al 31 de octubre, agregó Quintero Núñez, la muestra no ha resultado un exponente real de la capacidad española de exportación.

La energía eléctrica de origen térmico casi triplicó a la hidráulica en octubre

MADRID. (Cifra).—De los 4.813 millones de kilovatios-hora producidos en el país durante el pasado mes de octubre, 3.434 fueron de origen térmico y sólo 1.379 lo fueron de origen hidráulico, según los últimos datos ofrecidos por la Jefatura de Servicios Eléctricos del Ministerio de Obras Públicas.

La producción hidroeléctrica de origen térmico ha sido, pues, superior en más del doble a la de origen hidráulico, circunstancia ésta que puede atribuirse a la actual sequía.

Con relación al mes de octubre del pasado año, la producción hidroeléctrica ha experimentado una disminución de 845 millones de kilovatios-hora, mientras que la termoeléctrica aumentó en 468 millones.

Considerada globalmente, la producción total de energía eléctrica durante el pasado mes fue de 4.813 millones de kilovatios-hora, superior en 468 millones a la del mes de octubre de 1969.

Conversaciones para fabricar en España piezas para los aviones «Lockheed»

MADRID. (Cifra).—La empresa norteamericana Lockheed, fabricante de aviones, negocia con empresas españolas la concesión de subcontratos de producción en España, según ha declarado esta tarde en Madrid el presidente de Lockheed, A. Carl Kitchian. Posteriormente, aclaró que una de estas empresas españolas, con las que mantiene conversaciones, es CASA (Construcciones Aeronáuticas, S. A.).

También dijo a los informadores que durante su actual estancia en nuestro país se entrevista-

rá con directivos de Iberia para ofrecerles el nuevo avión de pasaje y carga de Lockheed, «Tristar 1-1.011», cuyo primer vuelo se realizará dentro de este mismo mes, y se espera que entre en servicio comercial en otoño de 1971, después de un año ininterrumpido de pruebas.

Se trata de un trimotor con reactores «Rolls-Royce», de fuselaje ancho, diseñado para transportar entre 250 y 345 pasajeros, según la parte de cabina que se destine a carga. Podrá efectuar vuelos cortos y medios de unos 5.600 kilómetros, a una velocidad de crucero de 965 kilómetros por hora.

La última vez que
Tibbs resolvió un
enigma como este
fué «En el calor
de la noche»



SIDNEY POITIER MARTIN LANDAU
EN UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH

¡Ahora me llaman SEÑOR Tibbs!

BARBARA McNAIR ANTHONY ZERBE
QUINCY JONES ALAN R. TRUSTMAN JAMES R. WEBB
WALTER MIRISCH
HERBERT HIRSCHMAN GORDON DOUBLAS COLOR BY LUXE

LAS PISTAS LE CONDUJAN HACIA EL UNICO CAMINO QUE
NO QUERIA SEGUIR

¡¡PROXIMO LUNES, DIA 9, ESTRENO!!

Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A. (FENOSA)

PAGO INTERESES DE BONOS DE TESORERIA

De acuerdo con las condiciones de emisión, desde el 15 de noviembre actual, se satisfará el interés fijo de las siguientes series:

Tercera serie, emisión 1960. 26,41 pesetas netas, contra entrega del cupón número 20.

Quinta serie, emisión 1965. 25,08 pesetas netas, contra entrega del cupón número 10.

La Coruña, noviembre de 1970.

Sábado 7 noviembre 1970

Elija su Fin de Semana

En esta página ofrecemos una guía completa de las cercanías de Madrid donde encontrará restaurantes y hoteles. Los lugares más adecuados para su descanso

NAVALCARNERO. — Restaurante Alcázar, Generalísimo, 1. Teléfono 11. Especialidades: cordero asado y un completo servicio a la carta. ¡Un lugar popular con los mejores precios!

GALAPAGAR. — Trinidad, Carretera de El Escorial, km. 13. Especialidades: tortilla española y paella

GUADARRAMA. — Restaurante La Llana. Especialidad: entrecot de novillo.

VILLAVICIOSA DE ODON

MESON DE CAMPODON

Kilómetro 4, carretera San Martín de Valdeiglesias. Espaciosos comedores verano e invierno. Aparcamiento asegurado. Parque infantil. Cenas sábados con conjuntos musicales. Pista de baile. Restaurantes. Especialidades: mariscos, pescados plancha, cochinillo, cordero asado, deliciosa sopa castellana Campodón

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. — Mont-Blanc, Generalísimo, 4. Tel. 260126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano.

EL PARDO. — Casa Cruz, Avenida de la Guardia, 2. Teléfono 2660154. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo y carnes — El Gameo, Avenida de la Guardia, 6. Teléfono para reserva de mesa: 2660153. Especialidad: la auténtica paella valenciana, guisada con leña, y conejo al ajillo.

PUERTO DE NAVACERRADA. — Venta Arías, Categoría 2.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

LAS ROZAS. — Casa Mariano, C. N. de La Coruña, km. 17,8. Teléfono 3241. Categoría 3.ª. Especialidad: tortilla Casa Mariano.

EL PLANTIO. — El Latigazo, Zumaya, 2. Tel. 2077844. Categoría 3.ª. Especialidad: chuletas a la parrilla.

FUENCARRAL. — El Cruce, Bar-restaurante, Gran terraza, Aparcamiento, Nuestra Señora de Valverde, 2 (kilómetro 9 carretera Irún). Teléfono 2091001. Categoría 3.ª. Especialidad: conejo al ajillo, chuletas a la brasa y churrasco — El Barracón, C. N. Madrid-Irún, km. 10,500 (por Fuencarral). Teléfono 2091041. Categoría 3.ª. Especialidades: chuletas a la brasa, solomillo a la parrilla, «lomo Barracón a la brasa», cordero asado, truchas escabechadas y perdices. Comedor interior. Aparcamiento.

SAN MARTIN DE VALDEIGLESIAS. — Mesón del Condestable, Queipo de Llano, 24 (centro ciudad). Teléfonos 56 y 114. Restaurantes y habitaciones. Especialidades: cordero asado, truchas a la navarra y jamón asado. Garaje. Precios muy moderados en el mejor ambiente castellano.

EL TIEMPO QUE HARA

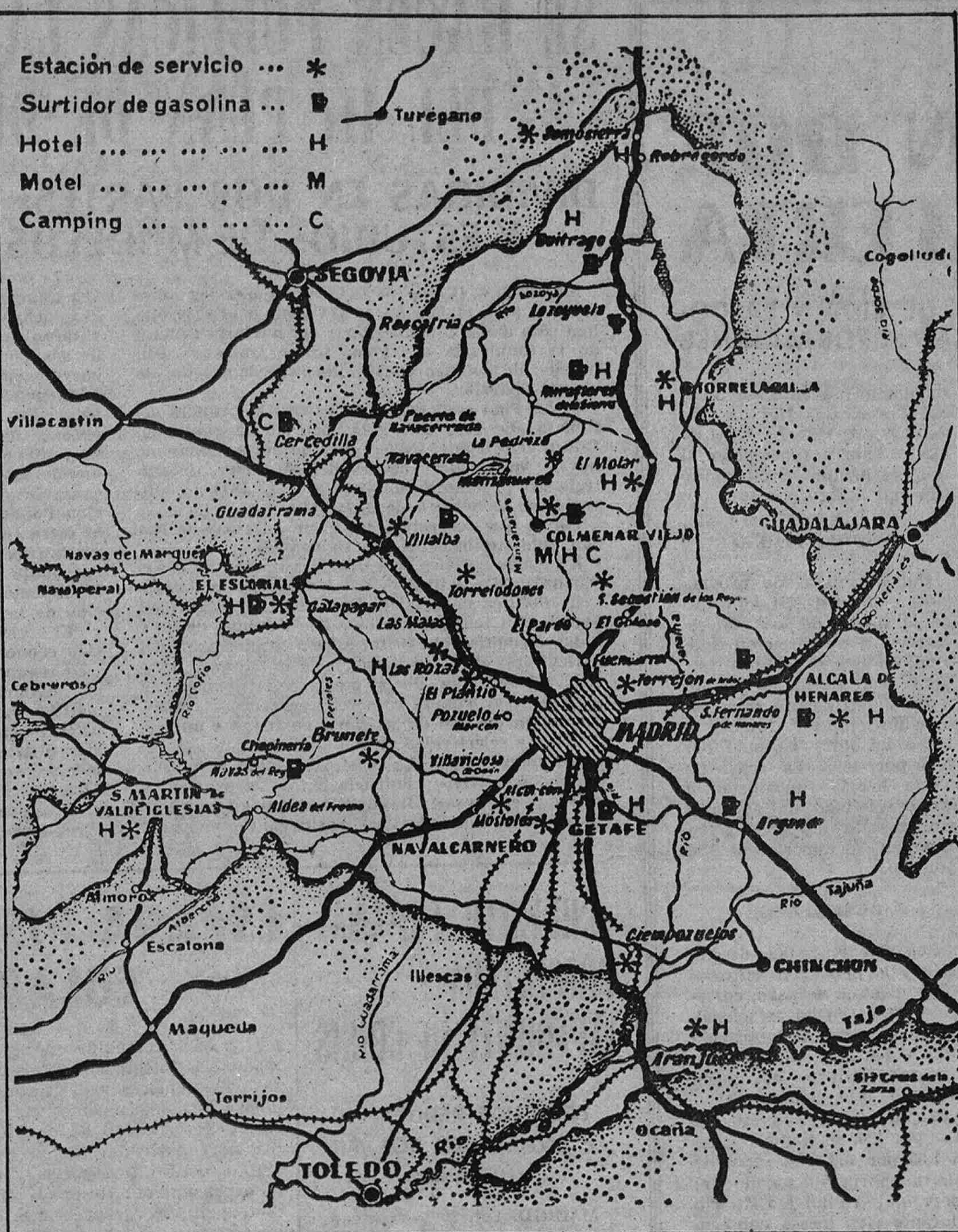
(Información facilitada por el Centro de Análisis y Previsión de la Ciudad Universitaria.)

Previsión para la zona Centro, valedera para el fin de semana correspondiente a los días 8 y 9 de noviembre.

Sábado. — Aumento de la nubosidad, quedando la sierra con períodos muy nubosos y con posibilidad de algunos chubascos dispersos en la ladera del norte y noroeste. Nubosidad en el resto de la zona. Vientos del Noroeste.

Descenso de las temperaturas.

Domingo. — Nubosidad en la sierra. Parcialmente nuboso en el resto de la zona. Vientos de Oeste a Noroeste.



VILLALBA. — Hotel Restaurante Constantino, Carretera de La Coruña, km. 40 (entrada por la desviación del puente de Villalba). Teléfonos 1 y 462. Hotel de 3.ª categoría. Especialidades: paella, embutido de la casa, cochinillo y cordero asado. Terraza y comedores independientes. Aparcamiento propio.

LAS NAVAS DEL MARQUES. — Plaza La Noria, Bar, comidas. Teléfono 239.

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. — Mont-Blanc, Generalísimo, 4. Tel. 260126. Especialidad: solomillo cañamón, chops de ternera «vert-pre» y paella. Ambiente castellano. Aparcamiento fácil. — **EL ALAMO.** Carretera de Las Rozas, km. 38,100. Teléfono 2960010. Categoría 3.ª. Especialidades: cordero asado y cocina casera. Aparcamiento y terraza. — **Hotel Reyes Católicos** (junto a la Casita del Príncipe). Amplio menú, 110 pesetas. Extensa carta. Servicio en comedores y terrazas cubiertas.

LOZOYUELA. — Abascal, C. N. Madrid-Irún, km. 67,6. Tel. 12. Categoría 4.ª. Especialidad: cocina vasca.

MOSTOLES. — El Alcalde de Mostoles 1888, Carretera de Extremadura, km. 17. Tel. 36. Categoría 1.ª. Restaurante con ambiente de época. Aire acondicionado. Especialidades: cordero asado en horno castellano, a la vista del cliente, estofado a la pimienta, pescado del Cantábrico y los mejores mariscos. Amplios jardines y aparcamiento para 500 vehículos. — **Restaurante Las Tinajas.** Carretera de Extremadura, km. 22,800. Especialidad: filete relleno alemán. Jardines. Piscina. Bar-restaurante típicamente decorado. Visite nuestras cuevas, ambientadas con música. Un lugar delicioso y turístico.

GETAFE. — El Camping, Carretera de Toledo, km. 17,7. Categoría 3.ª.

NAVAS DEL REY. — Avenida, Avenida del Generalísimo, 42. Teléfono 2. Especialidad: cordero asado.

SOMOSIERRA. — La Casita, C. N. Madrid-Irún, km. 92,4. Tel. 2. Categoría 3.ª. Especialidad: judías con chorizo.

ROBREGORDO. — Viuda de Castro, Baleares, 9. Tel. 6. Categoría 3.ª. Especialidad: pollo al ajillo.

BUITRAGO. — Casa Pepe, C. N. Madrid-Irún, km. 71. Tel. 5. Categoría 4.ª. Especialidad: truchas con jamón.

RASCAFRÍA. — Casa Juanito, Avenida José Antonio, 23. Teléfono 34. Categoría 3.ª. Especialidad: truchas a la navarra.

LOCALIDADES EN FIESTAS

BENALMADENA (Málaga). — Cinco mil trescientos treinta habitantes. Pintoresco pueblo situado en la carretera de cornisa de la Costa del Sol. Vistas panorámicas sobre el mar y la montaña, donde se destaca el muro como excelente mirador. Del 3 al 10, Semana Cinematográfica en el hall de Congresos de Alay. Benalmadena-Costa.

SEO DE URGEL (Lérida). — Siete mil habitantes. Población montañera en las cercanías de Andorra. Catedral o seo románico-lombardo. Otros monumentos románicos o prerrománicos. Barrio medieval. El día 5 comenzaron las Ferias. Conmemoración religiosa y festera de la advocación local a San Ermenegol de Urgel.

ALFAZ DE PI (Alicante). — Mil cuatrocientos cincuenta habitantes. Situada entre Altea y Benidorm. Sierra y plaza de Albir, frente a la mole del Peñón de Ifach y bahía de Altea. Pinares y maravillosas vistas. Alojamientos: hoteles y pensiones. El día 7

comienzan las fiestas patronales y danzas típicas de la región. Solemne procesión y fuegos artificiales.

AYLLON (Segovia). — Mil trescientos veinte habitantes. Villa de rancio sabor histórico, con su típica plaza y casas blasonadas. Monumentos notables: Iglesia de Santa María y palacio de don Alvaro de Luna. Caza y pesca. Del 7 al 11, ferias. Tipismo.

AVILA. — Veintiocho mil ochocientos sesenta habitantes. Esta ciudad es la sede más representativa del misticismo español y la capital de mayor altitud de España. Lugares teresianos y monumentos artístico-históricos, entre los que destacan las murallas, catedral, iglesias de San Vicente y San Pedro, monasterio de Santo Tomás y San Andrés. Palacios y casas señoriales: Benaventes, Abrantes, Crescente, duquesa de Valencia, Núñez de Vela, Polentinos, Valderrábanos y otros. Punto de partida de numerosas excursiones. Durante los días 5 al 7, ferias. Tipismo.

PUESTOS DE SOCORRO

La 1.ª Brigada de TROPAS DE SOCORRO de la Cruz Roja de Madrid instalará puestos de socorro en distintos lugares de especial afluencia pública y comúnmente denominados Auxilio en Carreteras. Estos se encuentran situados en los siguientes puntos:

NAVALCARNERO (Hospitalillo, carretera N-V).

BRUNETE (Cruce de la carretera 501 con la 600).

LAS ROZAS (Nudo de Las Rozas con la carretera N-VI).

PUENTE DE ARGANDA (Cruce de la carretera de Chinchón con la de Arganda).

Excmo. Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria

ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO. — Obras de ampliación de cuatro aulas en el Colegio Nacional de San Roque.

TIPO DE LICITACION. — Pesetas: 848.639,01.

PLAZO DE EJECUCION. — Tres meses.

PRESENTACION DE PLICAS. — En el Negociado de Registro del Excmo. Ayuntamiento, en horas de 9 a 12, hasta el día 20 del próximo mes de noviembre.

OTROS DETALLES. — En el anuncio publicado en los «Boletines Oficiales» de la Provincia y del Estado, números 421 y 258 de los días 24 y 28 del mes de octubre.

Las Palmas, a 30 de octubre de 1970.—El Alcalde, Jesús Pérez Abonso.

PARA PESCADORES

En la 3.ª Comisaría (Burgos) continúan los ríos en igual estado que la semana pasada. Sin embargo, se ha secado un tramo del río Arlanzón, de unos cuatro kilómetros aguas abajo de la toma del establecimiento de agua potable a Burgos.

No existen indicios de desove de las truchas.

Los ciprínidos se pescan bien en los ríos Duero y Ebro.

Se continúan las repoblaciones de truchas de 12 a 14 centímetros, habiéndose soltado en los ríos Nela, Trueba, Gerea y Rianza. Tiempo bueno en la región andaluza. Aguas muy claras y niveles bajísimos.

Se está atravesando un mal período para la pesca. La gran mayoría de las especies están alejadas o inactivas. Las que mejor se están pescando son el barbo y la boga.

Barbo y boga: Bien en toda la

región. Lucio: Embalses del Guadiana, donde se muestran ya con bastante actividad.

Se recomienda pescar con líneas muy finas debido a la transparencia de las aguas.

Cebos aconsejables: Barbo: Lombriz, pimienta y saltamontes.

Boga: Lombriz y masilla. Carpa: Masilla.

Lucio: Cucharillas ondeantes.

La pesca de la carpa y el barbo es buena en los ríos de Cataluña. Se recomiendan los ríos Ter y Ebro en su parte baja, el Cardener y el Gállego, empleando como cebo la masilla y la lombriz de tierra.

Se pesca bagra en los embalses de Sotomera y La Peña (Huesca) y el pantano de Foix en Barcelona, empleando como cebo patata y el garbanzo cocido.

Anguila en la estanca de Chirriana (Aragón), empleando como cebo la lombriz de tierra.

ESTADO DE LOS RIOS

RIO TAJO. — Por Aranjuez corre con nivel normal y aguas claras. Las temperaturas son muy suaves, especialmente en el centro del día. Durante esta semana no se han capturado más que lucios, pero de un peso no superior a los tres kilos. Los lugares más recomendables para pescar son el tramo «Cacera de la Química»-«Oleoducto», y las proximidades del puente de la Renfe, este último para capturar lucios con cucharilla y pez vivo.

En Toledo, el estado del río es normal. La pesca, a pesar de verse saltar en las aguas embalsadas y donde hay profundidad, pica muy mal. Los lugares recomendables son «Madre de la Baldomera», «Barco Pasaje» y «Madre de Cristo», además del Coto de Pesca, utilizando en todos ellos como cebo lombriz, ova, gusano, masilla y patata.

Por Talavera de la Reina, el nivel del río es bajo y las aguas claras. El embalse de La Portiña está bajo de nivel, pero todavía no se perjudica la pesca. La pesca de ciprínidos se mueve poco; los que se ven más movidos es el black-bass. Lucios se han capturado algunos en La Portiña, pero pequeños. Los lugares más recomendables son: el Coto de Castrejón, al verdín y gusano; turbinas de Carpio, con gusano blanco; Coto de Talavera, con camarón, patata y pez vivo al black-bass; puente de Silos, con lombriz, gusano y masillas para las bogas, y en el Bercial, con todos los cebos señalados.

Por Almaraz, en la Playa de Extremadura, los peces siguen picando bien. Se emplean como cebos trigo, patata y lombriz.

RIO HENARES. — Por Guadalupe su nivel es bajo y las aguas claras. Como este río trae tan poca agua y viene muy clara, los peces entran muy mal y se hacen pocas capturas. Durante esta semana, las únicas capturas se hicieron en la tabla del puente y en la parte alta del Vivero, con ova y gusano.

RIO GUADALIX. — A su paso por San Agustín de Guadalix,

su nivel es bajo y las aguas claras. Junto al puente y en «Las Pueblas», con lombriz y gusarapa se hacen algunas capturas.

RIO GUADIANA. — Este río también está bajo de nivel, sus aguas son claras. Los lugares más recomendables son el puente de Alarcón, Alvala y la Nava de Malagón, empleando como cebo la cucharilla.

LA CAZA

Debido al buen tiempo reinante, en Galicia las salidas de los cazadores son verdaderamente espectaculares, observándose asimismo cazatas importantes, ya que empiezan a notarse bastante repletos los «stands» de bares y restaurantes (conejos y perdices), y a este respecto diremos que se cotiza a buen precio cada pieza.

Al principio de la temporada, el cazador reservado de años anteriores se inclinaba en sus informes a decir que la caza era generalmente escasa en todas las comarcas gallegas; sin embargo, a medida que transcurre el tiempo cambian sus impresiones afirmativas de los primeros días, advirtiéndose en ellos que aquel augurio pronosticado va cogiendo mejor color, y por ello sabemos que tanto la perdiz como el conejo se caza más intensamente que en temporadas anteriores.

Una noticia, y ésta sí importante tanto para el Servicio como para los cazadores, es que, según se nos informa, no se aprecian focos de «mixomatosis», enfermedad que había barrido de varios montes de la meseta gallega al conejo, y que ahora lentamente se van repoblando innumerosos a esta enfermedad.

En la Tercera Comisaría (Burgos), regular la caza menor, escaseando más la liebre y el conejo, porque esta última especie está atacada en varias zonas por la «mixomatosis».

En los términos de Covarrubias, Barbadillo del Pez, Contreras y Puente de Burgos se mataron nueve jabalíes, y en los de Villavieja y Camero, dos.

COLABORACION

JESUS TORRE FRANCO

AHORA ME LLAMAN SEÑOR TIBBS

Hace tres años, un guión, una dirección y una actuación superiores, convirtieron una historia detectivesca, «En el calor de la noche», en un estupendo relato sobre los habituales tópicos raciales superados por la comprensión individual. Ahora llega «Me llaman señor Tibbs», una película que por sus eventuales especulaciones en política, socialismo de barrios bajos y relaciones familiares, supera la simple historia detectivesca.

El reparto es idóneo. Poitier ofrece una buena actuación acentuando los aspectos más humanos del personaje. Martin Landau imprime fuerza y emoción a

su papel de principal sospechoso, mientras en el papel secundario de un desorientado factor, Juano Hernández da, una vez más, una perfecta lección de naturalidad interpretativa. Jeff Corey, Edward Asner, Norman Crane, Anthony Zerbe y David Sheiner cumplen su cometido de forma muy competente.

La dirección de Gordon Douglas mantiene la película en perpetuo movimiento.

La frase del título no se utiliza una sola vez en la película. En realidad procede de un diálogo entre Sidney Poitier y Rod Steiger durante una de las escenas de «En el calor de la noche».

PARIS: LAS GENTES DEL TEATRO, EN HUELGA

PARIS. (Del corresponsal de Pyresa y ARRIBA, Enrique Laborde.)—Las gentes del teatro han salido a la calle, en manifestación, para zapatear al aire libre de París esa suprema libertad que es la libertad de indignación. Es decir, las gentes del teatro han representado una tragicomedia de la que se han estrenado ya múltiples versiones: "la protesta", y de paso se han ejercitado en la práctica del más viejo derecho consuetudinario del mundo: el derecho al pataleo. Las gentes del teatro, sin más apuntador que el Sindicato correspondiente y sin darle tres cuartos al pregonero de la demagogia, se han dado un garbeo por la ciudad ante un público de transeúntes apresurados o de ciudadanos indiferentes que andan metidos en la concha de sus automóviles o de su egoísmo que tanto monta.

Todos esos personajes de la manifestación-representación, iban en busca de un autor que, por esas cosas que pasan, dejó vacante su silla oficial no hace mucho, por causa de mera defunción: el ministro de Asuntos Culturales. Ese puesto sigue vacante, pero los problemas siguen pendientes y el "señor ministro" de las peticiones reclama una "medium" antes que una póliza. Las gentes del teatro, que saben lo suyo en materia de ficción y realidad y de fingidas realidades, no están para andarse por las ramas de las sutilezas oficiales y han salido a la calle para llamarle al pan, pan, y al vino, vino.

Las gentes de teatro —artistas dramáticos, líricos, danzarines y el "tutti quanti" de las variedades— llevaban unas pancartas que parecían haber sido redactadas por don Jorge Manrique, entre admiraciones. Los letrados de la protesta afirmaban que se había iniciado una semana de acción contra "las vanas proclamaciones", "las promesas rimbombantes" y "las medidas ilusorias". En efecto, puro Jorge Manrique, pero con tufo sindical en la elegía de la protesta.

Reivindicaciones profesionales

Lo que piden puede reducirse a siete puntos:

1. Un mínimo del 1 por 100 del presupuesto nacional para el Ministerio de Asuntos Culturales (hasta ahora no se ha llegado al 0,50 por 100, y para 1971 está previsto el 0,39 por 100). Según los actores y artistas de todos los géneros esta situación ha

creado un paro que afecta al 85 por 100 de la profesión.

2. Respecto a las convenciones colectivas (la queja parte de la anulación por el Gobierno de las convenciones colectivas en la ópera y la ópera cómica).

3. Una enseñanza artística organizada y gratuita (de una parte, la información y la formación

PERO HAN DADO REPRESENTACIONES EN LA CALLE

★ Piden el uno por ciento del presupuesto estatal para asuntos culturales

del público, y, de otra, el fomento de las vocaciones profesionales a partir de la escuela primaria).

4. Un estatuto profesional.

5. Derechos de percepción de unas cantidades por parte de los artistas, intérpretes y ejecutantes, cada vez que son utilizados en sus servicios artísticos por me-

dio indirecto, radio, o televisión, por ejemplo.

6. Abolición de todos los tipos de censura: cortes, pre-censura, autocensura, censura a secas, prohibiciones a la exportación, etc.

7. Derecho a la cultura para todos los ciudadanos (sólo un 4 por 100 de los espectadores en los teatros son obreros).

Teatro en la calle

Como una reacción inmediata, ayer hicieron huelga las Compañías de los Teatros Nacionales y subvencionados, empezando por la Comedia Francesa, tanto en París como en las capitales de provincias. Pero las gentes del teatro no harán la huelga más que de puertas adentro. Ayer, en plena calle y en varios puntos clave de la capital, se dieron representaciones de lo que se ha dado en llamar "teatro abierto", que es, como su nombre indica, lo contrario del "teatro cerrado", con taquilla para la reverencia y el pago de la entrada. Y en los "teatros cerrados", que no van a la huelga por que son Empresas privadas, se dedicarán los entreactos a la información del público en materia de asuntos culturales.

En una de las pancartas aparecía una nota humorística que, por serlo, interesaba más al público que las grandilocuentes antes citadas. En esa pancarta se decía: «Uno por ciento es tan poco que es casi un pecado». En efecto, el uno por ciento para un presupuesto dedicado a los asuntos culturales es muy poco, sobre todo cuando se compara con los porcentajes dedicados a otras manifestaciones nacionales; por ejemplo, la dichosa Defensa.

Pero vamos a dejar aquí toda tentación de comentario. Hoy por hoy, de lo que se trata es de esta manifestación de unas gentes excepcionales, llamadas las gentes del teatro, que no piden nada para ellos, sino para el gran teatro del mundo, ese gran espectáculo en el que todos somos actores y sólo algunos elegidos son comediantes.

CARLOS SAURA, PREMIO «PERLA DE ARCADE»

● En la votación final ganó a Luis Buñuel

EL DIRECTOR CINEMATOGRAFICO CARLOS SAURA ha obtenido la «Perla de Arcade», premio instituido por la Peña cinematográfica madrileña del mismo nombre, venciendo en la votación final a su maestro Luis Buñuel. La «Perla» será entregada el próximo día 19 de noviembre en el transcurso de una cena.

LA SECCION DE CINE AMATEUR DE S. C. JUVENTUD TARRASENSE convoca el II Certamen de Cine «Ciudad de Tarrasa» con estas bases: podrán concursar todos los cineastas españoles con films rodados en 8 milímetros, super 8 y 16 milímetros, en color o blanco y negro, debidamente sonorizados en pista magnética.

Temas: primero, tema libre; segundo, tema local, referido concretamente a la ciudad de Tarrasa.

Los derechos de la inscripción son de 150 pesetas por película presentada y podrán hacerse bien personalmente o por giro postal. El plazo de admisión de películas se cerrará el día 7 de diciembre.

de 1970. Los films deberán entregarse contra recibo o enviarse por correo certificado a: S. C. JUVENTUD TARRASENSE. Sección de Cine Amateur. San Mariano, 120. Tarrasa (Barcelona).

Premios: primero, trofeo «Cartuja de Vallparadís» y 15.000 pesetas para el tema libre; primero del tema local, trofeo «Torre de Palau» y 5.000 pesetas. Para cada uno de los temas hay otro segundo y tercer premios, respectivamente.

CUARENTA PELICULAS EN COLOR Y CON ARGUMENTO, de 8 milímetros, realizadas por aficionados de toda España, concurren al II Festival Nacional de Cine Amateur «Premio Ciudad de Tarragona», que será fallado el próximo día 29.

Los organizadores proyectan convertir este concurso en internacional cada cinco años y confían que el premio, consistente en la reproducción de una popular estatuilla tarragonense, llegue a convertirse en el «Oscar» para el cineasta aficionado.

LA MUSICA AL DIA

PERSONAS, OBRAS Y CONCURSOS

CRISTOBAL HALFFTER ha regresado de Estados Unidos después del estreno de su última composición para cuarteto, que llevará en repertorio el «Juilliard». Desde sus «Tres piezas», el joven músico español no había abordado esta combinación. El lenguaje, la ideología, la estética y todo el repertorio de procedimientos han cambiado mucho desde entonces en el quehacer de Cristóbal Halffter. Dentro de unos días partirá para Buenos Aires, en cuyo Festival de Música Contemporánea dirigirá un concierto casi enteramente dedicado a autores nacionales.

MEHUDI MENUHIN ha sido distinguido con el Premio «Jawa-Harjal Nehru» para el entendimiento internacional. Se trata de la más alta condecoración de la India y se concede anualmente en memoria del fallecido primer ministro Nehru. La dotación se acerca al millón de pesetas. El jurado calificador ha declarado: «Yehudi Menuhin no sólo es uno de los mejores músicos, sino también un gran humanista, constantemente interesado por fomentar el bienestar humano y la comprensión entre los hombres y las naciones».

PREMIO «BEETHOVEN» EN FRANCIA. Las pruebas nacionales para el Concurso Internacional de Interpretación de sonatas de Beethoven han terminado en París. Resultó vencedora Daria Hovora, discípula de Jeanne Marie-Darré y primer premio del conservatorio parisiense. Dicha pianista participará en la final de Bruselas, los días 25 y 26 del presente mes, en la que participan representantes de once países europeos —España entre ellos—, además de Canadá e Israel. La competición está organizada por la Unión Europea de Radiodifusión (UER) y será transmitida directamente por Radio Nacional de España y el resto de las emisoras participantes.

EL DUO COROSTOLA-REGO ha ofrecido un concierto en La Haya con un extenso programa, en el que figuraban obras de todos los estilos, desde los preclásicos hasta un estreno de Tomás Marco, titulado «Maya». La crítica toda coincide en señalar la calidad del violoncellista y el pianista españoles, al tiempo que elogia la labor de conjunto. La colaboración de Pedro Corostola y Luis Rego comenzó hace casi veinte años, cuando los dos intérpretes eran casi niños. El nuevo triunfo viene a revalidar los obtenidos en España, Italia, Inglaterra y las dos Américas.

UN FESTIVAL DE MUSICA CONTEMPORANEA tendrá lugar en Madrid durante el próximo mes de enero de 1971. Ya está muy adelantada la programación e incluso en propaganda de editoras extranjeras hemos encontrado referencias y noticias de la manifestación. Se trata de algo que venía siendo muy necesario en el vivir musical madrileño, a fin de obtener una visión periódica y de conjunto de la situación internacional de la música, tan sometida hoy a mudanzas y tan extraordinariamente rica en novedades de todo género.

LA ORQUESTA NACIONAL ha diferido, por razones técnicas relativas al material, el estreno de «Preambulos», de José Peris, que debía tener lugar en los conciertos de la presente semana. Por causas análogas, la Sinfónica de Radio Televisión Española ha retrasado la primera audición de «Grupos Timbricos», de Gerardo Gombau. En su lugar se escuchará «Drama Jondo», del catalán Carlos Surinach, residente en Estados Unidos.

BEETHOVEN, EN ARGENTINA.—Representantes de Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Argentina participarán en el Primer Concurso Internacional organizado por la Filarmónica de Mendoza y dedicado este año a la música beethoveniana. El primer premio consiste en una actuación en dicha Filarmónica, con un «cachet» de 375 dólares más pago de pasajes y estancias. Existe, además, un segundo premio de iguales características, salvo en el aspecto de los honorarios, reducidos a 250 dólares.

E. F.

CARTELERIA

CLAVE DE ESTRENOS

GP: Para Gran Público.

PC: Para Cinéfilos.

+: Calificación artística.

✱: Calificación comercial.

18: Para mayores dieciocho años.

14: Para mayores catorce años.

Tol.: Para todos los públicos.

SC: Sin Calificar

ESTRENOS

AEROPUERTO. Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: ✱ ✱ ✱ (18.) (GRAN VIA.)

BORSALINO. Dir.: Jacques Deray. Int.: Jean-Paul Belmondo y Alain Delon. GP. Gangsters-espectacular. Color. Calificación: ✱ ✱ (13.) (LOPE DE VEGA.)

CABEZAS CORTADAS. Dir.: Glauber Rocha. Int.: Francisco Rabal y Marta May. Farsa. PC. Color. Calificación: + (18.) (GAYARRE y PALACE.)

CARTAS DE UNA NOVIA (LETTERE DI UNA NOVIZIA). Dir.: Alberto Lattuada. Int.: Pascale Petit y Jean-Paul Belmondo. GP. Dramática. Calificación: +, ✱. Blanco y negro (18.) (GALILEO.)

COQUELUCHE. Dir.: Germán Lorente. Intépretes: Anafía Gadé y Juan Luis Galiardo. Comedia. GP. Calificación: ✱. Color. (18.) (ARGÜELLES, CAPITOL y SALAMANCA.)

DEJADOS VIVIR.—Dir.: Christian Zuber. Do-

cumental. GP. Calificación: ✱. Color. (Tol.) (PEZ y TIVOLI.)

EL CODIGO DE LOS INMORALES. Dir.: Basil Dearden. Int.: David Hemmings y Richard Attenborough. GP. Comedia. Color. Calificación: ✱ (18.) (PALAFOX.)

EL COMPROMISO. Dir.: Elia Kazan. Int.: Kirk Douglas y Faye Dunaway. GP y PC. Dramática. Color. Calificación: ++, ✱✱✱ (18.) (AVENIDA.)

EL JARDIN DE LAS DELICIAS.—Dir.: Carlos Saura. Int.: José Luis López Vázquez y Francisco Pierrá. Dramática. PC. Color. Calificación: ++, ✱. (18.) (POMPEYA.)

EL MAYOR MUJERIEGO.—Dir.: John Guillermin. Int.: Peter Sellers y Danny Robin. Comedia. GP. Calificación: ✱ ✱. Color. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA y VELAZQUEZ.)

EL UNICO JUEGO EN LA CIUDAD.—Director: George Stevens. Int.: Elizabeth Taylor y Warren Beatty. Comedia. GP. Calificación: ✱. Color. (18.) (FANTASIO y RIALTO.)

ESTIRPE DE RAZA.—Dir.: L. Torre Nilsson. Int.: Alfredo Alcón y Evangelina Salazar. Histórica. Color. SC. (18.) (PALAFOX.)

HELLO, DOLLY! Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbara Streisand y Walter Matthau. GP. Color. Cinefama. Comedia musical. Calificación: ✱✱ (18.) (PROYECCIONES.)

IVAN EL TERRIBLE. Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. Blanco y negro. PC. Dramática. Calificación: ++, ✱ (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

LA JOVEN (THE YOUNG ONE). Dir.: Luis Buñuel. Int.: Zachary Scott, GP y PC. Dramática. Blanco y Negro. Calificación: ++, ✱ ✱ (18.) (ROSALES.)

LA LEY (LA LEGGE). Dir.: Jules Dassin. Intépretes: Gina Lollobrigida y Marcello Mastroianni. GP. Dramática. Calificación: ✱✱. Blanco y negro. (18.) (ALEXANDRA.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.

Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. GP y PC. Calificación: ++, ✱✱✱. Color. Todd-ao. (18.) (PAZ.)

LA PERVERSA. Dir.: Alex March. Int.: Leigh Taylor-Young y Ryan O'Neal. GP. Drama juvenil. Color. Calificación: ✱ (18.) (LUCHANA TORRE DE MADRID, CARLTON y CANDI LEJAS.)

LAS COSAS DE LA VIDA. Dir.: Claude Sautet. Int.: Michel Piccoli y Romy Schneider. GP. Dramática. Color. Calificación: ++, ✱✱ (18.) (COLISEUM.)

LA VIDA CONYUGAL (LA VIE CONJUGALE). «JEAN MARC». Dir.: André Cayatte. Int.: Jacques Charrier y Marie-José Nat. GP y PC. Blanco y negro. Dramática. Calificación: ++, ✱✱. «FRANCOISE». Dir.: A. Cayatte. Calificación: ++, ✱✱. (MONACO.)

LOS DOS KENNEDY («I DUE KENNEDY»). Dir.: Gianni Bisiach. Blanco y negro. Documento histórico. GP. Calificación: ✱. (18.) (REX.)

LOS LOCOS AÑOS DE CHICAGO. Dir.: Norman Jewison. Int.: Bean Bridges y Brian Keith. Comedia. GP. Calificación: ++, ✱✱. Color. (18.) (ROXY «B».)

LOS GIRASOLES. Dir.: Vittorio de Sica. Intépretes: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. GP. Dramática. Color. Calificación: ✱✱✱ (18.) (AMAYA.)

LOLA MONTES. Dir.: Max Ophüls. Int.: Martine Carol y Peter Ustinov. GP y PC. Drama romántico. Color. Calificación: ++, ✱✱ (18.) (INFANTAS.)

MAS ALLA DE LA LEY.—Dir.: Giorgio Stefani. Int.: Lee Van Cleef y Antonio Sabato. Western. SC. Color. (18.) (BULEVAR y MOLA.)

MEJOR VIUDA QUE. Dir.: Duccio Pessari. Int.: Virna Lisi y Peter McEnery. GP. Comedia italiana. Color. Calificación: ✱. (18.) (LLOAO, RICHMOND y URQUIJO.)

MI CEREBRO ES ELECTRONICO. Dir.: Robert Butler. Int.: Kurt Russell y César Romero. GP. Comedia. Calificación: ✱. Color. (Tol.) (BARCELO, BENLLIURE e IMPE-RIAL.)

NO DESEARAS AL VECINO DEL QUIN. Intépretes: Alfredo Landa e Ira de Fürstenberg. GP. Comedia grotesca. Calificación: ✱. Color. (18.) (CARLOS III, CONSULADO, PRINCE SA y ROXY «A».)

RED SINIESTRA. Dir.: Jacques Deray. Int.: Lino Ventura. GP. Espionaje. Color. Calificación: ✱ (18.) (FUENCARRAL.)

SEÑORAS Y SEÑORES. Dir.: Pietro Germi. Intépretes: Gastone Moschin y Virna Lisi. GP y PC. Cómicodrama italiano. Blanco y negro. Calificación: ++, ✱✱✱ (18.) (PENALVER.)

SIEMPRE ESTOY SOLA.—Dir.: Jack Clayton. Int.: Anne Bancroft y Peter Finch. Dramática. GP y PC. Calificación: ++, ✱. (18.) (ALCALA-PALACE, ALVI, EL ESPAÑOLETO y JUAN DE AUSTRIA.)

UN HOMBRE LLAMADO CABALLO. Dir.: Elmo Silverstein. Int.: Richard Harris y Corinna Tsopei. GP y PC. Western-dramático. Color. Calificación: ++, ✱✱ (18.) (CONDE DUQUE.)

REPOSICIONES

ESPARTACO.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Kirk Douglas y Jean Simmons. Histórica. GP y PC. Color. Calificación: ++, ✱✱✱ (14.) (REAL CINEMA.)

HORIZONTES DE GRANDEZA. Dir.: William Wyler. Int.: Gregory Peck y Jean Simmons. GP y PC. Western-dramático. Color. Calificación: ++, ✱✱. (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO. Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: ++, ✱✱✱ (18.) (ALBENIZ.)

PERSONA.—Dir.: Ingmar Bergman. Int.: Bibi Anderson y Liv Ullman. Drama psicológico. Versión original. PC. Calificación: ++, ✱✱. (18.) (FALLA.)

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL FRU-
BECK DE BURGOS, ANDRE
WATTS (PIANISTA).
TEATRO REAL

«Preámbulo para orquesta»,
obertura académica; «Segundo
concerto piano» y «Primera»,
Brahms. Hoy, 19,15 horas. Maña-
na, 11,30 horas; localidades ta-
quilla.

RECITAL ANDRE WATTS.
TEATRO REAL

«Passacaglia», Copland; «Sona-
ta sol mayor», Schubert; «Seis
estudios sobre Paganini», Liszt.
Martes, 19,15 horas. Venta libre,
tercera parte aforo. Hoy y 9 co-
rriente, taquillas calle Car-
los III, de 9 a 13 y de 17 a
19 horas.

ORQUESTA SINFONICA RTV
ESPANOLA. E. JOSIF CONTA,
RADU ALDULESCU

Teatro Real. Hoy, sábado, 7,
11 noche, y domingo 8, 7,15 tar-
de: «Rapsodia rumana» (Ene-
co), «Concierto violoncello y or-
questa» (Boccherini), «Till Eu-
lenspiegel» (Strauss), «Danzas
húngaras 5 y 6» (Brahms). (Lo-
calidades, de 10 a 150 pesetas.)
(Taquillas, de 10 a 13,30 y de
16,30 a 19 horas.)

ARTHUR RUBINSTEIN.
JORNADAS MUSICALES
UNIVERSITARIAS

Teatro Real, día 17, 19,30 ho-
ras: RECITAL CHOPIN. Locali-
dades: Teatro Real, horarios ha-
bituales, desde día 10. Precios:
Estudiantes, 10 y 20 pesetas; pú-
blico en general, desde 50 pes-
tas. Organiza Comisaría General
Música. Dirección General Be-
llas Artes.

ARTHUR RUBINSTEIN.
JORNADAS MUSICALES
UNIVERSITARIAS

Recitales colaboración Univer-
sidades Valencia, Bilbao y Ma-
drid.
Organiza Comisaría General
Música, Dirección General Be-
llas Artes.

TEATROS

TEATRO ALCAZAR.—7, 11: Anto-
nio Garisa, en Un amante al
rojo vivo. Con la primera ac-
triz Julia Martínez, Mari Car-
men Yepes (en el personaje
«Bobby») y la colaboración de
Milagros Pérez de León. (Di-
rección: Jaime Azpilicueta.)

ARLEQUIN.—(San Bernardo, 5.
Metro Santo Domingo, salida
a Gran Vía.) 7 y 11: Arturo Se-
rrano presenta Tres tes-
gos. (Lo mejor de José María Pe-
mán.) Magistra interpretacion
de Angel Picazo, Ana Maria Vi-
dal, Pablo Sanz y Manuel Tos-
cano. ¡Segundo año!

ARNICHES.—(Cedaceros, 7.)
(Teléfono 2224991.) 7 y 11: El

culpable (Nuria Torray, Ra-
fael Arcos, Eusebio Poncela).
(Decorados: Viola.) (Música:
Luis de Pablo.) (Dirección:
Guerrero Zamora.) (2 últimos
días.)

BEATRIZ.—(Claudio Coello, 47.)
(Teléfono 2264626.) 7, 11: Ma-
nolo Codeso, Mary Paz Ponal
y Adrián Ortega, en No des-
piertes a la mujer de tu pró-
jimo. Con: José Montijano,
Marisol Cano, Pepe Ruiz, An-
tonio Campos, Avelino Cár-
vas, con la colaboración de
Milagros Ponté. (2 últimos
días.)

BELLAS ARTES.—(Tel. 2324437.)
7 y 11: Manuel Galiana, en Tan-
go de Sławomir Mrozek). Con
Maria Bassó, Francisco Pierra,
Mayra O'Wiseo, José L. Les-
pe, Amparo Pampolina en «Ala»
y la intervención de Javier Es-
crivá en «Stomil». (Dirección:
José Tamayo.)

CALDERON.—7, 11: Luis Sanz
presenta a Rocio Jurado, en
Fiesta; artista invitada, Rosa-
rio. Los Marismenos, Teresa y
Fernanda Hurtado, «Ballet»
The Happy Girls, actuación
especial y dirección Celia Gá-
mez. (Fiesta es mucho más
que un espectáculo.) (¡2 úni-
cas semanas!)

CLUB.—(2220417. Bajos Palacio
Música.) 7, 11: ¡Apasionante po-
liciaco! Luis Prendes, Pedro
Osinaga, en La huella (Sleuth)
(de Shaffer). (Versión: Balart.)
(Dirección: Montesinos.) ¡Un
«suspense» diabólico!

COMEDIA.—(Compañía Alber-
to Closas.) 7 y 11: Cuatro his-
torias de alquiler de Barillet
y Gredy. Con Julia Gutiérrez
Caba.

COMICO.—(Paseo Delicias, 41.
Metro Palos de Mogue.) 7 y
11: Don Juan Tenorio. Con:
Francisco Piquer, Marcela
Yurfa, Rafael Ceres y María
Guerrero. Domingo, 4,30, fun-
ción extraordinaria. (¡Lunes,
último día!)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Com-
pañía Irene Gutiérrez Caba en
la comedia musical, La vida en
un hilo. (Adaptación de L. Es-
cobar sobre original de E. Ne-
ville.) Música: J. Pérez. Colabo-
ración extraordinaria de Julia
Caba Alba. «Esta vida en un
hilo» es una gran lección. Pero
una lección sonriente. Es un
canto a la sonrisa, un estimu-
lante espectáculo que alegra y
divierte. Lorenzo López San-
cho, en «ABC». (Dirección:
Luis Escobar.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa
Ana.) (Teléfono 2212247.) Hoy,
a las 7 de la tarde y 11 noche:
La estrella de Sevilla (de Lo-
pe de Vega). Con: José Luis
Pellicena, Marisa Paredes, An-
tonio Iranzo, Roberto Martín y
Carlos Ballesteros (como actor
invitado) y toda la Compañía
Nacional. (Director: González
Vergel.) (Localidades, de 25 a
100 pesetas.) (Tolerado para
todos los públicos.)

FIGARO.—(Teléfono 2391645.)
(Doctor Cortezo, 5.) (Metro
Tirso de Molina.) 7 tarde y
11 noche. Compañía Gemma
Cuervo-Fernando Guillén pre-
senta: Todo en el jardín (de
Edward Albee). (Dirección: Jo-
sé María Morera.)

GOYA.—(Teléfono 2253217.) 7
y 11: Juegos de sociedad (de
Juan José Alonso Millán).
Con: Jesús Puente, Licia Cal-
derón. (Se despacha con cinco
días.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfo-
no 2214778.) (Empresa y di-
rección: Arturo Serrano.) 7 y
11 (¡Lo más alegre y divertido
de Madrid!) Juanjo Menéndez
y Manolo Gómez Bur, en
La idea fija (de Alonso Mil-
lán). Primera actriz: Nuria
Carresi. Con Paloma Hurtado
y Josele Román. (¡El mayor
de los éxitos cómicos!)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Com-
pañía Arturo Fernández, en El
alfil de Joaquín Calvo Sote-
lo. Con Lola Cardona. (Direc-
ción: Ricardo Lucía.) (2 últi-
mos días.)

LATINA.—(Tel. 2652835. Revistas
Colada.) 7 y 10,45: Vicky Lus-
son y Quique Camoiras, en Las
mujeres de la costa. ¡Más de
200 representaciones! Con el
formidable «ballet» ruso Dimi-
tri Konstantinow. (¡Un escán-
dalo de risa!)

MARAVILLAS.—7 tarde y
11 noche. Compañía María
Luisa Merlo-Carlos Larrañaga.
Vidas privadas (de Noel Co-
ward). Con Marta Puig y la co-
laboración de Paco Morán
(Dirección: José María More-
ra.) (¡Divertidísimo!) (Por
compromisos de progra-
mación, solamente hasta el
8 de diciembre.)

MARIA GUERRERO.—(Tama-
yo y Baus, 4.) (Tel. 4194741.)
I Festival Internacional de
Teatro, de Madrid. Hoy, a las
8 de la tarde: Primer progra-
ma del Teatro Nacional Pola-
co de Pantomima, de Wrocław.
(Dirección: Henry Tomas-
zewski.) Días 8 y 9: Segundo
programa.

MARQUINA.—(Prim, 11.) (Te-
léfono 2318467.) 7 y 11: Elena
María Tejero, Francisco Va-
lladares; actriz invitada, Mila-
gros Leal, en Las mariposas
son libres (de Leonard Gers-
he). Con Manuel Garco.
(Adaptación y dirección: José
Luis Alonso.) Martes, tarde,
función extraordinaria con
asistencia del autor.

MARTIN.—(Revistas.)—7 y 11:
Mara Lasso, Angel de Andrés,
Pili se va a la mili. Con Luis
Barbero, Marija Fraguas, An-
geles Hortelano.

REINA VICTORIA.—7, 11: Ma-
ry Carrillo, en La mamma (de
Roussin; versión, de Aroza-
mena. Con Sancho Gracia en
«el bello Antonino»). (Dirección:
Montesinos.) (Hacia las 200 re-
presentaciones.)

VALLE-INCLAN.—(Torre de
Madrid.) 7, 11 (orden alfabé-
tico): María José Alfonso,
Jaime Blanch, Juan Diego,
Emilio Gutiérrez Caba, en Ol-
vida los tambores (de Ana
Diosdado). Con Mercedes
Sampietro. Colaboración extra-
ordinaria: Pastor Serrador.
(Dirección: Ramón Balleste-
ros.)

ZARZUELA.—(Tel. 2214341.)
Martes 17, a las 10,45 de la no-
che. Solemne inauguración.
Presentación compañía lírica
nacional con Antología de la
zarzuela. (Director: José Tama-
yo.)

CINES

ALBENIZ.—Lo que el viento se llevó.
ALCALA-PALACE.—Siempre estoy so-
la.

ALVI.—Siempre estoy sola.
AMAYA.—Los girasoles.
APOLO.—Diez horas para un pisto-
lero y Notre Dame de París.

ARAGON.—Noche y día. El taxi de
los conflictos.

ARGUELLES CINEMA.—El más
«chic».—5: Coqueluche (Analia
Gadé, Juan Luis Galiardo, Sil-
via Dionisio).

AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7,
10,45: El compromiso. Kirk
Douglas, Faye Dunaway, Debo-
rah Kerr, Richard Boone. Di-
rigida por Elia Kazan, basada
en su novela «The arrange-
ment». (Technicolor.) (¡19 sema-
nas!)

AZUL.—El cerebro y El barco de los
locos.

BAHIA.—Jim Golden Póker. La mar-
ca del hombre lobo.

BARCELONA.—5: Mi cerebro es
electrónico. (Una producción
Walt Disney.) (Tolerada.)

BECCERRA.—Testigo de cargo y SOS,
el mundo en peligro.

BECCO.—Monstruos del terror y
Notre Dame de París.

BELLAS ARTES.—No somos de pla-
dra y El coleccionista.

BENILLURE.—Continúa, 5: Mi
cerebro es electrónico. (Una
producción Walt Disney.) (To-
lerada.)

BILBAO.—El asesinato de Julio Ce-
sar.

BRISTOL.—Gigante.

BULEVAR.—Más allá de la ley.

CALLAO.—7, 10,45: Mejor vi-
dua que... (Virma Lisi, Gabie-
le Ferzetti.) (Color.) (Últimos
días.)

CANCELLER.—Red siniestra.

CANDILEJAS.—La perversa.

CAPITOL.—7, 10,45: Coquelu-
che (Analia Gadé, Juan Luis
Galiardo, Silvia Dionisio).

CARLOS III.—No desearás al veci-
no del 5.

CARLTON.—La perversa.

CARRETERAS.—10 mañana: Un mi-
llón en un cadáver. Una mujer
espera. (Mayores dieciocho
años.)

CARTAGO.—Continúa, 5: Mogam-
bo, Don Erre que Erre.

CERVANTES.—Objetivo: Albatros y
«Los insaciables».

C. LINEAL.—Operación Megador y El
mago.

COMBREA.—El rubio de las dos
caras y Diabolik.

COLISEUM.—7, 10,45: Las co-
sas de vida (Romy Schnei-
der, Mic Piccoli y Lea Mas-
sari). (Eastmancolor.) (Triun-
fo apoteósico!)

CONCEPCION.—El rubio de las dos
caras y Diabolik.

CONDE DUQUE.—Un nombre llamado
Caballo.

CONSULADO.—No desearás al veci-
no del 5.

COPACABANA.—El rubio de las dos
caras y Diabolik.

CHUECA.—Dos pistolas gemelas y
Mi amigo Flipper.

EL ESPANOLETO.—Siempre estoy
sola.

DRID.—Continúa, 10 maña-
na. El programa de rigu-
roso estreno. Un dólar y una
tumba (2 m3 por poco precio)
y Hasta el viento tiene miedo.
(¿Era una Residencia de se-
ñoritas o una antecala de ul-
tratumba?) (Ambas, color.)
(18 años.)

MAGALLANES.—4: El rubio
de dos caras y Diabolik.

MARVI.—El rubio de las dos caras y
Diabolik.

METROPOLITANO.—SOS, el mundo
en peligro y La muerte de un pre-
sidente.

MOLA.—Más allá de la ley.

MONACO.—Jean Maro y la vida con-
yugal y Françoise y la vida con-
yugal.

MONTECARLO.—Eslavos del hampa
y El relicario.

MONTERA.—El mago.

MONUMENTAL.—5: El clan de
los sicilianos (Jean Gabin,
Alain Delon, Lino Ventura).

MORASOL.—Diez horas para un pis-
tolero y Notre Dame de París.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10
La juventud rebelde y Coman-
do secreto.

MURILLO.—Continúa, 5: El clan
de los sicilianos (Jean Gabin,
Alain Delon, Lino Ventura).

NARVAEZ.—Eslavos del hampa y El
relicario.

NIZA.—La moneda rota y La marca
del hombre lobo.

OBEON.—Gigante.

OPORTO.—Gigante.

ORA.—King Kong se escapa y Adi-
vina quién viene esta noche.

PALACIO DE LA MUSICA.—6,30,
10,15. (Paseo películas, 6,55,
10,40.) Horizontes de grandeza
(Gregory Peck, Jean Simmons).
(Mayores catorce años.) (Por
su largo metraje se ruega pun-
tualidad.)

PALAFOX.—El código de los inmor-
tales.

PAYON.—Persecución de una vida y
La muerte de un presidente.

PAZ.—TODD-AO. 4,15, 6,45,
10,45: La leyenda de la ciudad
sin nombre. (70 milímetros.
Technicolor, panavision.) (Lee
Marvin, Clint Eastwood, Jean
Seberg.) (Venta anticipada.)

PEZ.—Dejadnos vivir.

POSTAS.—Persecución de una vida y
Notre Dame de París.

PLEYEL.—Susana y Quién grita ven-
ganza.

PRINCESA.—No desearás al vecino
del 5.

PRINCIPE PIO.—3,30: Péndu-
lo y Para que nunca me olvi-
des.

PROGRESO.—El asesinato de Julio
César.

REAL CINEMA.—Comando en el mar
de China.

REGIO.—No desearás al vecino del
5.

RIALTO.—7, 10,45: El único jue-
go en la ciudad (Elizabeth Tay-
lor, Warren Beatty). (Color.)
(Dieciocho años.)

RICHMOND.—Mejor viuda que...
RIO.—La moneda rota y La marca
del hombre lobo.

RIVIERA.—Adivina quién viene esta
noche y Solo contra el nampa
ROA.—No desearás al vecino
del 5.
ROXY.—B.—Los locos años de
Chicago.
SAINZ DE BARANDA.—El doctor
SAN CARLOS.—Continúa, 4 tar-
de: Fango en la cumbre y Las
panteras se comen a los ri-
cos. (Ambas, color; ci mas-
cipe.) (18 años.)
SAN REMO.—Susana y La nuella
conduce a Londres.
SOL.—10 mañana: Wanted y
La playa
TIVOLI.—Dejadnos vivir.
UNIVERSAL CINEMA.—Conti-
núa, 5: La ciudad sin ley.
(Technicolor.)
URQUIJO.—Mejor viuda que...
VALLEHERMOSO.—Operación Moga-
dor y El mago
VELAZQUEZ.—El asesinato de Julio
César
VERGARA.—Gigante
VERSALLES.—Gigante.
VICTORIA.—Gigante

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRIA.—La leyenda (La ley)
CINESTUDIO CALIFORNIA.—
(Andrés Mellado, 47.) (Teléfo-
no 2440058.) 4, 7, 10,30. Presen-
ta el film soviético, de Ser-
guei M. Eisenstein, Iván el
Terrible. (Primera época.)
(Zar Iván: Nikolai Cherkasov.)
(Música: Serguei Prokofiev.)
(Premio «Stalin»). (V. O., sub-
titulada.) (Taquilla abierta de
11 a 1.)

GALILEO.—Lettre d'una novizia
GAYARRE.—Continúa, 4,15 a 10.
Numerada, 10,45: Cabezas cor-
tadas (de Glauber Rocha).
Con Francisco Rabal, Marta
May y Emma Cohen.

INFANTAS.—Continúa, 4 a 10.
Numerada, 10,15 Película, 11,15:
Lola Montes (de Max Ophüls).
Con Martine Carol y Peter Us-
tinov. Cortometraje: Crónica
negro y oro (de Nino Queve-
do). V. O., subtítuloada.

PALACE.—Continúa, 4,15 a 10.
Numerada, 10,45: Cabezas cor-
tadas (de Glauber Rocha). Con
Francisco Rabal, Marta May y
Emma Cohen.

PENALVER.—Continúa, 4,30 a
9,30: Señoras y señores (de
Pietro Germi). Con Virna Lisi
y Franco Fabrizzi. (V. O., sub-
titulada.)

POMPEYA.—Continúa, 11,15 a 6.
Numerada, 7, 10,45: El jardín
de las delicias (de Saura). Con
José Luis López Vázquez, Fran-
cisco Pierrá, Luchy Soto.

REX.—(2471237.) Continúa 11 ma-
ñana a 1 noche: I due Kennedy
(Los dos Kennedy).

ROSALES.—Continúa, 4,15 a 10.
Numerada, 10,45: The young
one (La joven) (de Buñuel).
Con Zachary Scott y Bernie Ha-
mliton. V. O., subtítuloada. (Ma-
yores dieciocho años.)

¡LOS DOS OSCAR PREFERIDOS DEL GRAN PUBLICO, EN MADRID!

El amor surge cuando menos se espera.



Secretos
de una **Esposa**
70 mm. de una **TECHNICOLOR**
PANAVISION

El próximo lunes, seis cines de estreno pre-
sentarán juntos en sus pantallas a Ingrid
Bergman y Anthony Quinn. ¡La película cum-
bre de la temporada! No deje de acudir a
su cita

¡NO SOLO LOS JOVENES
SABEN AMAR!

Ingrid Bergman

HOMENAJE DE CARÍÑO, RESPECTO Y GRATITUD A NUESTROS MAYORES

Siga todos los detalles de la
IV Operación Abuelo a través
de los programas especiales
que tiene en antena

«LA VOZ DE MADRID»

DE DIEZ Y MEDIA A ONCE Y MEDIA

Auspiciado por el Comité Español de la
Semana Internacional de Nuestros Mayo-
res, patrocinado por la UNESCO

★ HOROSCOPO PARA HOY



SALUD.—Molestias de estómago.
TRABAJO.—Prepárese para cualquier eventualidad. Esté atento.

AMOR.—Piense en sí mismo y no tome decisiones apasionadas.



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Si los demás cooperan, podrá realizar su ambición.

AMOR.—Encuentro inesperado.



SALUD.—Dolores de tipo reumático.
TRABAJO.—No pierda los estribos si tropieza con la oposición de cierta persona; le conviene conservar la calma.

AMOR.—Roces con el ser querido.



SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Sea más realista y procure no soñar.

AMOR.—Decepción amorosa.



SALUD.—Molestias de las vías respiratorias.
TRABAJO.—Jornada difícil; habrá de resolver cierto asunto delicado.

AMOR.—Normalidad.



SALUD.—Practique algún deporte.
TRABAJO.—Trate de adaptarse a la nueva situación aunque le resulte difícil.

AMOR.—Separación imprevista.



SALUD.—Buena.
TRABAJO.—Sus asuntos marcharán favorablemente.

AMOR.—No sea tan exigente.



SALUD.—Dolor de muelas.
TRABAJO.—Debe inclinarse ante la voluntad de alguien más fuerte que usted.

AMOR.—Jornada borrascosa en el aspecto sentimental.



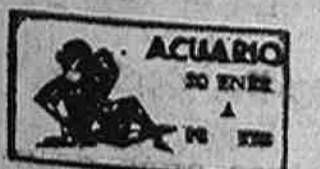
SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Jornada agradable y placentera; su trabajo le resultará menos pesado que de costumbre.

AMOR.—Bueno.



SALUD.—Acuda al médico si sigue encontrándose mal.
TRABAJO.—Aborde el problema que le preocupa de forma más práctica.

AMOR.—Aventura amorosa.



SALUD.—Neuralgia.
TRABAJO.—Ganancias súbitas.

AMOR.—Es posible que se operen hoy cambios en su vida sentimental.



SALUD.—Muy buena.
TRABAJO.—No eluda sus responsabilidades; enfrente a sus problemas de forma valiente.

AMOR.—Su atractivo personal le hará ganarse la admiración de cierta persona que le interesa.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Poseerán una imaginación exuberante. Serán ingenuos e infantiles. Sus mayores virtudes serán la abnegación y la generosidad.

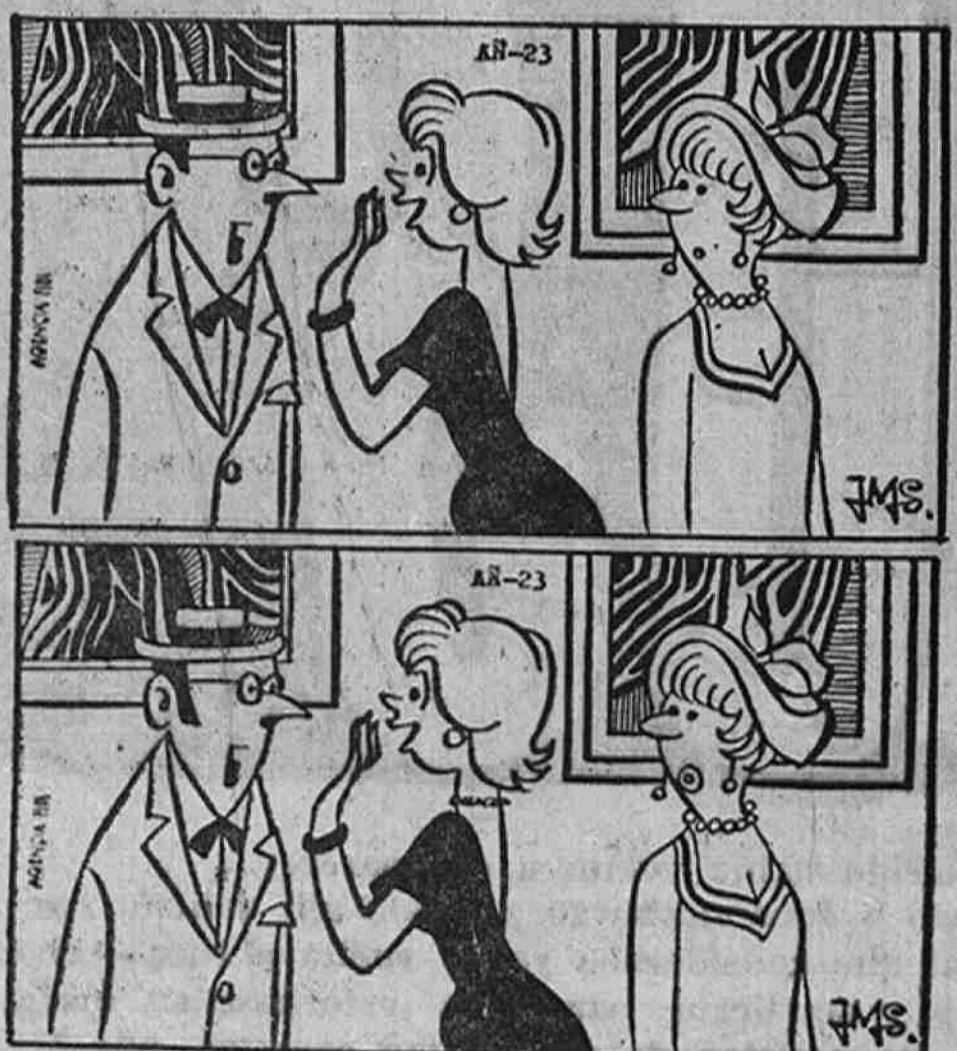
Pepita

®

Por Chic Young



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Cuadro.—2: Cuadro.—3: Pelo de la señorita.—4: Pata del señor.—5: Collar de la señorita.—6: Cuello de la señora.—7: Boca de la señora.

COPLAS

CINQUECIENTO LIRE...

(En la Basílica italiana de San Antonio de Padua, un religioso notó lo que, en determinado confesionario, los fieles hacían además de entregar dinero. Acercándose, vio que «el pater» era un obrero de veinticinco años que sacaba a cada confesante 500 liras, en el acto, para la remisión de sus pecados, «en obras caritativas».)

Está mal, sí, muy mal. Es dolorosa esa actitud sacrilega. El tunante ya no se para en barras y adelante lleva su acción inmóvil y bochornosa.

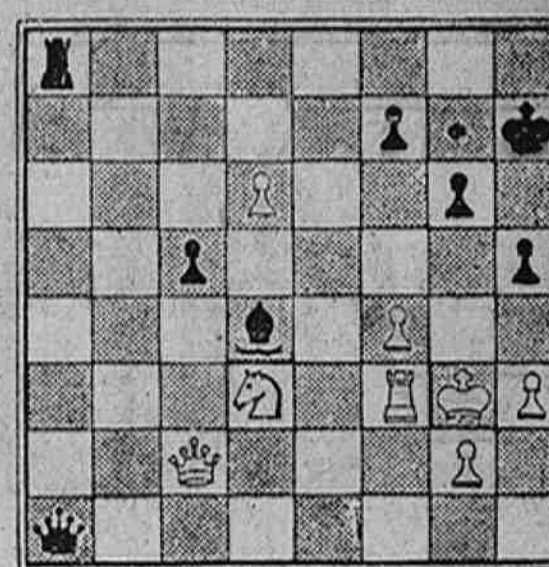
Ya hasta en la fe se mueve la asquerosa condición timadora, adulterante de la piedad sencilla, ya el bergante hurga hasta en la conciencia religiosa.

Está mal, sí, muy mal. Con siniestros estos tinos que junto a Padrenuestros ponen precio al pecado. Mas si miras,

lector, con calma, encontrarás muy feo que alguien tenga el estúpido deseo de ir a la Gloria por quinientas liras.

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ

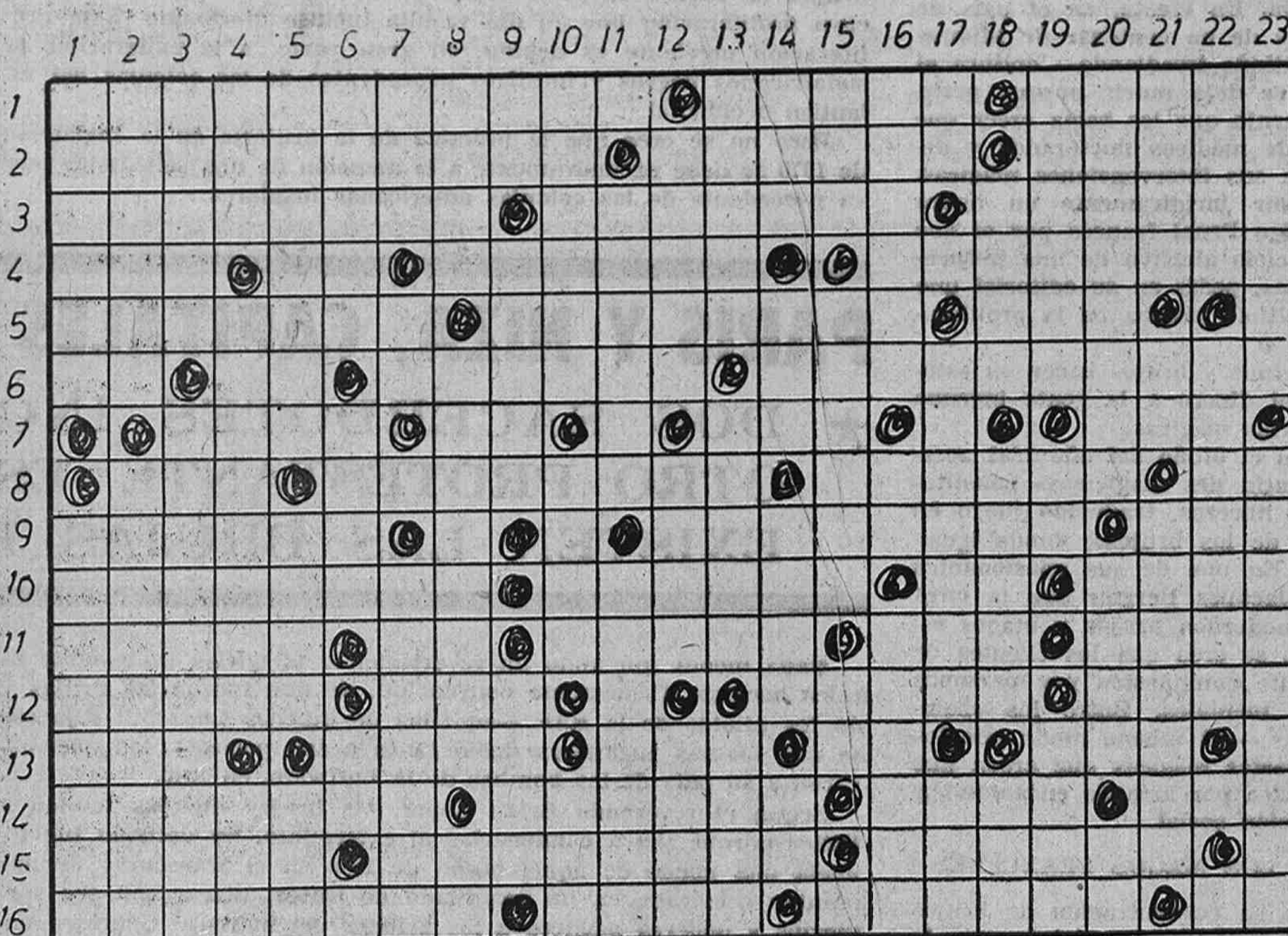


¿Cómo pueden las negras (que mueven) forzar la victoria en esta posición, de un torneo internacional femenino?

SOLUCION:

1. L7-T7.
2. D4-A4: Txp+!;
3. R4-T4: A3-A4++
3... D8-C8++

CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Que ha cumplido noventa años. Al revés, te alojes. Cierta fruta.—2: Interviniéndose. Poseído. Cerro que domina el llano.—3: Monumento de piedra hecho de una sola pieza. Asoma. Al revés, lidiador de reses bravas.—4: Terminación de diminutivo. Al revés, artículo. Donaire. Graciosa.—5: Al revés, dominasen. Lugar seguro donde se encierran los presos. Letra griega. Uno.—6: Voz de mando. Nota de la escala musical. Hijo de Layo y de Yocasta. plural. Represiones ásperas.—7: Interjección. Acudid. Consonante. Personificación de los Estados Unidos. Consonante. Al revés, demostré alegría.—8: Ninfa del Aire y de la Tierra. Circunspecta. Sin juicio. Está.—9: Al revés, humedézcala. Consonante. Vocal. Quisiera. Oficial del Ejército turco.—10: Valiente. Tabaquera. Contracción. Sujetan.—11: Cierta árbol. Ficha de domino. Aparece. Arbol de la Argentina. Saludable.—12: Tratamiento inglés. plural. Al revés, lista. Consonante. Desgastas. Al revés, padezca cierta afección.—13: Labra. Inspiración poética. Terminación de diminutivo. Nota de la escala musical. Preposición inseparable. Punto cardinal.—14: Al revés, nómina.—15: Hinchazón. Que tienen poca cordura. Nombre de mujer. Uno.—16: Tranquilo. Al revés, espuerta grande. Atrevidos. Artículo.

VERTICALES.—1: Relación de personal. Garantizases.—2: Poner en contra. Trabajado.—3: Niñas pequeñas. Aligeráales.—4: Círculo. Tirete. Nombre de una consonante.—5: Medida inglesa para líquidos, plural. Palo de la baraja. Al revés, fluido.—6: Al revés, atuse el pelo. Forma. Reflexivo. Vocal.—7: Al revés, toma. Nombre de letra. Punto cardinal. Desead salud.—8: Al revés, aislada. Felices. Artículo.—9: Nota musical. Agria. Período de tiempo.—10: Ministro español. Cubre. Cierta juego.—11: Guarismo. Bola pequeña para el juego de su nombre. Alargar.—12: Detienes. Antecedente. Al revés, paraíso.—13: Al revés, cierto metaloide, plural. Al revés, madres. Círculos.—14: Demostrativo. Reza. Al revés, barniz. Forma del pronombre.—15: Plural de letra. Provincia española. Al revés, afirmación. Punto cardinal.—16: Al revés, poseído. Dios egipcio. Maestras de niñas.—17: Río de Italia. Vocal. Altura desde donde se divisa mucho espacio de tierra y de mar. Dios mahometano.—18: Al revés, caballo. Obras tejidas. Contienda.—19: Nombre de mujer. Está. Escaso.—20: Relativos a un iter. Tostar. Al revés, nota de la escala musical.—21: Cierta pescado. Observé. Sujetácela.—22: Palo de la baraja. Planta vivaz. Vocal. Cincuenta.—23: Sentis. Establecimiento destinado a curar ciertas enfermedades.

EN EL SIGLO DEL ATOMO Y
LA CONQUISTA ESPACIAL

1970

BRUJAS Y MAGOS



El imperio de la brujería no se ha extinguido y es posible que no se extinga jamás. Tal vez porque el hombre, pese a vivir en una época de puro tecnicismo, necesite aferrarse a prácticas ancestrales de las que ni la civilización ni la cultura consiguen arrancarle.

Lo cierto es que, en pleno 1970, aquellas brujas y su mundo, que tan detenida y analíticamente estudió Julio Caro Carola, siguen tan presentes y actuantes como en tiempos de las noches de Walpurgis o de los aquelares de Zugarramurdi.

De inmediato veremos que la práctica de la brujería y la magia negra —desde el «vudú» caribe hasta el «ju-jú» congoleño, pasando por la «macumba» brasileña y el sortilegio o «mal de ojo» europeo— prosiguen vigentes y actuales, sin que la electrónica de la era espacial y atómica en que vivimos hayan conseguido extinguirlo.

LAS BRUJAS, UNA PLAGA EN FRANCIA

«Acabemos con la Edad Media». «Brujería, barbarie y crimen a 100 kilómetros de París», rezaban a toda plana y con alta tipografía los titulares de los periódicos de París a primeros de julio del año pasado a cuenta de un horrible crimen cometido en Campigne, en el que estuvo mezclada la práctica de la brujería.

El suceso conmovió a toda Francia. En efecto, en el país de la razón y del cartesianismo, a menos de un centenar de kilómetros de la capital que irradió —y continúa irradiando— cultura al mundo, un enfermo de tuberculosis se dejó morir porque pertenecía a una secta dominada por un brujo que les hacía creer que eran inútiles las asistencia clínicas de médicos doctorados y debían fiarse única y exclusivamente de sus intervenciones mágicas.

Ha llegado el momento de definir jurídicamente un nuevo «crimen» y que se incluya en el Código Penal francés por el que pueda castigarse y perseguirse el ejercicio abusivo de una influencia metafísica o disfrazada de religiosa, pedía en su editorial uno de los periódicos indignados por la última prueba de la proliferación bruñil en la dulce Francia.

Nada menos que cincuenta mil adivinos y brujos hacen su estupefacto negocio en París consociando el dinero a la gente ingenua que se dobla a creer en sus supercherías mágicas.

Todo un libro llegó a publicarse en el otoño del año 1961 acerca de estos brujos modernos. «Le matin des magiciens» constituyó, además, un «best-seller» para los libreros, traducido luego en España con el título de «El retorno de los brujos», donde igualmente constituyó un éxito de venta. En una de sus apasionantes páginas, los autores Louis Pavies y Jacques Bergier dan la cifra de esos cincuenta mil gabinetes de modernos brujos y magos establecidos en la capital gala. Pero no se crea que los clientes de estos nuevos brujos son exclusivamente compuestos por personas ignorantes, analfabetos o retrasados mentales. Entre los «habitués» a penetrar en estos consultorios —del mismo modo que los que forman parte de esas extrañas sectas mágicas que creen que la curación de las enfermedades se hace por arte de encantamiento— figuran personas de elevada posición social.

NIZA, CAPITAL DEL MUNDO DE LOS MAGOS FRANCESES

Sin embargo, Niza supera a París en concentración de brujos y magos. Y la explicación es bien sencilla: al calor del juego —la ruleta, el bacará, los dados— acuden a Niza toda clase de personas, entre las que figuran tahures profesionales y gentes propensas a creer en amuletos y hechicerías.

No hace mucho se descubrió un caso típico de brujería moderna del que fue víctima una riquísima propietaria de un gran establecimiento comercial sudafricano.

Se trataba de la señora Mery Jehans. Sabedora de la existencia de un brujo poseedor de amuletos infalibles para toda clase de encantamientos, merced a la propaganda que le llevó enviada desde Niza, solicitó del brujo la remisión de algún poderoso amuleto que pudiera hacer volver a sus brazos a su marido, veinte años más joven que ella que la había abandonado. La respuesta del brujo no se hizo esperar: «Le mando un sortilegio infalible hecho con el mayor esmero. Sólo tiene que invocarlo y su marido retornará.»

Naturalmente, el sortilegio tenía un precio: cerca de medio millón de pesetas, que la señora Jehans no tuvo inconveniente en pagar por transferencia bancaria.

¡Y surtió efecto!

Si. Pocos días después de invocar el sortilegio apareció en Johannesburgo el joven esposo de Mery Jehans. Y ésta, agradecida, quiso estrechar las manos, personalmente, del brujo de Niza, pero al llegar a esta ciudad se encontró con que su brujo había salido de viaje para la India, pero también vio con desconsuelo que al

propio tiempo su marido había vuelto a desaparecer.

Mery Jehans volvió a Johannesburgo y desde allí solicitó nuevamente del brujo —al que consideraba ya de vuelta a Niza— el envío de otro amuleto y sortilegio para que retornase su marido. Hubo una nueva y alta petición de dinero, tan excesiva, que Mery Jehans se negó a abonarla. Por el contrario, prefirió emplear parte de ese dinero en averiguar la personalidad del brujo, y una Agencia de detectives privados pudo informarle que el brujo en cuestión era Mr. John Jehans, su propio marido, que le había enviado aquel sortilegio y le había estafado lindamente.

Con toda seguridad, en ningún país se llegó a perseguir tan seriamente a las brujas como en Inglaterra. Basta recordar a los famosos Witch-Finder, o «cazadores de brujas», de los siglos XVI y XVII, y aun el siguiente, dotados de poderes absolutos para perseguir, condenar y castigar brujas a la hoguera.

Salvador de Madariaga en su extraordinaria obra «Cuadro Histórico de las Indias», cita como dato de la persecución a las brujas en Inglaterra, la suma de setenta mil condenadas a muerte, según testimonio que aporta sacado del libro de Robert Steel, «Social England».

Aún así, pese a saltar cuatro siglos sobre aquella feroz caza de brujas, en Inglaterra prevalece la práctica de la brujería de forma cuya proliferación hoy en día resulta incluso alarmante. Esta proliferación creciente es debido, en gran parte, a la emigración de sudafricanos negros y mestizos procedentes de las colonias del Atlántico occidental.

Pero no se crea que la práctica de la brujería en la Inglaterra de 1970 se debe exclusivamente a la atención de una «clientela» nueva procedente de las colonias americanas insulares.

«He obtenido tantos detalles —añadió el sacerdote jesuita— que estoy preparando ahora una serie de programas de televisión sobre las investigaciones que he llevado a cabo. Desde luego, he prometido no revelar ningún nombre ni lugares. Pero no cabe duda de que las actividades de las brujas existen.»

El padre Christie sonrió cuando le preguntaron por la apariencia de las brujas en el siglo XX: «Desde luego no son nada viejas ni feas. Muy a menudo se trata de personas jóvenes y atractivas.» O sea, que pueden ser tan hermosas y simpáticas como la Samantha de la serie «Embrujada», que nos pasa semanalmente TVE en sus programas de sobremesa.

CAZA DE BRUJAS PARTICULAR EN LA ALEMANIA Y HUNGRIA DE HOY

Tampoco fueron mancos los alemanes cazando brujas en el siglo XVI. «Las víctimas en Alemania han debido elevarse a decenas de miles», dice refiriéndose a este tema Salvador de Madariaga en la obra antes citada. (Para decirlo de una vez, en aquella época, en Europa occidental se quemaron o ahorcaron 300.000 brujas, de las cuales 200.000 lo fueron en Alemania.)

Pues bien: ni aún así, tampoco ha desaparecido la brujería en ese país, quizás aún más arraigada todavía en los tiempos presentes que lo está en Inglaterra.

Y los cazadores de brujas prosiguen, sólo que por cuenta propia. Así, en Bamberg, Alemania occidental, Johan Vogel, de veintidós años de edad, fue condenado a tres años de prisión tras haber admitido que dos años atrás intentó quemar a la bruja de su pueblo. Vogel declaró que prendió fuego a la casa de la señora Elizabeth

PARIS Y NIZA, CAPITALES DE LA MODERNA BRUJERIA

★ DOS SACERDOTES INGLESES-UNO CATOLICO Y OTRO PROTESTANTE -ESTAN CONVENCIDOS DE QUE EXISTEN LAS BRUJAS EN GRAN BRETAÑA

Nada menos que todo un reverendo de la iglesia protestante es quien asegura, firmemente convencido, de que fueron las brujas y no los pilotos de la RAF —aquellos de quienes Churchill dijo eso de que «Jamás Inglaterra debió tanto a tan pocos»— los que salvaron a su país de las bombas de la Luftwaffe, en 1940.

Según el reverendo Brian Saper, las brujas inglesas temían a Hitler porque iba a condenarlas al exterminio. Su decisión fue tomada una noche de aquel otoño de 1940 en el transcurso de una reunión celebrada en un acantilado de Dover: atacar con sus sortilegios y poderes mágicos a los aviones del mariscal Goering. Así, los famosos «Stukas» empezaron a caer como moscas sin que apenas tuvieran parte en ello los bravos pilotos de la RAF, ni siquiera héroes como Peter Townsend —a quien es fácil recordar por su célebre «romance» con la Princesa Margarita— o J. E. Johnson, el «Wing-Leader» (jefe de Ala).

Lo malo no es que fuera solamente este pastor protestante quien asegurase que las brujas derribaron más «Messerschmitt» alemanes durante la II Guerra Mundial sobre el cielo de Inglaterra, que toda la RAF junta. Es que, apenas hace unos años, el padre Jose Christie, S. J., declaraba que estaba convencido de que existen brujas en Gran Bretaña.

«Las personas que creen que las actividades de las brujas desaparecieron hace siglos, están equivocadas», dijo el jesuita. Ahora bien, agregó, «ninguna bruja de hoy desea asociar sus actividades con maleficios».

El padre Christie dijo que había comenzado sus investigaciones con una base de veinticinco años de interés en asuntos ocultos, sencillamente para satisfacerse a sí mismo y comprobar si las brujas y los practicantes de la magia negra persistían todavía en Inglaterra.

Una vez que sus propósitos fueron conocidos, comprobó que era tal la confianza que despertaba entre ellas que le fueron confiados sus secretos.

Hann, en el pueblo de Mailach, porque «siempre le daba mala suerte cuando se la encontraba». «Era una bruja», añadió el joven. «Por las noches me despertaba, sudoroso e inquieto, y la veía en el marco de la ventana, siempre vigilándome.»

La señora Hann, anciana viuda, consiguió escapar del incendio. Poco después falleció de muerte natural.

«El hecho de que consiguiese escapar del incendio», declaró Vogel, prueba que era una bruja.»

Pero si Vogel fue sentenciado y condenado a tres años de prisión, el alcalde de Hamberg, Fritz Shiegel, creía también que la señora Hann era una bruja auténtica.

No fue solamente en Alemania occidental donde se quiso quemar viva a una bruja. En mayo del pasado año 1969, seis gitanos húngaros, todos ellos miembros de un mismo clan, fueron condenados a largas sentencias de cárcel por un Tribunal de Szeged, en Austria, por intento de asesinar a una mujer a la que consideraban como bruja. Y todo ocurrió porque cuando uno de los gitanos del clan —no acusado— marchaba en bicicleta, le atacó un enorme perro negro que le derribó y le mordió ferozmente. Cuando quisieron sus compañeros atacar al perro, éste desapareció en una esquina, emergiendo una mujer vieja apoyada en un bastón. «Era la bruja que se había convertido de nuevo en mujer después de haberse hecho perro», dijeron los gitanos que intentaron quemarla viva.

Una crónica del corresponsal de ARRIBA en Viena del 24 de octubre de 1968 hablaba de la caza de brujas en la vieja Hungría. El asunto era parecido al relatado anteriormente, sólo que la bruja que había atacado —un tal Lajoz Mezo —una señora llamada Csipity— se había convertido en gata. El hecho lo relató el periódico «Nepszabadsag», diario comunista húngaro, y de donde tomó su información el corresponsal de Pyresa en esa ocasión.

Pero todavía quedan más casos de brujería en «La Europa del milagro», así que seguiremos con ellos mañana. (Pyresa.)

Juan DE LA MAZA